



---

ТОҶИКИСТОН ДАР  
РАҚАМҶО  
2011

Таджикистан в цифрах  
*Tajikistan in figures*

---

АГЕНТИИ ОМОРИ НАЗДИ  
ПРЕЗИДЕНТИ ҶУМҲУРИИ  
ТОҶИКИСТОН

Агенство по статистике при Президенте  
Республики Таджикистан

## *МУҚАДДИМА - ПРЕДИСЛОВИЕ - PREFACE*

---

Дар маҷмуаи мухтасари оморӣ нишондиҳандаҳои асосие ҷоп карда мешаванд, ки вазъи иҷтимоию иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистонро дар соли 2010 бо муқоисаи солҳои пешин тавсиф менамоянд.

Маълумотҳои овардашуда хусусиятҳои ҷуғрофӣ, иқлим, ҳудуди маъмурии ҷумҳуриро низ тавсиф менамоянд. Дар бораи ҳаёти иҷтимоӣ, иқтисодӣ ва фарҳангии мамлакат иттилооти муҳим (актуалӣ) пешниҳод карда мешавад, ки мутахассисони Агентии омили назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон дар асоси маълумотҳои гирифтаи мақомоти омор аз корхонаю ташкилотҳо, аҳолии, маълумотҳои вазорату идораҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон (Вазорати молия, Вазорати меҳнат ва ҳифзи иҷтимоии аҳолии, Вазорати корҳои дохилӣ, Вазорати маориф, Вазорати тандурустӣ ва дигарҳо) таҳия карданд.

Дар бораи се бахши асосӣ-аҳолии, машғулияти аҳолии, шароити зиндагӣ, иҷтимоӣ ва иқтисодӣ иттилоот пешниҳод карда мешавад. Маълумотҳои ҷоп карда мешаванд, ки вазъиятро дар соҳаҳои асосии иқтисодӣ тавсиф ва инъикос менамоянд: саноат, кишоварзӣ, сохтмон, нақлиёт ва дигарҳо. Аз рӯи иттилооти асосӣ ва хусусиятҳои рушди иҷтимоию иқтисодии мамлакат расмҳо ва дараҷаҳои нишон дода мешаванд.

Маълумотҳои соли 2009 аз рӯи нишондиҳандаҳои ҷудогона нисбат ба маълумотҳои пештара аниқ карда шудаанд, маълумотҳои соли 2010 бошанд, дар як қатор мавридҳо пешакӣ мебошанд.

Дар бораи вазъи иҷтимоию иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар маҷмуаи оморӣ «Омили солони Ҷумҳурии Тоҷикистон» ва дигар нашрияҳои расмӣ оморӣ соҳаҳои иқтисодӣ маълумоти муфассалтар оварда мешавад.

Маҷмуа барои оммаи хонандагоне, ки дар бораи Ҷумҳурии Тоҷикистон хоҳиши гирифтани иттилооти мухтасарро доранд, пешбинӣ шудааст ва дар ҳалли бисёр масъалаҳо кӯмак карда метавонад.

© Агентии омили назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, 2011

## ***МУҚАДДИМА - ПРЕДИСЛОВИЕ - PREFACE***

---

В кратком статистическом сборнике публикуются основные показатели, характеризующие социально-экономическое положение Республики Таджикистан в 2010 году в сравнении с предшествующими годами.

Приведены данные, характеризующие географию, климат, административное деление республики. Предлагается актуальная информация о социальной, экономической и культурной жизни страны, подготовленная специалистами Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан на основе данных, получаемых органами статистики от предприятий, организаций, населения, данных министерств и ведомств Республики Таджикистан (Министерства финансов, Министерства труда и социальной защиты населения, Министерства внутренних дел, Министерства образования, Министерства здравоохранения и др.)

Представлена информация в трех главах о населении, его занятости, уровне жизни и социальной сфере, экономике. Публикуются данные, характеризующие положение в основных отраслях экономики: промышленности, сельском хозяйстве, строительстве, транспорте и других. По основным тенденциям и особенностям социально-экономического развития страны иллюстрируются графики и диаграммы.

Данные за 2009 год по отдельным показателям уточнены по сравнению с опубликованными ранее, а за 2010 год в ряде случаев являются предварительными.

Более подробные данные о социально-экономическом положении Республики Таджикистан будут опубликованы в «Статистическом ежегоднике Республики Таджикистан» и других официальных тематических изданиях по отраслям экономики.

Сборник предназначен для читателей, желающих получить достоверную информацию о Республике Таджикистан и поможет разобраться во многих вопросах.

© Агентство по статистике при Президенте Республики Таджикистан, 2011

## *МУҚАДДИМА - ПРЕДИСЛОВИЕ - PREFACE*

---

This statistical pocketbook provides the main indicators, making the socio-economic situation in the Republic of Tajikistan in 2010 in comparison with previous years.

This publication presents data about geography, climate, Administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan

It proposes actual information on social, economic and cultural life of the country prepared by the experts of the Statistical Agency under the President of the Republic of Tajikistan on the basis of data received by bodies of state statistics from enterprises, organizations, population and ministries of the Republic of Tajikistan (Ministry of finances, Ministry of Labor and Social Protection, Ministry of Internal Affairs, Ministry of Education, Ministry of health protection and others).

The information on population, employment, living standards, social and economic spheres is divided into three chapters. Data on the current situation in the main branches of economy, such as industry, agriculture, construction, transport and others are also included. The principal trends and specific details of the Republic's socio-economic development are illustrated by means of diagrams.

For 2009 the data on selected indicators are revised as compared with those published earlier, in some cases data for 2010 are preliminary.

More detailed information on the socio-economic situation of Tajikistan will be published in the "Statistical Yearbook of the Republic of Tajikistan" and in other official publications, dedicated to the various branches of the economy.

This publication is designed for readers who wish to receive reliable information on the Republic of Tajikistan and it will enhance the understanding of many issues.

© Statistical Agency under the President of the Republic of Tajikistan, 2011

**МУҚАДДИМА - ПРЕДИСЛОВИЕ - PREFACE**

**МАСЪУЛИНИ ФАСЛАҶОИ МАЧМУА  
ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ СБОРНИКА  
RESPONSIBLE FOR SECTIONS OF THE PUBLICATION**

Аҳоли, меҳнат		
Население, труд .....	Кислицина Е.А.	
<i>Population, labor</i> .....	<i>Kislitsyna E.A</i>	227-80-88
Соҳаи иҷтимоӣ		
Социальная сфера .....	Будникова Е.В.	
<i>Social sphere</i> .....	<i>Budnikova E. V.</i>	227-94-88
Нарх ва таърифа		
Цены и тарифы.....	Тураев Б.Т.	
<i>Prices and tariffs</i> .....	<i>Turaev B. T.</i>	227-56-28
Молия ва қарз		
Финансы и кредит .....	Пулатова Н.Т.	
<i>Finance and credit</i> .....	<i>Pulatova N. T.</i>	221-27-47
Маҳсулоти умумии дохили (МУД)		
ВВП .....	Пулатова Н.Т.	
<i>GDP</i> .....	<i>Pulatova N. T.</i>	227-98-71
Савдо, робитаҳои иқтисодии хориҷӣ		
Торговля, внешнеэкономсвязь .....	Курбанов Т.А.	
<i>Trade, external economic activity</i> .....	<i>Kurbanov T.A.</i>	223-11-52
Соҳтмон		
Строительство .....	Накатов Х.К.	
<i>Capital construction</i> .....	<i>Nakatov Kh.K.</i>	227-65-12
Саноат		
Промышленность .....	Иванникова С.А.	
<i>Industry</i> .....	<i>Ivannikova S.A.</i>	227-63-01
Кишоварзӣ		
Сельское хозяйство .....	Абдуллоев М.	
<i>Agriculture</i> .....	<i>Abdulloev M.</i>	227-81-14
Нақлиёт, алоқа, хизматрасониҳои пулакӣ ба аҳоли, ҳочагии манзили-коммунали		
Транспорт, связь, платные услуги населению, жилищно-коммунальное хозяйство .....	Курбанов Т.А.	
<i>Transport, communication, paid services, housing conditions, environment</i> .....	<i>Kurbanov T.A.</i>	223-11-52

**Аломатҳои шартӣ**  
**Условные обозначения**  
**Abbreviations and symbols**

%	фоиз - процент	%	percent
д.	дона	pc	pieces
шт.	штук		
ҳаз.	ҳазор	thsd	thousand
тыс.	тысяч		
млн.	миллион	mln	million
млрд.	миллиард	bln	billion
км.	километр	km	kilometre
км <sup>2</sup>	Километри мураббаъ - квадратный километр	km <sup>2</sup>	square kilometre
км <sup>3</sup>	километри муаккааб - кубический километр	km <sup>3</sup>	cubic kilometre
м	метр	m	metre
га	гектар	ha	hectare
кг.	килограмм	kg	kilogram
т.	тонна - тонн	t	metric ton
с.	сентнер	c	100 kg
ц.	центнер		
кВа.	киловольт-ампер - киловольт-ампер	kVa	kilovolt-ampere
кВт.с	киловатт соат	kW	kilowatt-hours
кВт.ч.	киловатт - час	h	
0,0	бузургии ночиз - незначительная величина	0.0	negligible magnitude
-	зухур нест - явление отсутствует	-	not applicable
...	маълумот нест - данных не имеется	...	not available

Дар мавридҳои ҷудогона фарқияти ҷамъбасти начандон зиёди ба вучудодада бо маълумоти муқаммал ё пура фаҳмонда мешавад.

В отдельных случаях незначительные расхождения итогов от суммы слагаемых объясняется округлением данных.

*In some cases, insignificant differences between the results and the sums of items may occur due to the rounding of data.*

## МУҲДАРИҶА - СОДЕРЖАНИЕ - CONTENTS

Тавсифоти умумии Ҷумҳурии Тоҷикистон	
Общие характеристики Республики Таджикистан	
<i>Main characteristics of the Republic of Tajikistan</i> .....	9
Тақсимоти маъмурию ҳудудии Ҷумҳурии Тоҷикистон	
Административно-территориальное деление Республики Таджикистан	
<i>Administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan</i> .....	18
Нишондиҳандаҳои асосии иҷтимоию иқтисодӣ	
Основные социально-экономические показатели	
<i>Main socio-economic indicators</i> .....	19
Аҳоли	
Население	
<i>Population</i> .....	26
Маориф	
Образование	
<i>Education</i> .....	36
Меҳнат	
Труд	
<i>Labour</i> .....	42
Даромаду хароҷоти аҳоли	
Доходы и расходы населения	
<i>Money incomes and expenditures of population</i> .....	49
Музди кор	
Заработная плата	
<i>Wages and salaries</i> .....	57
Индекси нархҳои истеъмоли	
Индекс потребительских цен	
<i>Consumer price indices</i> .....	63
Таъминоти иҷтимоӣ	
Социальное обеспечение	
<i>Social security</i> .....	64
Тандурустӣ	
Здравоохранение	
<i>Health care</i> .....	66
Фарҳанг	
Культура	
<i>Culture</i> .....	73
Шароити манзилии аҳоли	
Жилищные условия населения	
<i>Housing conditions</i> .....	76
Ҷинояткорӣ - Преступность	
<i>Criminality</i> .....	78

## МУҶДАРИҶА - СОДЕРЖАНИЕ - CONTENTS

---

Экология <i>Environment</i> .....	81
Маҳсулоти умумии дохилӣ Валовой Внутренний Продукт <i>GDP</i> .....	83
Саноат Промышленность <i>Industry</i> .....	86
Кишоварзӣ Сельское хозяйство <i>Agriculture</i> .....	96
Соҳтмон Строительство <i>Construction</i> .....	108
Нақлиёт Транспорт <i>Transport</i> .....	113
Алоқа Связь <i>Communication</i> .....	118
Савдо Торговля <i>Trade</i> .....	121
Хизматрасониҳои пулақӣ Платные услуги <i>Paid services</i> .....	124
Савдои хориҷӣ Внешняя торговля <i>Foreign trade</i> .....	127
Молия ва қарз Финансы и кредит <i>Finance and credit</i> .....	139
Қурби пулҳо Курс валюты <i>Exchange rates</i> .....	143



***ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS***

---

<b>Пойтахт</b>	Душанбе
<b>Столица</b> <i>Capital</i>	<i>Dushanbe</i>
Чойгиршавӣ	Тоҷикистон дар Ҷанубу Шарқи Осиёи Марказӣ чойгир шудааст
Расположение	Таджикистан расположен на Юго - Востоке Центральной Азии
<i>Location</i>	<i>the South-east of Central Asia</i>
Худуд	143,1 ҳазор километри мураббаъ
Территория	143,1 тыс. кв. км.
<i>Territory</i>	<i>143.1 thsd. square kilometers</i>
Аҳоли	Аз рӯи маълумоти барӯйхаттирии аҳоли дар 21 сентябри соли 2010-ум 7565 ҳазор нафар, дар 1 январи соли 2011-ум 7616,8 ҳазор нафар
<i>Население</i>	по данным переписи населения на 21 сентября 2010 года - 7565 тыс. человек, на 1 января 2011 года — 7616,8 тыс. человек
<i>Population</i>	<i>7565 thsd. persons according to the population census of 2010, 7616,8 thsd. persons - as of 1.01.2011</i>
<b>Воҳиди пулӣ</b>	Сомонӣ дар моҳи октябри соли 2000 ба муомилот
<b>Денежная единица</b>	бароварда шуд.
<i>Currency</i>	сомони, введена в октябре 2000 года <i>somoni, introduced in October, 2000</i>

**ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

---

<b>Сарҳади давлатӣ</b>	Дарозии 700 километр аз ғарб ба шарқ, 350 километр аз шимол ба ҷануб. Дар ғарб ва дар шимол бо ҷумҳуриҳои Ўзбекистон (910 километр); ва бо Қирғизистон (650 километр); дар ҷануб бо Афғонистон (1030 километр); дар шарқ бо Чин (430 километр)
<b>Государственная граница</b>	Протяженность - 700 километров с запада на восток 350 километров с севера на юг. На западе и на севере с республиками Узбекистан (910 километров) и Кыргызстан (630 километров); на юге - с Афганистаном (1030 километров); на востоке - с Китаем (430 километров)
<i>State borders</i>	<i>Length: 700 kilometers from west to east 350 kilometers from north to south In the west and north, Tajikistan has borders with Uzbekistan (910 kilometers) and Kyrgyzstan (630 kilometers); in the south – with Afghanistan (1030 kilometers and in the east – with China (430 kilometers)</i>
<b>Иқлим</b>	континенталӣ Январ аз +22 <sup>0</sup> (Панҷ) то -61 <sup>0</sup> (кӯли Булункӯл) Июл аз -8 <sup>0</sup> (кӯли Булункӯл) то +45 <sup>0</sup> (Панҷ)
<b>Климат</b>	континентальный Январь от +22 <sup>0</sup> (Пяндж) до -61 <sup>0</sup> (озеро Булункул) Июль от - 8 ° (озеро Булункул) до +45 <sup>0</sup> (Пяндж)
<i>Climate</i>	<i>continental</i> <i>January from +22<sup>0</sup>C (Pyandj) to -61<sup>0</sup>C (Laje Bulunkul)</i> <i>June from -8<sup>0</sup>C (Lake Bulunkul) to +45<sup>0</sup>C (Pyanj)</i>

Тоҷикистон аз рӯи хусусият дар баландӣ ҷойгир шуда, маъмулан мамлакатаи кӯҳӣ мебошад, дар баландии мутлақ аз 300 то 7435 метр қарор дорад. 93 фоизи ҳудуди вайро кӯҳҳо ишғол менамоянд, ки ба системаи кӯҳҳои баландтарин тааллуқ доранд. Дар шимол водии Фарғона; дар шимолу ғарбӣ ва қисмати марказӣ қаторкӯҳҳои Туркистон, Зарафшон, Ҳисор ва Олой; дар ҷанубу шарқ - Помир (яке аз қуллаҳои баландтарини кӯраи замин - қуллаи И.Сомонӣ 7495 метр) дар пастиҳои ҷанубу ғарб водии Вахшу Ҳисор ва дигарҳо ҷойгир шудаанд.

## **ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

Таджикистан по **характеру поверхности** - типичная горная страна с абсолютными высотами от 300 до 7495 метров. 93% ее территории занимают горы, относящиеся к высочайшим горным системам. На севере расположена Ферганская долина; на северо-западе и в центральной части - Туркестанский, Зеравшанский, Гиссарский и Алайский хребты; на юго-востоке - Памир (один из высшей точки земного шара - пик Сомони - 7495 метров); юго-западная часть пониженная - Вахшская, Гиссарская и другие долины.

*The geography of the Republic of Tajikistan is mountainous with heights above sea level varying between 300 and 7495 metres. Mountains belonging to the highest ranges of Central Asia make up 93% of the total area of the country. There is the Fergana valley in the north, while in the northwest and the central parts there are the Tukmenian, Zaravshan, Hissar and Alay mountain ranges. The southeast boasts the impressive Pamir range (its highest mountain, the Somanids Peak or former Communism Peak, with an altitude of 7495 metres, is one of the highest summits of the world); while the southwest has the Vakhsh, Hissar and other valleys.*

<b>Баландии мутлақи қаторқуҳҳои бузургтарин</b> <b>Абсолютные высоты крупнейших</b> <b>горных массивов</b> <i>The highest mountains</i>	<b>Баландӣ аз сатҳи</b> баҳр, метр Высота над уровнем моря, м <i>Height above sea level, meters</i>
--	---

---

Қуллаи И. Сомони	
Пик И. Сомони .....	<i>Samanids Peak</i> ..... 7495
Қуллаи Абуали ибни Сино	
Пик Абуали ибн Сина .....	<i>Abuali ibn Sina Peak</i> ..... 7134
Қуллаи Е. Корженевская	
Пик Е. Корженевская .....	<i>Korjenevskaya Peak</i> ..... 7105
Қуллаи Истиқлол	
Пик Истиклол.....	<i>Istiklol Peak</i> ..... 6974
Қуллаи Москва	
Пик Москва.....	<i>Moscow Peak</i> ..... 6785
Қуллаи К.Маркс	
Пик К. Маркса .....	<i>K.Marx Peak</i> ..... 6726
Қуллаи Гармо	
Пик Гармо .....	<i>Garmo Peak</i> ..... 6595

---

**ТАВСИФОТИ УМУМИЙ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

---

<b>Баландии мутлақи қаторқуҳҳои бузургтарин</b> <b>Абсолютные высоты крупнейших</b> <b>горных массивов</b> <i>The highest mountains</i>	Баландӣ аз сатҳи баҳр, метр Высота над уровнем моря, м <i>Height above sea level, meters</i>
Қуллаи Энеглс	
Пик Энгельса .....	<i>Engel Peak</i> ..... 6510
Қуллаи афсарони Шуравӣ	<i>Soviet Officers</i>
Пик Советских офицеров .....	<i>Peak</i> ..... 6233
Қуллаи Вудор	
Пик Вудор .....	<i>Vudor Peak</i> ..... 6132
Қуллаи Музқули Шимол	
Пик Северный Музкол.....	<i>North Muzkol Peak</i> ..... 6128
Қуллаи Маяковский	
Пик Маяковского.....	<i>Mayakovsky Peak</i> ..... 6096
Қуллаи Паххор	
Пик Паххор.....	<i>Pakhor Peak</i> ..... 6083

Боигарӣ ва ганҷи бебаҳои асосии Ҷумҳурия — ин дарёҳо ва қулҳои он мебошанд, ки низоми ғизои яхбандӣ доранд. Ҷосилаи умумии 947 дарё, ки масофаи дурии бештар аз 10 километр доранд, аз 28500 километр зиёд аст. Зиёда аз 60 ғозии захираи обии минтақаи Осиёи Миёна ба ҳиссаи онҳо рост меояд.

Самое сокровенное богатство республики - ее реки и озера, имеющие системно-ледниковое питание. Общая протяженность 947 рек, имеющих длину более 10 километров, превышает 28500 километров. На их долю приходится более 60% гидроресурсов Среднеазиатского региона.

*The Republic of Tajikistan has an abundance of lake and rivers. There are about 947 rivers longer than 10 kilometers with a total length of more than 28500 kilometers. The rivers account for 60% of all hydro-resources of central Asia.*

**ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

<b>Дарёҳои бузургтарин</b> <b>Крупнейшие реки</b> <i>The longest rivers</i>	Масофаи ҷараёни об, километр Длина водотока, км <i>Length, km</i>
Амударё-Панҷ	
Амударья-Пяндж ..... <i>Amu-Darya - Pyanj</i> .....	1415-921
Зарафшон	
Зеравшан ..... <i>Zeravshan</i> .....	877
Бартанг-Мурғоб-Оқсу	
Бартанг-Мурғаб-Оксу ..... <i>Bartang-Murgab-Oksu</i> .....	558
Вахш..... <i>Vakhsh</i> .....	524
Кофарниҳон	
Кофарниҳон ..... <i>Kofarnihon</i> .....	387

Дар баландкӯҳҳои Тоҷикистон захираи азими барфу ях мавҷуд аст. Ҳудуди иқлими барфи абади дар баландии 3500-3600 метр дар ғарб ҳобидааст ва дар шарқ то ба 5800 метр баланд мешавад. Масоҳати пирияхҳои Тоҷикистон бештар аз 8476 километри мураббаъро ташкил медиҳанд. Онҳо зиёда аз ҳазор пириях ба масофаи зиёда аз 1,5 километр ба қайд гирифта шудааст. 16 пириях ба дарозии беш аз 16 километр, аз он ҷумла пирияхҳои Федченко ва Грум-Грижимайло мерасанд.

В высокогорьях Таджикистана сосредоточены громадные запасы снега и льда. Климатическая граница вечного снега лежит на высоте 3500-3600 метров на западе и поднимается до 5800 метров на востоке. Площади ледников Таджикистана превышают 8476 квадратных километров. Здесь зарегистрировано более тысячи ледников протяженностью свыше 1,5 километра. 16 ледников достигают более 16 километров длины, в том числе ледники Федченко и Грумм - Гржимайло.

*Tajikistan's high mountains accommodate great supplies of ice and snow. The line of perpetual snow is situated at height between 3500 and 3600 meters in the west and rises up to 5800 meters in the east. The total area of the glaciers in Tajikistan covers more than 8476 square kilometres. There are over the thousand registered glaciers with a length of more than 1.5 kilometers. Sixteen glaciers (such as Fedchenko and Grumm-Grzmailo glaciers) have length of more than 16 kilometers.*

**ТАВСИФОТИ УМУМИЌ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

<b>Пирияхзон бузуртгарин Крупнейшие ледники</b>	<b>Main glaciers</b>	Масоҳат, км <sup>2</sup> Площадь, км <sup>2</sup> Square, km <sup>2</sup>	Ҳаҷми пириях, км <sup>3</sup> Объем ледника, км <sup>3</sup> Capacity, km <sup>3</sup>
Федченко	<i>Fedchenko</i> .....	156,0	93,6
Гармо	<i>Garmo</i> .....	114,6	-
Витковский	<i>Vitkovsky</i> .....	50,2	6,882
Витковского	<i>Academy of sciences of the USSR</i> .....	48,1	5,242
АН СССР	<i>Nalivkin</i> .....	45,2	8,588
АН СССР	<i>Byvachy</i> .....	37,1	8,05
Наливкин	<i>Grumm-Grzymailo</i> ....	142,9	22,5
Наливкин			
Бывачий			
Бывачий			
Грум-Гржимайло			
Грум-Гржимайло			

Тоҷикистон бо қулҳо низ бой аст. Шумораи онҳо қариб 1300 мебошад, ки масоҳати умумиашон 705 километри мураббаъро ташкил медиҳад. Бузуртгарини онҳо - Қарокул ва Сарези роҳаш басташуда, Яшикул. Қулҳо асосан дар баландии 3500 метр ҷойгир шудаанд.

Таджикистан богат также озерами. Их насчитывается около 1300 общей площадью 705 квадратных километров. Крупнейшие из них - Каракуль и заваленного происхождения - Сарез, Яшилкуль. Озера в основном расположены на высоте 3500 метров.

*Tajikistan also abounds in lakes. There are some 1300 lakes with a total surface area of 705 km<sup>2</sup>. Karakul, Sarez and Yashikul are the largest expanses to have been created naturally. The lakes are mainly located at height of 3500 meters.*

**ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS**

<b>Кулҳон бузургтарин Крупнейшие озера Largest lakes</b>		<b>Масоҳат км<sup>2</sup> Площадь зеркала, Surface area, km<sup>2</sup></b>
Қароқул		
Каракуль.....	<i>Karakul</i> .....	380,0
Сарез		
Сарезское.....	<i>Sarez</i> .....	86,5
Зорқул		
Зоркуль.....	<i>Zorkul</i> .....	38,9
Яшиқул		
Яшикуль.....	<i>Yashikul</i> .....	35,6
Шорқул		
Шорқуль.....	<i>Shorkul</i> .....	16,29

<b>Обанборҳои бузургтарин Крупнейшие водохранилища Largest reservoirs</b>		<b>Масоҳат км<sup>2</sup> Площадь зеркала, км<sup>2</sup> Surface area, km<sup>2</sup></b>	<b>Ҳаҷм, млн. метри мураббаъ Объем, млн. куб. м. Capacity, mln. m<sup>3</sup></b>
Қайроққум			
Қайраққумское	<i>Kairakkum</i> ...	520,0	4160
Норак			
Нурекское	<i>Nurek</i> .....	106,0	10500
Мӯминобод			
Муинабадское	<i>Muminobad</i>	3,4	30
Селбурск			
Сельбурское	<i>Selburskoye</i>	2,31	20

Хок, наботот ва олами ҳайвоноти Тоҷикистон хусусияти тези иқлимӣ доранд. Қабати наботот бо растаниҳои худрӯйи мевадиҳанда боӣ аст, ҳазорҳо намуди растани мерӯяд, ки аҳоли ба таври васеъ истифода мебаранд.

Почва, растительность и животный мир Таджикистана имеют резко поясной характер. Растительный покров богат дикими плодовыми деревьями, тысячами видов растений, которые широко используются населением.

*Tajikistan's soil, and its flora and fauna are determined by the alpine environment. The flora abounds in wild fruit-bearing trees and in numerous species of plants, which are widely used by the population.*

Олами ҳайвонот гуногун ва боӣ аст. Дар Тоҷикистон зиёда аз 80 намуди ширхорҳо, қариб 40 намуди моҳӣ, беш аз 10 ҳазор намуди ҳашарот зиндагӣ

## ***ТАВСИФОТИ УМУМИЙ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS***

---

мекунанд. Аз ҳайвоноти ваҳшӣ палангҳои барфмонанд, селовсинҳо, хирсҳо, гургҳо, рӯбоҳҳо, савсар ҳамчунин гавазну гӯсфандони кӯҳи вомерӯанд.

Богат и разнообразен животный мир. В Таджикистане обитает более 80 видов млекопитающих, свыше 365 видов птиц, 49 видов рептилий, около 40 видов рыб, более 10 тысяч видов насекомых. Из хищников встречаются снежные барсы, рыси, медведи, волки, лисицы, куницы, а также олени и архары.

Animals are also abundant. Tajikistan boasts some 80 species of mammals, more than 365 kinds of birds, 49 kinds of reptiles, 40 kinds of fish, 10 thousands of various insects. One can observe such predators as snow leopards, lynx, bears, hyenas, otters, wolves, foxes and martens, as well as deer and rock-goats.

Дар айни замон чаҳор мамнӯъгоҳ (Бешан палангон, Ромит, Дашти Ҷум, Зоркӯл) 13 парваришгоҳ, боғи Миллӣ амал мекунанд. Масоҳати умумии ҳудуди муҳофизатшаванда 21 ҷои ҳудуди ҷумҳуриро ташкил медиҳанд.

В настоящее время действуют 4 заповедника («Тигровая балка», «Рамит», «Дашти Джум», «Зоркуль»), 13 заказников, Национальный парк. Общая площадь охраняемых территорий составляет 21% от территории республики.

At present, there are 4 natural reserves (“Tigrovaya balka”, “Ramit”, “Dashti Djum”, “Zorkul”), 13 sanctuaries and 2 national parks in Tajikistan. The total protected area makes 21% of the total territory of the republic.

Қаъри хоки Ҷумҳурӣ хеле бой аст. Дар айни ҳол беш аз 400 кону маъданиёт кофту ков шуда, қариб 100 кон мавриди истифодабарӣ қарор дорад, ки дар онҳо то 40 намуди ашёи маъданӣ, аз қабилӣ сузишворӣ, маъданиёт ва ғайримаъданӣ истихроҷ карда мешаванд.

Весьма богаты недра Таджикистана. В настоящее время разведано более 400 месторождений и эксплуатируются около 100 месторождений, на которых добываются до 40 видов минерального сырья, как топливные, так и рудные и нерудные ископаемые.

*Tajikistan is also richly endowed with mineral deposits. Currently, more than 400 deposits have been identified, 100 of which are being exploited. Some 40 kinds of mineral raw materials are being extracted, such as fossil minerals, ores and non-metallic resources*



## ***ТАВСИФОТИ УМУМӢ - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - MAIN CHARACTERISTICS***

---

Аз ҷиҳати захираи ангишт Тоҷикистон дар Осиёи Марказӣ ҷои асосиро ишғол менамояд. Захираи умумии геологӣ қариб 4 миллиард тоннаро ташкил медиҳад, 80 фоизи ангишт ба кокс тааллуқ дорад. Дар ҳудуди ҷумҳури қонҳои бисёри фулузоти нодир ва фойдаовар ошқор карда шудаанд: руҳ, қурғошим, висмут, молибден, волфрам, тилло, нуқра, сурма, симоб, шпати фторид, инчунин газ, нефт ва ғайраҳо.

По запасам угля Таджикистан занимает ведущее место в Центральной Азии. Общие геологические запасы составляют около 4 миллиардов тонн. 80% угля относится к коксующимся. На территории республики выявлены много месторождений редких и благородных металлов: цинк, свинец, висмут, молибден, вольфрам, золото, серебро, сурьма, ртуть, плавиковые шпаты, а также газ, нефть и т.д.

*Tajikistan has the largest coal reserves in Central Asia. The estimated total geological coal reserves amount to some four billion tons. Eighty percent is coking coal. Deposits have been discovered for many rare and precious metals such as zinc, lead, bismuth, molybdenum, tungsten, gold, silver, antimony, mercury and fluorite, as well as gas and petroleum, among others.*

**ТАҚСИМОТИ МАЪМУРИЮ ҲУДУДИИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН  
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ  
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН  
*Administrative territorial structure of the Republic of Tajikistan***

Вилояти мухтор Автономная область <i>Autonomous oblast</i> .....	1
Вилоятҳо Области <i>Oblasts (Provinces)</i> .....	2
Ноҳияҳо Районы <i>Regions</i> .....	62
Шаҳрҳо Города <i>Cities and towns</i> .....	17
Шаҳракҳо Поселки <i>Settlements</i> .....	57
Ҷамоатҳои деҳот (маъмуриятҳои деҳот) Джамоаты деҳот (сельские администрации) <i>Djamoats dechot (rural administrations)</i> .....	369

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ  
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи аҳолии доимӣ дар охири сол Численность постоянного населения на конец года <i>Total resident population (as at the end of the year).....</i>	млн. <i>mln.</i>	6,9	7,1	7,2	7,4	7,5	7,6 <sup>4</sup>
Афзоиши табиӣ, (+) камшавии (-) аҳолии Естественный прирост (+), убыль (-) населения <i>Natural increase (+) or decrease (-) of population.....</i>	1000	149,3	154,5	166,3	171,3	167,5	155,3 <sup>4</sup>
Дар иқтисодёт машғул Занятые в экономике <i>Number of engaged in national economy.....</i>	1000	2112	2137	2150	2168	2219	2233
Шумораи бекорони расмӣ ба қайд гирифташуда (дар охири сол) Число официально зарегистрированных безработных (на конец года) <i>Number of registered unemployed (as at the end of the year).....</i>	1000	43,6	46,5	51,7	43,6	44,5	48,1

*НИШОНДИҲАНДАҶОИ ИҶТИМОИЮ ИҚТИСОДИ*

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ  
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Маҷмуи даромади миёнаи якмоҳа <sup>1</sup> Среднемесячный совокупный доход <sup>1</sup> <i>Average monthly money income per capita<sup>1</sup>.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	55,48	75,86	100,54	153,16	155,72	190,18
Маҷмуи хароҷоти миёнаи якмоҳа <sup>1</sup> Среднемесячный совокупный расход <sup>1</sup> <i>Average monthly money expenditure per capita<sup>1</sup>.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	54,72	75,38	98,61	150,11	149,87	177,71
Музди миёнаи кори якмоҳа Среднемесячная заработная плата <i>Average monthly gross wages and salaries.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	83,58	116,26	163,27	231,53	284,35	354,44
Ҳадди ақали музди кор дар охири сол Минимальная заработная плата на конец года <i>Minimum wage at the end of the year .....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	12,00	20,00	20,00	60,00	60,00	80,00
Нафақаи ҳадди ақал Минимальная пенсия <i>Minimum Pension.....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	12,00	20,00	20,00	60,00	60,00	80,00

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

НИШОНДИҲАНДАҲОИ ИҶТИМОИЮ ИҚТИСОДӢ

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ  
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Индекси нархҳои истеъмоли							
Индекс потребительских цен							
<i>Consumer price index</i> ....	%	107,1	112,5	119,7	111,8	105,0	109,8
Маҳсулоти Умумии Дохил <sup>3</sup>							
Валовой Внутренний Продукт <sup>3</sup>	млн. сомони						
<i>Gross Domestic Product</i> <sup>3</sup> .....	<i>sononi</i>	17938,7	19194,4	20691,6	22326,3	23197,0	24704,7 <sup>4</sup>
Индекси нархҳои истеҳсолкунандагони маҳсулоти саноати							
Индекс цен производителей на промышленную продукцию							
<i>Producer price index for industrial output</i> ....	%	102,9	121,5	116,7	94,4	148,7	127,2
Маҳсулоти саноати <sup>3</sup>	млн. сомони						
Продукция промышленности <sup>3</sup>	<i>sononi</i>	7220	7617	8371	8078	7553	8248
Инвеститсия ба сармояи асосӣ	млн. сомони						
Инвестиции в основной капитал	<i>sononi</i>	682,5	1214,5	2828,7	4341,4	3899,4	4669,4

*НИШОНДИҲАНДАҶОИ ИҶТИМОИЮ ИҚТИСОДИ*

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ  
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Маҳсулоти кишоварзӣ <sup>2</sup>	млн. сомони						
Продукция сельского хозяйства <sup>2</sup>	<i>mln. somoni</i>						
<i>Agricultural output</i> <sup>2</sup> .....	<i>somoni</i>	2505,4	2646,9	2739,4	2957,1	3267,5	3490,5
Боргардиш	млн. т.к						
Грузооборот	м						
<i>Freight turnover</i> .....	<i>mln.tlm</i>	2901,8	3034,2	3863,8	4152,9	5012,9	5005,0
Мусофиргардиш	млн. пасс.км						
Пассажиरोоборот	<i>mln.pk</i>						
<i>Passenger turnover</i> .....	<i>t</i>	6481,7	6526,3	7187,3	8071,8	8590,9	9896,7
Боркашонӣ	1000						
Перевозка грузов	ТОНН						
<i>Freight transportation</i> ....	<i>1000t</i>	38693,6	39541,0	44997,5	47732,3	56862,8	61193,5
Мусофиркашонӣ	МЛН.						
Перевозка пассажиров							
<i>Passenger transportation</i> .....	<i>mln.</i>	398,4	415,4	429,2	455,0	514,6	551,1
Ҳаҷми молгардиши чакана <sup>3</sup>							
Объем розничного товарооборота <sup>3</sup>	млн. сомони						
<i>Volume of retail trade turnover</i> <sup>3</sup> .....	<i>somoni</i>	4019,1	4453,1	4689,1	5270,6	5929,4	6374,1
Хизматрасонии пулаки <sup>3</sup>	млн. сомони						
Платные услуги <sup>3</sup>	<i>mln. somoni</i>						
<i>Paid services</i> <sup>3</sup> .....	<i>somoni</i>	3306,4	3561,0	3589,5	5000,2	5045,2	5711,2

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

НИШОНДИҲАНДАҲОИ ИҚТИМОИЮ ИҚТИСОДӢ

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ  
SOCIO-ECONOMIC INDICATORS

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Гардиши савдои хориҷӣ	млн. долл.						
Внешнеторговый оборот	<i>mln.</i>						
<i>Foreign trade turnover ..</i>	<i>USD</i>	2238,8	3124,4	4015,3	4681,3	3579,9	3851,6
аз чумла:							
в том числе:							
<i>of which:</i>							
Содирот	млн. долл.						
Экспорт	<i>mln.</i>						
<i>Exports .....</i>	<i>USD</i>	908,7	1399,0	1468,1	1408,7	1010,3	1194,7
Воридот	млн. долл.						
Импорт	<i>mln.</i>						
<i>Imports .....</i>	<i>USD</i>	1330,1	1725,4	2547,2	3272,6	2569,6	2656,9

1) аз рӯи маълумоти тадқиқоти хонаводаҳо <sup>1)</sup> – *from household survey data*  
по данным обследования домашних

хозяйств

2) бо нархҳои соли 2003

<sup>2)</sup> *in 2003 prices*

в ценах 2003 г.

3) бо нархҳои соли 2010 - в ценах 2010 г.

<sup>3)</sup> *in 2010 prices*

4) аз рӯи ҳисобҳои пешакӣ — по

<sup>4)</sup> *raw data*

предварительным данным

ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ <sup>1</sup>  
 INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS <sup>1</sup>

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи аҳоли Численность населения <i>Population number</i> .....	102,1	102,1	102,1	102,2	102,1	101,2 <sup>1</sup>
Дар иқтисодӣёт машғул Занятые в экономике <i>Number of engaged in national economy</i> .....	101,1	101,2	100,6	100,9	102,4	100,6
Шумораи бекорони расмӣ ба қайд гирифташуда (дар охири сол) Число официально зарегистрированных безработных (на конец года) <i>Number of registered unemployed (as at the end of the year)</i> .....	112,4	106,7	111,2	84,3	102,1	108,1
Музди миёнаи кори якмоҳа <sup>2</sup> Среднемесячная заработная плата <sup>2</sup> <i>Average monthly gross wages and salaries</i> <sup>2</sup> .....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,2	1,2
Маҳсулоти Умумии Дохили ВВП <i>Gross Domestic Product</i> .....	106,7	107,0	107,8	107,9	103,9	106,5 <sup>4</sup>
Ҳаҷми маҳсулоти саноатӣ Объем промышленной продукции <i>Volume of industrial output</i> ...	110,4	105,5	109,9	96,5	93,5	109,2
Маҳсулоти умумии кишоварзӣ Валовая продукция сельского хозяйства <i>Gross value of agricultural output</i> .....	103,1	105,4	106,5	107,9	110,5	106,8



ИНДЕКСҲОИ НИШОНДИҲАНДАҲОИ АСОСИИ ИҶТИМОИЮ ИҚТИСОДИ<sup>1</sup>

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Боргардиш						
Грузооборот						
<i>Freight turnover</i> .....	106,1	105,7	127,3	107,5	120,7	99,8
Мусофиргардиш						
Пассажиरोоборот						
<i>Passenger turnover</i> .....	113,2	105,6	110,1	112,3	106,4	115,2
Боркашонӣ						
Перевозка грузов						
<i>Freight transportation</i> .....	108,0	102,3	113,8	106,1	119,1	107,6
Мусофиркашонӣ						
Перевозка пассажиров						
<i>Passenger transportation</i> .....	110,4	105,5	103,3	106,0	113,1	107,1
Ҳаҷми молгардиши чакана						
Объем розничного						
товарооборота						
<i>Volume of retail trade</i>						
<i>turnover</i> .....	110,4	110,8	105,3	112,4	112,5	107,5
Хизматрасонии пулаки						
Платные услуги						
<i>Paid services</i> .....	116,5	107,7	100,8	139,3	100,9	113,2
Гардиши савдой хоричӣ						
Внешнеторговый оборот						
<i>Foreign trade turnover</i> .....	106,3	139,6	128,5	116,6	76,5	107,6
аз он ҷумла: в том числе:						
<i>of which:</i>						
Содирот - Экспорт						
<i>Exports</i> .....	99,3	153,9	104,9	96,0	71,7	118,2
Воридот - Импорт						
<i>Imports</i> .....	111,7	129,7	147,6	128,5	78,5	103,4

<sup>1)</sup> бо фоиз нисбат ба соли гузашта  
в процентах к предыдущему году

<sup>1)</sup> in percent to the previous year

<sup>2)</sup> бо маротиба нисбат ба соли гузашта  
в разах к предыдущему году

<sup>2)</sup> - in times to the previous year

**АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
Тамоми аҳоли Все население <i>Total population ....</i>	1000	6920,3	7063,8	7215,7	7373,8	7529,6	7616,4
аҳолии шаҳрҳо городское <i>urban population.....</i>	1000	1824,8	1857,7	1896,7	1941,3	1987,5	2017,8
аҳолии деҳот сельское <i>rural population.....</i>	1000	5095,5	5206,1	5319,0	5432,5	5542,1	5598,6
Мардҳо Мужчины <i>Males.....</i>	1000	3472,4	3544,2	3619,6	3698,8	3776,3	...
Занҳо Женщины <i>Females.....</i>	1000	3447,9	3519,6	3596,1	3675,0	3753,3	...
Шумораи мардҳо ба 1000 зан Число мужчин на 1000 женщин <i>Men per 1000 women .....</i>	воҳид единица <i>num- ber</i>	1007	1007	1007	1007	1006	...
<b>Ба шумораи умумии аҳоли: В общей численно- сти населения: Composition of total population:..</b>							
аҳолии шаҳрҳо городское <i>urban.....</i>	%	26,4	26,3	26,3	26,3	26,7	26,5

**АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
аҳолии деҳот сельское <i>rural</i> .....	%	73,6	73,7	73,7	73,7	74,3	73,5
Мардҳо Мужчины <i>Males</i> .....	%	50,2	50,2	50,2	50,2	50,7	50,4
Занҳо Женщины <i>Females</i> .....	%	49,8	49,8	49,8	49,8	50,3	49,6
Шумораи сокинон дар 1 км <sup>2</sup> Число жителей на 1 км <sup>2</sup> <i>Population density</i> <i>(in-habitants per</i> <i>1 km<sup>2</sup>)</i> .....	воҳид единиц <i>num- ber</i>	48,4	49,4	50,4	51,5	52,6	53,4

<sup>1</sup>солҳои 2005-2010 баҳо аз рӯи

*2005 -2010 – estimated data*

маълумотҳои омори ҷорӣ

<sup>1</sup>2005 -2010г.г. - оценка по данным

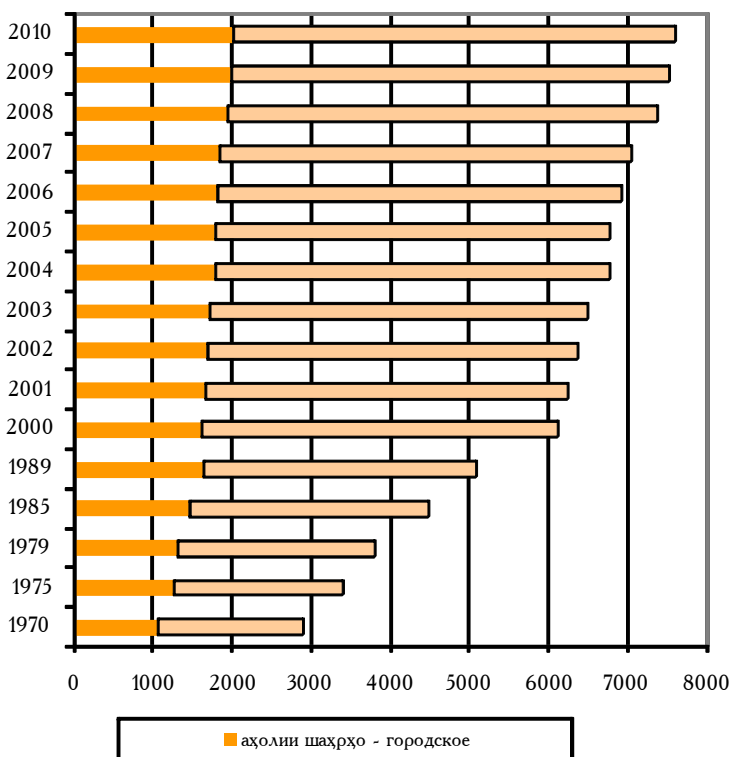
текущей статистики

## АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION

Дарачан шуморан аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон  
(ҳазор нафар)

Динамика численности населения Республики Таджикистан  
(тыс. человек)

*Population growth in the Republic of Tajikistan  
(thsd. persons)*



**АҲОЛЙ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

Давомияти дарозумрин ҳаёт  
(миқдори сол)  
Ожидаемая продолжительность жизни  
(число лет)  
*Life expectancy at birth*  
(years)

Давра Период <i>Period</i>	Ҳамаи аҳоли Все население <i>Total population</i>	Мардҳо Мужчины <i>Men</i>	Занҳо Женщины <i>Women</i>
1970-1971	72,7	70,0	75,0
1980-1981	66,4	63,7	68,6
1989	69,3	66,7	71,8
1990	69,9	67,1	72,6
1991	70,1	67,3	72,9
1992	68,2	65,4	71,0
1993	61,8	56,4	68,1
1994	65,0	62,5	67,6
1995	66,1	63,5	68,9
1996	68,8	64,0	69,8
1997	67,6	64,9	70,5
1998	68,1	65,7	70,5
1999	68,6	66,3	70,9
2000	68,2	66,1	70,3
2001	69,1	67,0	71,2
2002	69,1	67,1	71,1
2003	70,1	67,9	72,3
2004	71,0	68,6	73,4
2005	70,6	68,1	73,2
2006	71,8	69,3	74,4
2007	71,7	69,4	74,0
2008	72,2	69,7	74,8
2009	72,8	70,5	75,3

**АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Аз руи гуруҳҳои синну сол аз ...то...сола (дар охири сол)</b>							
<b>По возрастным группам с ... до ... лет (на конец года)</b>							
<b><i>Population by age groups from... to... years (as at the end of the year)</i></b>							
0-4.....	1000	835,2	847,9	865,0	890,6	919,2	941,0
5-9.....	1000	869,1	843,3	841,8	838,5	829,3	828,0
10-14 .....	1000	875,2	875,7	865,9	860,6	873,9	866,1
15-19.....	1000	846,5	867,4	870,8	871,9	864,8	869,1
20-24 .....	1000	660,9	697,6	736,6	776,4	805,2	833,1
25-29.....	1000	519,5	539,9	563,8	590,8	619,0	645,9
30-34.....	1000	454,8	461,3	469,3	474,9	488,4	506,5
35-39.....	1000	402,7	411,3	420,0	431,3	435,0	443,8
40-44 .....	1000	375,3	375,6	380,8	383,3	387,6	393,7
45-49 .....	1000	278,3	307,5	327,5	343,0	357,8	366,3
50-54.....	1000	188,5	197,2	213,3	227,2	248,6	270,3
55-59.....	1000	108,9	126,7	140,1	154,2	162,1	179,4
60-64 .....	1000	85,5	72,8	70,6	74,6	84,9	100,3
65-69 .....	1000	100,0	105,5	99,9	96,0	83,8	72,7
70-74.....	1000	81,1	77,7	82,8	79,7	81,9	82,6
75-79.....	1000	58,0	66,7	64,4	66,6	62,8	62,5

**АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2004	2005	2006	2007	2008	2009
80 сола ва калонсолтар 80 лет и старше <i>80 and over</i> .....	1000	40,9	46,2	51,2	56,1	63,5	68,4
<b>Аз шумораи умумии аҳоли дар синну соли:<sup>1</sup> Из общей численности население в возрасте:<sup>1</sup> Population by age category:<sup>1</sup></b>							
аз қобили меҳнат хурдсол (0-14) моложе трудоспособного (0-14) <i>under working age (0-14 years)</i> .....	1000	2579,5	2566,9	2572,8	2589,7	2622,5	2635,1
қобили меҳнат трудоспособном <i>working age</i> .....	1000	3842,3	3984,4	4121,3	4254,0	4373,2	4509,9
аз қобили меҳнат калонсолтар старше трудоспособного <i>above working age</i> .....	1000	358,6	369,0	369,7	372,0	378,1	384,6

<sup>1)</sup>нигаред ба шарҳи методологӣ

<sup>1)</sup> смотрите методологические  
пояснения

<sup>1)</sup> see methodological  
explanations

Пирамидан синну соли ҷинсии шумораи аҳоли дар аввали соли 2010, нафар

Возрастно-половая пирамида численности населения

на начало 2010 года, человек

Age-sex structure of the population at the beginning of 2010, persons

мardxo

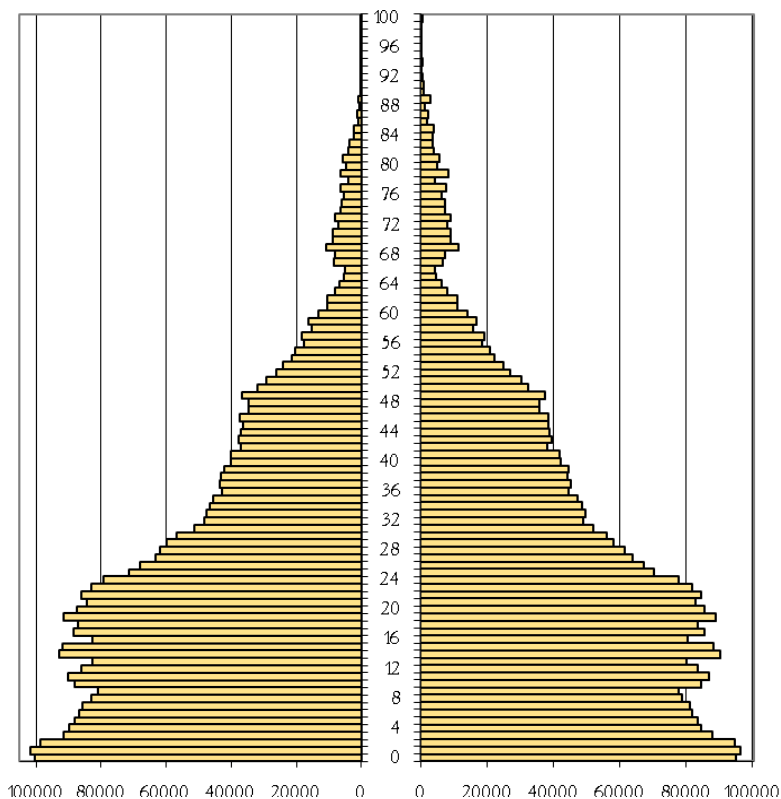
занxo

мужчины

женщины

male

females





**АҶОЛҲ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед.изм <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи таваллудшудагон							
Число родившихся							
<i>Live births</i> .....	1000	180,8	186,5	200,0	203,3	199,8	187,2 <sup>1</sup>
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	26,4	26,7	28,0	27,9	26,8	29,4 <sup>1</sup>
Шумораи фавтидагон							
Число умерших							
<i>Deaths</i>	1000	31,5	32,0	33,7	32,0	32,3	32,0
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	4,6	4,6	4,7	4,4	4,3	4,4 <sup>1</sup>
Афзоиши табиин аҳоли							
Естественный прирост населения							
<i>Natural increase</i> .....	1000	149,3	154,5	166,3	171,3	167,5	155,2 <sup>1</sup>
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	21,8	22,1	23,3	23,5	22,5	25,0
Шумораи кучидаомадаҳо							
Число прибывших							
<i>Immigration</i> .....	1000	18,0	19,6	24,3	24,4	25,6	29,6
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населения <i>per 1000 persons</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	2,6	2,8	3,4	3,4	3,4	3,9
Шумораи кучидарафтаҳо							
Число выбывших							
<i>Emigration</i> .....	1000	27,3	30,5	38,8	37,7	37,2	36,1

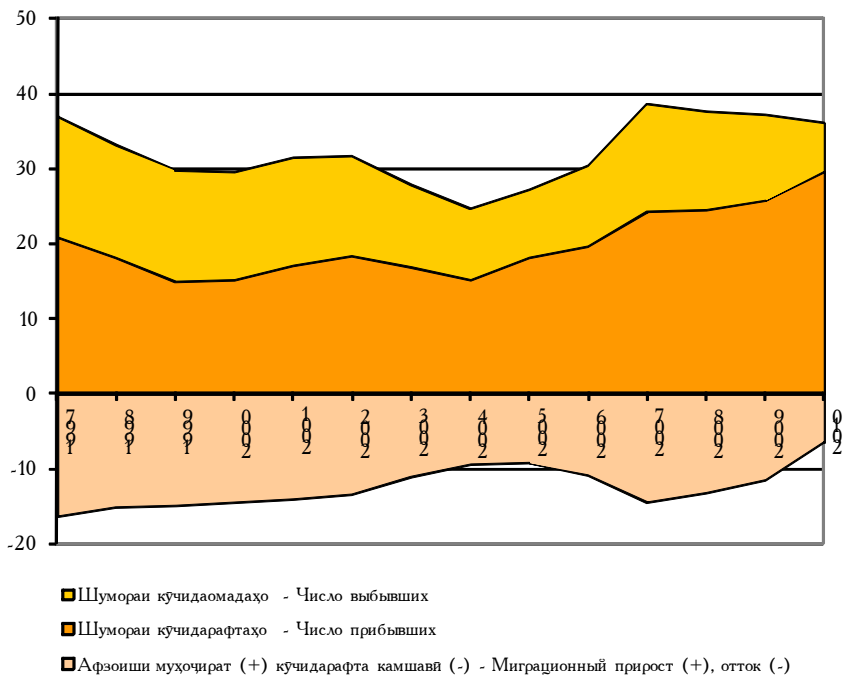
<sup>1</sup> аз рӯи маълумотҳои мақомоти САҲШ – по данным регистрации органов ЗАГС

**АҲОЛҲ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION**

	воҳиди ченак ед.изм <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Муҳожирати соф (+) ё ҳижрат (-)							
Чистая иммиграция (+) или эмиграция (-)							
<i>Net immigration (+) or emigration (-).....</i>	1000	-9,3	-10,9	-14,5	-13,2	-11,6	-6,5
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	-1,4	-1,5	-2,0	-1,8	-1,6	-0,9
Афзоиши шумораи аҳоли							
Прирост численности населения							
<i>Population growth.....</i>	1000	140,0	143,5	151,9	158,1	155,9	...
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	20,4	20,7	21,3	21,7	20,9	20,5
Никоҳ - Браки							
<i>Marriages.....</i>	1000	52,4	57,1	97,7	106,5	100,6	100,8
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	7,6	8,0	13,7	14,6	13,5	13,3
Талоқ							
Разводы							
<i>Divorces.....</i>	1000	2,9	3,0	4,8	5,2	5,7	6,0
ба 1000 нафар аҳоли на 1000 населени <i>per 1000 persons.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	0,4	0,4	0,7	0,7	0,7	0,8
Муҳожирати соф (+) ё ҳижрат (-)							
Чистая иммиграция (+) или эмиграция (-)							
<i>Net immigration (+) or emigration (-).....</i>	1000	-9,3	-10,9	-14,5	-13,2	-11,6	-6,5

## АҲОЛӢ - НАСЕЛЕНИЕ - POPULATION

Дараҷаи муҳоҷирати аҳоли, ҳазор нафар  
Динамика миграции населения, тыс. человек  
Population migration, thsd. persons



**МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Муассисаҳои томактаби</b>							
<b>Дошкольные учреждения</b>	воҳид единица <i>number</i>						
<b>Pre-school institutions</b> .....		486	485	482	485	487	488
дар онҳо кудакон в них детей <i>number of children</i> .....	1000	61,9	61,2	60,9	57,5	58,1	62,4
Аз тарафи муассисаҳои томактаби ҷалб кардани кудакони синни 1-6 сола бо фоиз аз шумораи умумии кудакони 1-6 сола Охват детей в возрасте 1-6 лет дошкольными учреждениями в процентах от общей численности детей 1-6 лет <i>Share of children attending pre-school institutions in total number of children (of corresponding age)</i> .....	%	6,2	6,1	6,1	5,5	5,5	5,7*
Ба 100 ҷой кудакон рост меоянд На 100 мест приходится детей <i>Number of children per 100 places</i> .....	воҳид единица <i>number</i>	92	92	87	83	83	89
<b>Мактабҳои таҳсилоти умумӣ</b>							
<b>Общеобразовательные школы</b> .....	воҳид единица <i>number</i>	3804	3830	3810	3810	3780	3747
мактабҳои таҳсилоти умумии рузона дневные общеобразовательные <i>day-time general education schools</i> .....	воҳид единица <i>number</i>	3761	3789	3791	3793	3773	3730

**МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
махсус (барои кудакони инкишофи фикри ва чисмониашон суст) специальные (для детей с не- достатками умственного или физического развития) <i>special schools (for mentally and physically retarded children) .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	11	11	10	10	11	11
шабона вечерние <i>evening schools .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	43	41	9	7	7	6
хонандагон - Учащиеся <i>number of pupils .....</i>	1000	1682	1688	1691	1692	1695	1694
муаллимон учителя <i>number of teachers.....</i>	1000	98,5	99,9	99,4	96,1	94,2	93,6
<b>Донишкадаҳои касбии ибтидоӣ</b> <b>Начальные профессиональные учебные заведения</b> <i>Vocational schools .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	71	70	67	67	66	66
Хонандагон Учащиеся <i>Students.....</i>	1000	25,0	23,3	20,9	21,2	22,0	22,6
<b>Донишкадаҳои миёнаи касбӣ</b> <b>Средние профессиональные учебные заведения <sup>1</sup></b> <i>Specialised secondary educational institutions <sup>1</sup> .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	54 <sup>1</sup>	52 <sup>1</sup>	52 <sup>1</sup>	52 <sup>1</sup>	52 <sup>1</sup>	51 <sup>1</sup>
Донишчӯён Учащиеся <i>Students.....</i>	1000	31,8	32,4	34,0	34,1	36,6	37,9

**МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Донишҷуён қабул карда шудаанд							
Принято учащихся <i>Students admitted</i> .....	1000	11,5	10,8	10,8	10,8	12,4	13,1
Мутахассисон тайёр карда шудаанд							
Выпущено специалистов <i>Graduates</i> .....	1000	8,0	7,4	7,8	8,5	9,0	10,2
<b>Шумораи донишкадаҳои оли касб<sup>1</sup></b>							
<b>Число высших профессиональных учебных заведений<sup>1</sup></b>	воҳид единиц						
<b><i>Higher educational establishments<sup>1</sup></i></b> .....	<i>number</i>	36 <sup>1</sup>	34 <sup>1</sup>	33 <sup>1</sup>	33 <sup>1</sup>	36 <sup>1</sup>	33 <sup>1</sup>
Донишҷуён - Студенты <i>Students</i> .....	1000	132,4	146,2	154,2	156,3	157,8	151,7
Донишҷуён қабул карда шудаанд							
Принято студентов <i>Students admitted</i> .....	1000	33,5	32,0	33,2	30,3	29,6	29,0
Мутахассисон тайёр карда шудаанд							
Выпущено специалистов <i>Graduates</i> .....	1000	15,1	17,1	19,3	21,3	23,3	27,7
Ба 1000 нафар аҳоли мутахас- сисон тайёр карда шудаанд							
Выпущено специалистов на 10 000 населения <i>Graduates per 10 000 population</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	22	24	27	29	31	36*

<sup>1</sup> яқҷоя бо филиалҳо  
вклячая филиалы

<sup>1)</sup> – including branches

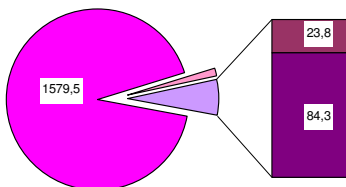
## МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION

Шумораи хонандагон аз рӯи намуди таҳсил (дар аввали соли таҳсил, ҳазор нафар)

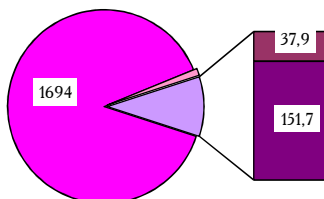
Численность учащихся по видам обучения (на начало учебного года, тыс. человек)

Number of students by type of education (at the beginning of each academic year, thsd. students)

2001-2002

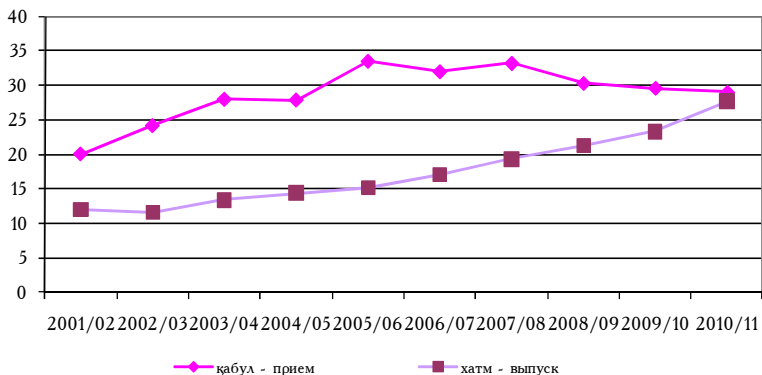


2009-2010



- дар мактабҳои таҳсилоти умумӣ - в общеобразовательных школах
- дар донишқадаҳои ибтидои касбӣ - в начальных профессиональных учебных заведениях
- дар донишқадаҳои миёнаи касбӣ - в средних профессиональных учебных заведениях
- дар донишқадаҳои олми касбӣ - в высших профессиональных учебных заведениях

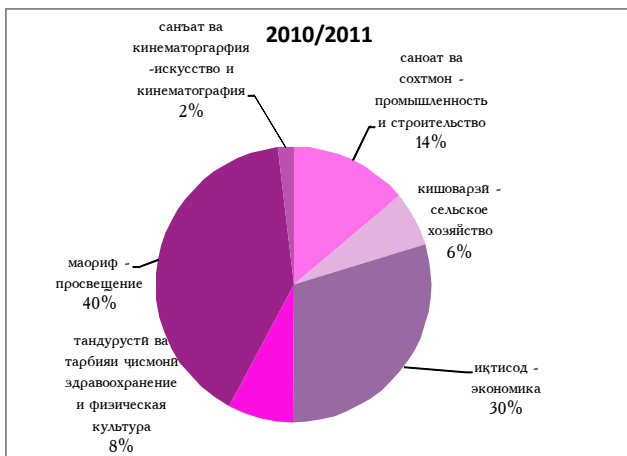
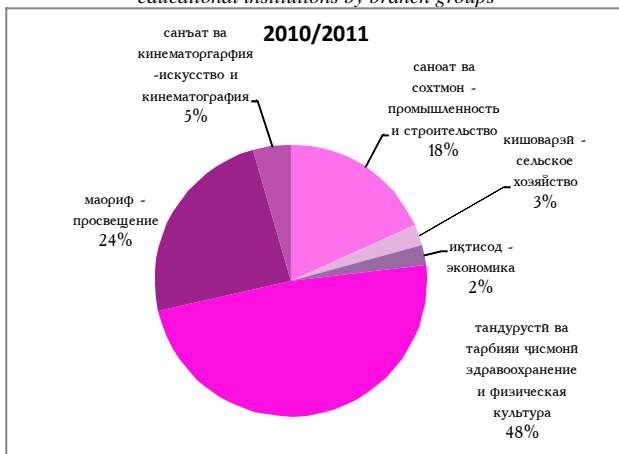
Қабул ва хатми донишҷӯён дар донишкадаҳои олии ва миёнаи касбӣ, ҳазор нафар  
 Прием и выпуск в учреждениях высшего и среднего  
 профессионального образования, тыс. человек  
 Admission to and graduation from higher and secondary  
 educational institutions, thsd. students





**МАОРИФ – ОБРАЗОВАНИЕ – EDUCATION**

**Қабули донишҷӯён ба донишкӯдаҳои олии ва миёнаи касбӣ аз рӯи гурӯҳҳои соҳавӣ**  
**Прием студентов в высшие и средние профессиональные**  
**учебные заведения по отраслевым группам**  
*Admission to specialized secondary and higher*  
*educational institutions by branch groups*



**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Захираҳои меҳнатӣ-ҳамагӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Трудовые ресурсы - всего<sup>1</sup></b>							
<i>Total labour resources<sup>1</sup> ..</i>	1000	3893	4048	4172	4310	4435	...
<b>Аҳолии ғайрифаъоли иқтисодӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Экономически активное население<sup>1</sup></b>							
<i>Economically active population<sup>1</sup> .....</i>	1000	2154	2185	2202	2217	2264	2280
Дар иқтисодёт машғул Заняты в экономке							
<i>Occupied in the economy.....</i>	1000	2112	2137	2150	2168	2219	2233
Бекорон <sup>2</sup> Безработные <sup>2</sup>							
<i>Unemployed<sup>2</sup> .....</i>	1000	42	48	52	49	45	47
<b>Аҳолии ғайрифаъоли иқтисодӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Экономически неактивное население<sup>1</sup></b>							
<i>Economically inactive population<sup>1</sup> .....</i>	1000	1739	1863	1970	2093	2171	...
аз он ҷумла хонандагон в том числе учащиеся							
<i>of which students.....</i>	1000	476	506	518	524	534	557 <sup>1</sup>

**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Сохтори аҳолии машғул дар шаклҳои моликият<sup>1</sup></b>							
<b>Структура занятого населения по формам собственности<sup>1</sup></b>							
<b><i>Employed by ownership types<sup>1</sup></i></b>							
давлатӣ							
государственная							
<i>state-owned</i> .....	1000	542,4	537,4	520,9	441,9	439,7	432,9
хусусӣ							
частная							
<i>private</i> .....	1000	1082,0	1082,6	1113,2	1161,5	1202,5	1406,6
коллективӣ							
коллективная							
<i>collective</i> .....	1000	469,7	495,7	493,2	540,9	553,0	371,1
корхонаҳои муштарак							
совместные предприятия							
<i>joint ventures</i> .....	1000	16,2	19,8	21,2	18,7	18,1	16,2
омехта ва дигар шакли моликият							
смешанная и другая							
форма собственности							
<i>mixed and other types of ownership</i> .....	1000	1,4	1,5	1,2	4,9	6,0	6,5

<sup>1)</sup> ба ҳисоби миёна барои як сол  
в среднем за год

<sup>1)</sup> – *annual average*

<sup>2)</sup> шумораи бекороне, ки дар ҳадамоти  
шугли аҳоли ба қайд гирифта шудаанд.  
число безработных, зарегистрированных  
в службах занятости

<sup>2)</sup> – *number of unemployed registered  
employment offices*

**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Соҳтори соҳавии аҳолии машғули кор<sup>3</sup></b>							
<b>Отраслевая структура занятого населения</b>							
<b><i>Number of employed by branches of economy .....</i></b>							
саноат ва сохтмон промышленность и строительство <i>industry and construction.....</i>	1000	183	181	177	169	164	166
кишоварзӣ ва хоҷагии ҷангал сельское и лесное хозяйство <i>agriculture and forestry .....</i>	1000	1425	1433	1430	1447	1468	1471
нақлиёт ва алоқа транспорт и связь <i>transport and communication .....</i>	1000	62	66	62	61	58	58
савдо ва хуроки умумӣ, таъминоти моддӣ - техникӣ ва фуруш, маҳсулотгайёркунӣ торговля и общественное питание, материально- техническое снабжение и сбыт, заготовки <i>trade and public catering, material and technical supply and sale, procurement .....</i>	1000	91	100	105	113	125	126
хоҷагии манзил - коммуналӣ жилишно-коммунальное хोजайство <i>household and public utilities.....</i>	1000	33	33	48	50	52	57

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
тандурусти, тарбияи ҷисмонӣ ва таъминоти иҷтимоӣ здровоохранение, физкультура и социальное обеспечение <i>health care, physical education and social security</i> .....	1000	72	74	76	75	79	81
маориф - образование <i>education</i> .....	1000	174	173	174	172	178	180
фарҳанг ва санъат, илм ва хизматрасонии илмӣ культура и искусство, наука и научное обслуживание <i>culture, arts and science</i> .....	1000	16	17	17	17	18	18
дигар соҳаҳо другие отрасли <i>others</i> .....	1000	56	60	60	64	76	76

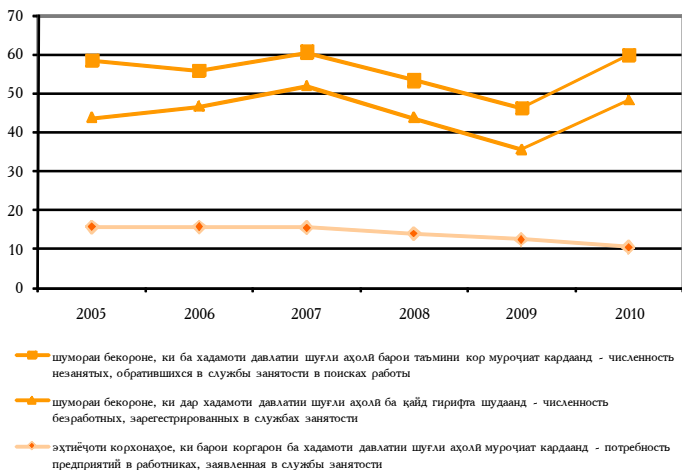
<sup>3)</sup> ба ҳисоби миёна барои як сол  
- в среднем за год

<sup>3)</sup> – *annual average*

**Сохтори аҳолии машғули кор дар шаклҳои моликият**  
**Структура занятого населения по формам собственности**  
*Structure of employed population by ownership types*



**Талабот ва пешниҳодот дар бозори меҳнат (дар охири сол)**  
**Спрос и предложение на рынке труда (на конец года)**  
*Demand and supply on labour market (at the end of the year)*



**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Бекорӣ ва бо қор таъмин қардани аҳоли</b>							
<b>Безработица и трудоуст- ройство населения</b>							
<b><i>Unemployment and employment services</i>.....</b>							
Ҳамагӣ ба ҳадамоти давлатии шуғли аҳоли барои таъмини қои қор дар давоми сол мурочиат қардаанд							
Всего обратившихся в службы занятости по вопросу трудо- устройства в течение года							
<i>Number of applying to employment offices for a job during the year</i> .....	1000	58,3	55,7	60,5	53,3	59,9	59,7
Ҳамагӣ бо қои қор таъмин қарда шудаанд							
Всего трудоустроено							
<i>Placed in a job - total</i> .....	1000	22,9	23,7	24,5	25,8	32,5	32,0
Шумораи бекорон дар охири сол <sup>1</sup>							
Численность безработных на конец года <sup>1</sup>							
<i>Number of unemployed (as at the end of the year)<sup>1</sup></i> .....	1000	43,6	46,5	51,7	43,6	44,5	48,1
Сатҳи бекорӣ расмӣ ба қайд ғирифташуда							
Уровень официально зарегис- трированной безработицы							
<i>Officially registered unemployment rate</i> .....	%	2,0	2,2	2,3	2,2	2,0	2,1

**МЕҲНАТ – ТРУД – LABOUR**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи бекороне, ки қумакпулӣ оиди бекорӣ мегиранд							
Численность безработных, получающих пособие по безработице							
<i>Number of unemployed receiving unemployment benefits .....</i>	1000	3,7	3,1	3,3	3,0	2,3	3,5
Миқдори ҷойҳои холии корӣ							
Число свободных рабочих мест							
<i>Number of vacancy working places ..</i>	1000	15,7	16,3	15,5	14,0	11,2	10,5
Шумораи мурочиаткардаҳои, ки ба хадамоти давлатии шуғли аҳоли дар ҷустуҷӯи кор мурочиат кардаанд, ба як ҷои холи рост меояд							
Численность обратившихся в службы занятости в поисках работы, приходящихся на 1 вакансию	воҳид единиц						
<i>Number of persons applied to employment offices for a job, per 1 vacancy .....</i>	<i>number</i>	4,6	3,8	4,2	4,1	5,4	5,7

1) шумораи бекороне, ки дар хадамоти  
шуғл ба қайд гирифта шудаанд  
число безработных, зарегистрированных  
в службах занятости

*1) – number of unemployed registered  
in employment offices*



**ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Даромади пулии аҳоли<sup>1</sup></b>	млн. сомонӣ						
<b>Денежные доходы населения<sup>1</sup></b>	млн. сомони						
<i>Money incomes of population<sup>2</sup> .....</i>	<i>mln. somoni</i>	3816,0	4834,2	7016,9	9476,7	10932,0	13256,0
бо % нисбати соли гузашта <sup>1</sup>							
в % к предыдущему году <sup>1</sup>							
<i>in percent to the previous year<sup>1</sup> .....</i>	%	121,7	126,7	145,2	135,1	115,4	121,3
ба ҳисоби миёна ба ҳар нафари аҳоли дар як сол	сомонӣ						
в среднем на душу населения в год	сомони						
<i>per capita (in a year) .....</i>	<i>somoni</i>	557,1	691,4	982,8	1297,5	1467,0	1746,4
<b>Хароҷот ва пасандозҳои аҳоли<sup>1</sup></b>	млн. сомонӣ						
<b>Расходы и сбережения населения<sup>1</sup></b>	млн. сомони						
<i>Money expenditures and savings of population<sup>1</sup> .....</i>	<i>mln. somoni</i>	3857,2	4829,1	6768,8	9511,2	11171,5	13948,5
барои хариди мол ва пардохти хизматрасонӣ	млн. сомонӣ						
на покупку товаров и оплату услуг	млн. сомони						
<i>purchase of goods and services .....</i>	<i>mln. somoni</i>	2652,2	3302,5	4261,8	5803,7	6663,0	7876,1

**ДАРОМАД ВА ХАРОҶОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Пардохтҳои ҳатмӣ ва дигар андозу пардохтҳои обязательные платежи и другие налоги и сборы <i>compulsory payments and other taxes and dues</i> .....	млн. сомонӣ млн. сомони <i>mln. somonî</i>	614,4	871,9	1576,7	2436,6	2808,9	3760,7
Афзоиши пасандозҳои ва қоғазҳои қиматнок прирост вкладов и ценных бумаг <i>growth of deposits and securities</i> .....	млн. сомонӣ млн. сомони <i>mln. somonî</i>	102,2	326,3	470,1	329,3	330,8	998,1
<b>Даромадҳои пулии ҳақиқии дар ихтиёрдоштаи аҳолии (бо % нисбати соли гузашта)</b>							
<b>Реальные располагаемые денежные доходы населения (в % к предыдущему году)</b> <i>Real disposable incomes of population (in percent to the previous year)</i> .....	%	110,0	110,6	113,0	107,5	108,4	109,8

<sup>1</sup>Бо нархҳои ҷорӣ соҳҳои дахлдор  
в текущих ценах соответствующих лет

<sup>1</sup>) at current prices of corresponding  
years

**ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Истеъмолоти маҳсулоти хурокворӣ ба ҳар нафар аҳолия<sup>2</sup></b>							
<b>Потребление продуктов питания на душу населения<sup>2</sup></b>							
<b>Consumption of selected foodstuffs per capita<sup>2</sup></b>							
Гушт ва маҳсулоти гуштии							
Мясо и мясопродукты	кг						
<i>Meat and meat products.....</i>	<i>kg</i>	8,3	10,2	9,9	11,4	11,1	11,0
Шир ва маҳсулоти ширӣ							
Молоко и молочные продукты	кг						
<i>Milk and dairy products.....</i>	<i>kg</i>	48,2	58,8	49,1	54,7	61,0	60,9
Тухм - Яйца	штук						
<i>Eggs.....</i>	<i>number</i>	24	24	24	32	39	40
Шакар, аз он чумла маҳсулоти қаннодӣ							
Сахар, включая кондитерские изделия	кг						
<i>Sugar and confectionery.....</i>	<i>kg</i>	11,0	12,1	11,4	12,6	12,4	12,0
Маҳсулоти нонӣ							
Хлебные продукты	кг						
<i>Bread and bakery products...</i>	<i>kg</i>	155	159	148,8	153,0	159,1	160,6
Картошка - Картофель	кг						
<i>Potatoes.....</i>	<i>kg</i>	32,2	33,2	33,0	36,7	35,6	35,0
Сабзавот ва полезӣ							
Овощи и бахчевые	кг						
<i>Vegetables and melons and gourds.....</i>	<i>kg</i>	79,4	75,4	75,1	75,4	84,7	70,6
Мева, буттамева, ангур							
Фрукты, ягоды, виноград	кг						
<i>Fruits, berries and grapes.....</i>	<i>kg</i>	38,4	48,4	45,9	48,9	40,1	33,2
Равғани растаӣ							
Масло растительное	кг						
<i>Vegetable oils.....</i>	<i>kg</i>	12,4	13,1	11,7	13,2	14,2	14,3

<sup>2)</sup> аз руи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо - по данным выборочного обследования домашних хозяйств

<sup>2)</sup> from sample household survey data

**ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Даромад ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ<sup>2</sup></b>							
<b>Доходы на 1 члена домохозяйства в месяц<sup>2</sup></b>	сомони						
<b>Monthly incomes per 1 family member<sup>2</sup></b> .....	<i>somoni</i>	55,48	75,86	100,54	153,16	155,72	190,18
Даромади меҳнати	сомони						
Трудовые доходы	сомони						
<i>Earned (labour) income</i> .....	<i>somoni</i>	25,27	32,91	42,48	65,20	69,67	77,49
Нафақа, кумакпули, стипендия	сомони						
Пенсии, пособия, стипендии	сомони						
<i>Pensions, scholarships, allowances</i> .....	<i>somoni</i>	1,70	2,68	3,10	4,16	6,59	7,40
Пардохти чубронпули, аз ҷумла ёри хайрия	сомони						
Компенсационные выплаты, включая благотворительную помощь	сомони						
<i>Compensation income</i> .....	<i>somoni</i>	2,17	0,53	0,68	0,11	0,14	0,85
Даромад аз моликият	сомони						
Доходы от собственности	сомони						
<i>Property income</i> .....	<i>somoni</i>	0,02	0,07	0,02	0,18	0,17	0,28
Даромад аз фуруши амволи ғайриманқул	сомони						
Доход от продажи недвижимости	сомони						
<i>Income from sales of real estate</i> ....	<i>somoni</i>	0,12	0,21	-	2,64	1,43	0,44
Даромад аз хоҷагии ёрирасон	сомони						
Доход от личного подсобного хозяйства	сомони						
<i>Sales of agricultural products</i> .....	<i>somoni</i>	16,03	19,55	22,17	33,41	27,75	43,22
Дигар воридот	сомони						
Прочие поступления	сомони						
<i>Others</i> .....	<i>somoni</i>	10,17	19,91	32,09	47,46	49,97	60,50

<sup>2)</sup> аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо - по данным выборочного обследования домашних хозяйств

<sup>3)</sup> - from sample household survey data

**ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Соҳтори даромади аҳоли (ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ)<sup>2</sup></b>							
<b>Структура доходов населения (на 1 члена домохозяйства в месяц)<sup>2</sup></b>							
<b>Structure of incomes of population (per 1 family member in a month)<sup>2</sup></b>							
Даромади меҳнати							
Трудовые доходы							
<i>Earned (labour) income.....</i>	%	45,6	43,4	42,3	42,6	44,7	40,7
Нафақа, кумакпулӣ стипендия							
Пенсии, пособия, стипендии							
<i>Pensions, scholarships, allowances.....</i>	%	3,1	3,5	3,1	2,7	4,2	3,9
Пардохти ҷубронпулӣ, аз ҷумла ёрии хайрия							
Компенсационные выплаты, включая благотворительную помощь							
<i>Compensation income.....</i>	%	3,9	0,7	0,7	0,1	0,1	0,5
Даромад аз моликият							
Доходы от собственности							
<i>Property income.....</i>	%	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Даромад аз фурӯши амволи ғайриманқул							
Доход от продажи недвижимости							
<i>Income from sales of real estate ...</i>	%	0,2	0,3	-	1,7	0,9	0,2
Даромад аз хочагии ёррасон							
Доход от личного подсобного хозяйства							
<i>Sales of agricultural products.....</i>	%	28,9	25,8	22,0	21,8	17,8	22,7
Дигар воридот							
Прочие поступления							
<i>Others .....</i>	%	18,9	26,2	31,9	31,0	32,1	31,8

**ДАРОВАД ВА ХАРОҶОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Хароҷот ба 1 аъзои хонавода дар як моҳ<sup>2</sup></b>	сомони						
<b>Расходи на 1 члена до- мохозяйства в месяц<sup>2</sup></b>	сомони						
<b>Monthly expenditure per 1 family member<sup>2</sup> .....</b>	<i>somoni</i>	54,72	75,38	98,61	150,11	149,87	177,71
Хароҷоти истеъмоли	сомони						
Потребительские расходы	сомони						
<i>Purchase of goods and services .....</i>	<i>somoni</i>	48,82	69,54	89,35	136,19	138,41	163,55
барои хариди маҳсулоти хӯрокворӣ	сомони						
на популку продуктов питания	сомони						
<i>food.....</i>	<i>somoni</i>	35,20	46,29	58,57	88,54	89,38	104,75
барои хариди маҳсулоти ғайриозуқа	сомони						
на популку непродоволь- ственных товаров	сомони						
<i>non-food goods.....</i>	<i>somoni</i>	9,01	15,66	20,90	32,83	32,81	40,09
барои хариди машруботи спиртӣ - на популку	сомони						
алкогольных напитков	сомони						
<i>alcoholic beverages.....</i>	<i>somoni</i>	0,16	0,16	0,19	0,19	0,19	0,20
барои пардохти хизматрасонии хусусӣ ва истеҳсоли	сомони						
на оплату личных и производственных услуг	сомони						
<i>services.....</i>	<i>somoni</i>	4,45	7,43	9,69	14,63	16,03	18,51
Дигар масрафҳо (аз ҷумла андозҳо, пардохтҳо)	сомони						
Другие расходы (включая налоги, сборы, платежи)	сомони						
<i>Other expenditures (including taxes, dues, payments) .....</i>	<i>somoni</i>	5,90	5,84	9,26	13,92	11,46	14,16

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

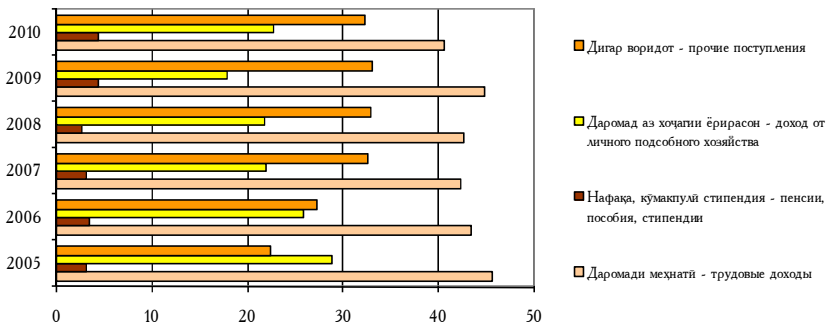
**ДАРОМАД ВА ХАРОЧОТ - ДОХОДЫ И РАСХОДЫ - MONEY INCOMES AND EXPENDITURES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Соҳтори хароҷоти аҳоли (ба 1 аъзон хонавода дар як моҳ)<sup>2</sup></b>							
<b>Структура расходов населения (на 1 члена домохозяйства в месяц)<sup>2</sup></b>							
<b><i>Structure of expenditures of population (per 1 family member in month) <sup>2</sup></i></b>							
Хароҷоти истеъмола							
Потребительские расходы							
<i>Purchase of goods and services</i> .....	%	89,2	92,3	90,6	90,7	92,4	92,0
барои хариди маҳсулоти хуроқоварӣ - на поқупку							
продуктов питания							
<i>food</i> .....	%	72,1	66,6	65,6	65,0	64,6	64,1
барои хариди маҳсулоти ғайриозуқа - на поқупку							
непродовольственных товаров							
<i>non-food goods</i> .....	%	18,5	22,5	23,4	24,1	23,7	24,5
барои хариди машруботи спирта - на поқупку							
алкогольных напитков							
<i>alcoholic beverages</i> .....	%	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
барои пардохти хизматрасонии хусусӣ ва истеҳсола - на оплату							
личных и производственных услуг - <i>services</i> .....							
	%	9,1	10,7	10,8	10,8	11,6	11,3
Дигар масрафҳо (аз ҷумла андозҳо, пардохтҳо) - Другие расходы (включая налоги, сборы, платежи)							
<i>Other expenditures (including taxes, dues, payments)</i> .....	%	10,8	7,7	9,4	9,3	7,6	8,0

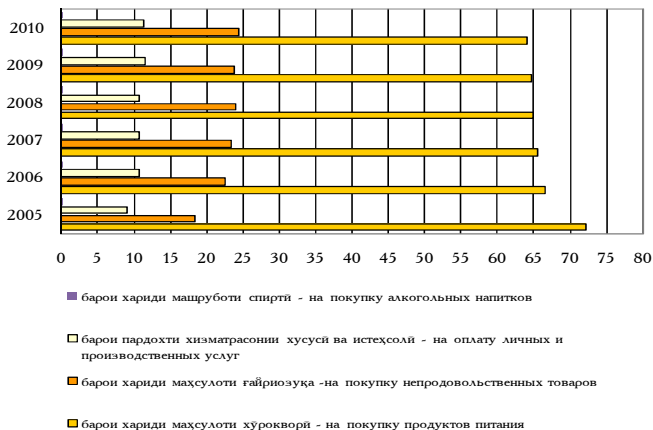
<sup>2)</sup> аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо - по данным выборочного обследования домашних хозяйств

<sup>2)</sup> from sample household survey data

Соҳтори тақсими даромади аҳоли (%)  
 Структура распределения доходов населения (%)  
 Distribution of household income by types of income (%)



Соҳтори тақсими масрафҳои истеъмоли аҳоли (%)  
 аз рӯи маълумоти тадқиқоти интихобии хонаводаҳо  
 Структура распределения потребительских расходов населения (%)  
 по данным выборочного обследования домашних хозяйств  
 Distribution of household expenditure for purchase of goods and services (in %)  
 from sample household survey data





**МУЗДИ КОР - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Музди миёнаи кори якмоҳаи ҳисобкардашуда</b>	сомонӣ						
<b>Среднемесячная начисленная заработная плата</b>	сомони						
<i>Gross average monthly wages and salaries.....</i>	<i>somoni</i>	83,58	116,26	163,27	231,53	284,35	354,44
Саноат	сомонӣ						
Промышленность	сомони						
<i>Industry .....</i>	<i>somoni</i>	191,59	226,37	293,11	420,01	481,28	562,01
Кишоварзӣ, хочагиҳон чангал ва моҳипарварӣ	сомонӣ						
Сельское, лесное и рыбное хозяйство	сомони						
<i>Agriculture, forestry and fishing.....</i>	<i>somoni</i>	38,36	43,01	52,53	71,08	80,95	106,09
Нақлиёт	сомонӣ						
Транспорт	сомони						
<i>Transport.....</i>	<i>somoni</i>	180,98	232,32	394,01	587,21	660,72	793,05
Алоқа	сомонӣ						
Связь	сомони						
<i>Communication .....</i>	<i>somoni</i>	288,82	555,89	482,62	849,15	771,47	1175,66
Соҳтмон	сомонӣ						
Строительство	сомони						
<i>Construction.....</i>	<i>somoni</i>	198,78	318,96	467,78	608,90	657,56	913,39
Савдо, хуроки умумӣ, таъминоти моддӣ -техникӣ, фуруш, маҳсулоттаёркунӣ	сомонӣ						
Торговля, общественное питание, материально- техническое снабжение и сбыт, заготовки	сомони						
<i>Trade, public catering, material and technical supply and sales, procurements.....</i>	<i>somoni</i>	78,92	106,93	144,51	203,30	237,37	408,46

**МУЪДИ КОР - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES**

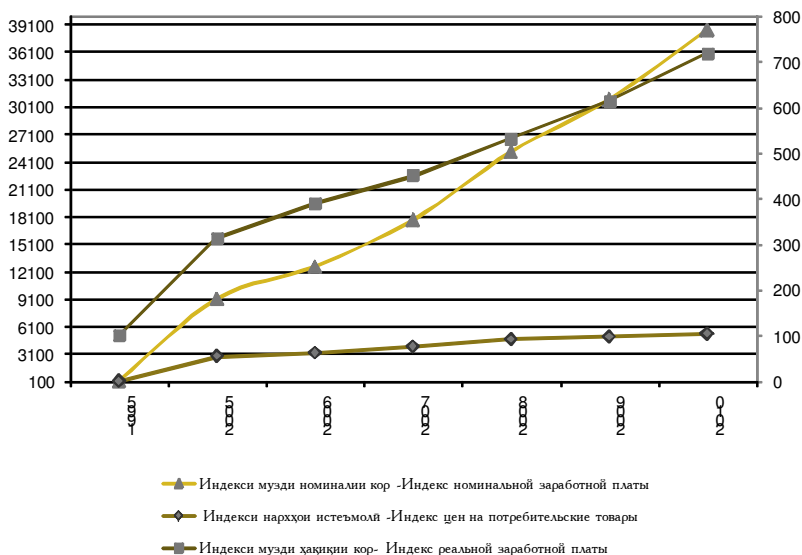
	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Хизматрасони иттилоотӣ - ҳисоббарорӣ	сомонӣ						
Информационно-вычислительное обслуживание <i>Information and computer services</i> .....	сомони <i>somoni</i>	103,11	133,42	152,31	320,46	735,08	479,92
Амалӣёт бо амволи ғайриманқул ва ғаёолияти умумии тиҷорати	сомонӣ						
Операции с недвижимым имуществом и обща́я ком- мерческая деятельность <i>Real estate operations and general commercial activity</i> .....	сомони <i>somoni</i>	71,41	237,82	171,83	177,06	302,30	419,06
Геология, геодезия, ва хизмати обуҳавосанҷӣ	сомонӣ						
Геология, геодезия и гидрометеослужба <i>Geology, geodesy, hydrometeorology</i> .....	сомони <i>somoni</i>	98,41	128,21	204,32	283,75	354,39	424,79
Дигар соҳаҳои истеҳсолати неғаматҳои моддӣ	сомонӣ						
Прочие отрасли сферы мате- риального производства <i>Other branches of material production</i> .....	сомони <i>somoni</i>	88,90	106,21	154,56	267,94	363,21	376,40
Ҳоҷагии манзилай- коммуналӣ ва намудҳои ғайриистеҳсоли хизматрасони маншӣ ба аҳоли	сомонӣ						
Жилищно-коммунальное хо- зяйство и непроизводст- венные виды бытового обслуживания населения <i>Housing, public utilities and personal services</i> .....	сомони <i>somoni</i>	100,56	126,83	161,12	247,19	331,28	512,24

**МУЗДИ КОР - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Тандурустӣ, тарбияи ҷисмонӣ ва таъминоти иҷтимоӣ	сомонӣ						
Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение <i>Health care, physical education and social security</i> .....	сомони <i>somoni</i>	40,87	56,00	77,13	142,72	188,31	247,19
Маориф - Образование <i>Education</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	75,41	102,11	140,39	181,57	251,67	256,57
Фарҳанг ва санъат Культура и искусство <i>Culture and arts</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	59,51	84,31	105,78	157,99	213,72	311,70
Илм ва хизратмасонии илмӣ Наука и научное обслуживание <i>Science and scientific services</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	105,71	132,20	166,53	244,92	320,50	349,02
Қарзидиҳӣ, молия, сугурта ва таъмини нафақа							
Кредитование, финансы, страхование и пенсионное обеспечение <i>Finance, credit, insurance and pension provision</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	351,01	558,84	818,72	1068,07	1229,42	1372,44
Мақомоти идоракунии Органы управления <i>Government bodies</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	143,30	208,35	356,37	349,64	430,90	647,31
<b>Индекси музди номиналии кор (1995=100)</b>							
<b>Индекс номинальной зара- ботной платы (1995=100)</b> <i>Indices on nominal average wages and salaries (1995=100)</i> .....	%	9065,1	12609,5	17708,2	25111,7	30840,6	38442,5
<b>Индекси музди ҳақиқии кор (1995=100)</b>							
<b>Индекс реальной заработной платы (1995=100)</b> <i>Indices of real average wages and salaries</i> .....	%	314,4	390,7	451,5	531,8	613,8	718,9

## МУЪДИ КОР - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES

**Тағйироти муъди номиналии кор ва нархҳои истеъмоли**  
**Изменение номинальной заработной платы и потребительских цен**  
*Nominal wages and salaries and consumer price indices*  
 (1995=100)



**МУЗДИ КОР - ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА - WAGES AND SALARIES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Тақсимоти шумораи кор- мандон аз рӯи андозаи музди кори ҳисобкардашуда</b> <b>Распределение численности работников по размерам начисленной заработной платы</b>							
<i>Distribution of employees by wages and salaries received</i> то 10 ҳадди аҳоли маош до 10 минимума оплаты труда <i>to 10 minima of payment..</i>	%	66,2	67,7	65,3	82,1	83,8	84,5
аз 10 то 20 ҳадди аҳоли маош от 10 до 20 минимума оплаты труда <i>from 10 to 20 minima of payment.....</i>	%	18,9	17,2	18,7	12,1	13,3	11,8
аз 20 то 30 ҳадди аҳоли маош от 20 до 30 минимума оплаты труда <i>from 20 to 30 minima of payment.....</i>	%	9,2	10,4	10,2	3,0	2,2	2,7
аз 30 ҳадди аҳоли маош зиёдтар свыше 30 минимума оплаты труда <i>30 minima of payment and over.....</i>	%	5,7	4,7	5,8	2,8	0,7	1,0
<b>Музди меҳнати ҳадди ақали якмоҳа</b>	сомонӣ						
<b>Минимальная среднемесяч- ная заработная плата</b>	сомони						
<i>Minimum average monthly wage.....</i>	<i>somoni</i>	12	20	20	60	60	80

**НАРҲҶО ВА ТАРИФАҶО - ЦЕНЫ И ТАРИФЫ - PRICES AND TARIFFS**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Индекси нарҳҳои истеъмоли<sup>1</sup></b>							
<b>Индекс потребительских цен<sup>1</sup></b>							
<i>Consumer price indices<sup>1</sup>.....</i>	%	107,1	112,5	119,7	111,8	105,0	109,8
Молҳои озуқаворӣ							
Продовольственные товары							
<i>Food products.....</i>	%	108,3	113,9	125,5	113,0	102,3	113,4
Молҳои ғайриозуқа							
Непродовольственные товары							
<i>Non-food products.....</i>	%	102,7	105,3	107,5	105,0	106,7	105,5
Машруботи спиртӣ							
Алкобольные напитки							
<i>Alcoholic beverages.....</i>	%	100,0	102,5	100,6	99,5	111,2	101,2
Хизматрасонии пулакӣ							
Платные услуги							
<i>Paid services.....</i>	%	109,3	119,3	117,1	120,6	113,8	104,0
<b>Индекси таърифаҷо ба боркашонӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Индекс тарифов на грузовые перевозки<sup>1</sup></b>							
<i>Freight tariff index<sup>1</sup>.....</i>	%	124,2	117,3	124,9	118,5	112,9	111,8

<sup>1</sup>декабр нисбат ба декабри соли гузашта декабрь к декабрю предыдущего года

<sup>1)</sup> – December to December of the previous year

**НАРҲҶО ВА ТАРИҶАҶО - ЦЕНЫ И ТАРИФЫ - PRICES AND TARIFFS**

	воҳиди ченак ед. нзм unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Индекси нарҳҳои истеҳсолкунандаҳо ба маҳсулоти саноати<sup>1</sup></b>							
<b>Индекс цен производителей на промышленную продукцию<sup>1</sup></b>							
<b>Producer price indices for industrial output<sup>1</sup></b>							
Электроэнергетика-Электроэнергетика	%	102,9	121,5	116,7	94,4	148,7	127,2
<i>Electric power industry</i> .....	%	100,0	100,0	157,0	179,3	149,6	120,2
Саноати сӯзишворӣ							
Топливная промышленность	%	129,6	160,2	120,0	146,1	111,6	110,5
<i>Fuel industry</i> .....	%	129,6	160,2	120,0	146,1	111,6	110,5
Металлургияи ранга							
Цветная металлургия	%	98,8	133,2	86,4	61,7	187,2	109,1
<i>Non-ferrous metallurgy</i> .....	%	98,8	133,2	86,4	61,7	187,2	109,1
Саноати кимиё							
Химическая промышленность	%	108,2	145,6	132,6	159,3	128,6	100,0
<i>Chemical industry</i> .....	%	108,2	145,6	132,6	159,3	128,6	100,0
Машиносозӣ ва коркарди металл							
Машиностроение и металлообработка	%	112,6	111,6	155,9	110,1	116,8	116,0
<i>Machine building and metalworking</i> .....	%	112,6	111,6	155,9	110,1	116,8	116,0
Саноати ҷангал ҷубу тахта, коркарди ҷуб ва селлюлозаю қоғаз							
Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	%	105,3	107,9	103,2	116,0	119,3	104,8
<i>Logging, woodworking, and pulp and paper industry</i> .....	%	105,3	107,9	103,2	116,0	119,3	104,8
Саноати масолеҳи сохтмонӣ							
Промышленность строительных материалов	%	113,7	110,6	184,2	124,4	106,7	113,2
<i>Building materials industry</i> .....	%	113,7	110,6	184,2	124,4	106,7	113,2
Саноати сабук							
Легкая промышленность	%	112,5	104,4	112,9	102,4	155,1	238,1
<i>Light industry</i> .....	%	112,5	104,4	112,9	102,4	155,1	238,1
Саноати хӯрокворӣ							
Пищевая промышленность	%	109,5	117,1	160,2	108,0	99,7	101,1
<i>Food industry</i> .....	%	109,5	117,1	160,2	108,0	99,7	101,1

<sup>1</sup> декабр нисбат ба декабри соли гузашта  
декабрь к декабрю предыдущего года

<sup>1)</sup> December to December of the previous  
year

*ТАЪМИНОТИ ИҶТИМОӢ - СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ - SOCIAL SECURITY*

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Нафақахуроне, ки дар қайди мақомоти ҳифзи иҷтимоии аҳоли қарор доранд (охири сол)</b>							
<b>Пенсионеры состоящие на учете в органах социальной защиты населения (конец года)</b>							
<b><i>Pensioners registered with social security authorities (as at the end of the year) .....</i></b>							
аз рӯи синну сол - по возрасту <i>old-age</i> .....	1000	520	526	529	538	554	570
аз рӯи маъюбӣ по инвалидности <i>disability</i> .....	1000	316	315	312	314	319	337
аз рӯи бепарасторӣ по случаю потери кормильца <i>survivor's (loss of breadwinner)</i>	1000	84	87	90	93	97	99
аз рӯи собиқаи корӣ за выслугу лет <i>long service</i> .....	1000	57	58	54	52	49	46
ичтимоӣ - социальные <i>social</i> .....	1000	2,2	2,3	2,4	2,6	2,8	3,1
<b>Андозаи миёнаи нафақаи ҳармоҳа</b>	сомонӣ	61	64	71	76	81	85
<b>Средний размер месячной пенсии</b>							
<b><i>Average size of monthly pensions</i> .....</b>							
аз рӯи синну сол - по возрасту <i>old-age</i> .....	сомонӣ	27,51	42,33	45,21	87,36	90,71	125,24
аз рӯи маъюбӣ по инвалидности <i>disability</i> .....	сомонӣ	25,02	39,57	41,08	82,26	84,60	118,97
аз рӯи бепарасторӣ по случаю потери кормильца <i>survivor's (loss of breadwinner)</i>	сомонӣ	40,61	60,35	63,86	117,38	126,35	175,60
	сомонӣ	34,29	49,17	53,36	100,41	104,17	144,36

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

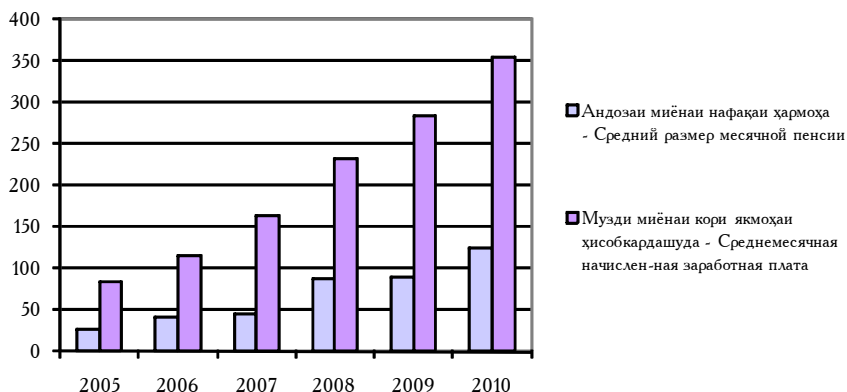


*ТАЪМИНОТИ ИҶТИМОЙ - СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ - SOCIAL SECURITY*

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
аз руи собиқан корӣ за выслугу лет <i>long service</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	38,80	55,57	70,95	123,37	138,23	184,57
иҷтимоӣ - социальные <i>social</i> .....	сомонӣ <i>somoni</i>	10,70	17,35	25,87	54,12	53,13	69,15
<b>Андозаи ҳадди ақали нафақан моҳона аз руи синну сол</b>	сомонӣ						
<b>Минимальный размер месячной пенсии по возрасту</b>							
<i>Minimum size of monthly pensions</i>	<i>somoni</i>	12,00	20,00	20,00	60,00	60,00	80,00

**Андозаи миёнаи нафақан моҳонаи муқарраршуда ва музди корӣ  
якмоҳаи коргарон ва хизматчиён**

**Средний размер назначенных месячных пенсий и  
среднемесячная заработная плата рабочих и служащих**  
*Average size of monthly pensions and their correlation  
with wages and salaries of workers and employees*



**ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Шумораи муассисаҳои табобатӣ - Число больничных учреждений</b>	воҳид единиц <i>number</i>	453	454	439	435	429	444
<b>Шумораи катҳои касалхонаҳо Число больничных коек</b>							
<b>Число больничных коек</b>							
<b>Number of hospital beds</b>							
ҳамагӣ - всего - <i>total</i> .....	1000	40,6	40,3	38,8	38,7	36,6	38,2
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населення <i>per 10000 population</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	58,6	57,6	53,8	52,5	48,4	49,9
<b>Шумораи муассисаҳои дармонгоҳӣ - амбулаторӣ:</b>							
<b>Число амбулаторно- поликлинических учреждений:</b>							
<b>Number of medical institu- tions rendering out-patient services to population:</b>							
-марказҳои махсус гардонидашуда -специализированные центры <i>- center</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	1235	1221	1329	1444	1444	1483
-хонаҳои саломатӣ -дома здоровья <i>- house heal</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	1712	1712	1692	1690	1695	1703
<b>Иқтидорӣ муассисаҳои дармонгоҳӣ- амбулаторӣ (шумораи қабул дар як баст)</b>							
<b>Мощность амбулаторно-поликлинических учреждений (число посещений в смену):</b>							
<b>Capacity of medical institu-tions rendering out-patient services (visits per shift)</b>							
ҳамагӣ - всего - <i>total</i> .....	1000	67,5	67,6	67,6	65,2	66,3	67,7
ба 10000 нафар аҳоли на 10000 населення <i>per 10000 population</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	97,5	96,7	93,6	88,4	87,6	85,8

ТАНДУРУСТӢ - ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE

	воҳиди ченак ед. изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Шумораи духтурон</b>							
<b>Численность врачей</b>							
<i>Number of physicians</i>							
ҳамагӣ							
всего							
total.....	1000	13,3	13,3	13,4	13,9	14,5	15,4
аз он ҷумла занон							
в том числе женщин							
of which women.....	1000	5,1	5,1	5,2	5,3	5,6	6,0
ба 10000 нафар аҳоли							
на 10000 населения							
per 10000 population.....	воҳид единиц number	19,4	19,0	18,6	18,9	19,2	20,1*
<b>Шумораи миёнаи</b>							
<b>кормандони тиббӣ</b>							
<b>Численность среднего ме-</b>							
<b>дицинского персонала</b>							
<i>Number of doctor's</i>							
<i>assistants and nurses</i>							
ҳамагӣ							
всего							
total.....	1000	28,9	29,4	29,7	30,4	32,6	35,1
ба 10000 нафар аҳоли							
на 10000 населения							
per 10000 population.....	воҳид единиц number	42,2	42,0	41,1	41,3	43,1	45,9

**ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE**

	2008		2009		2010*	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>
<b>Ба касалиҳо гирифтोर шудани аҳоли аз руи синфҳои асосии беморӣ<sup>1</sup></b>						
<b>Забелеасомӣ наса- лениа по основным классам белезней<sup>1</sup></b>						
<b>Population morbidity by main diseases groups<sup>1</sup>.....</b>	1473175	20195,1	147547	19757,8	1524048	19897,7
бемориҳои системаи эндокринӣ - белезни эндокринной системы <i>diseases of endocrine system.</i>	80877	1108,7	100301	1342,9	92205	1203,8
бемориҳои хун ва узвҳои хунгард - белезни криви и кроветворных органов <i>blood circulation diseases and other hematogenic diseases</i> .....	102841	1409,8	99300	1329,5	100019	1305,8
бемориҳои системаи асаб белезни нервной системы <i>disease of the nervous system</i> .....	48955	671,1	51997	696,2	54354	709,6
бемориҳои чашм ва олати изофаи он белезни глаза и его придаточного аппарата <i>diseases of eye and its appendage apparatus</i> .....	50408	691,0	51504	689,6	55454	724,0
бемориҳои гуш ва шохчаи пистонмонанди он белезни уха и сосцевидного отростка <i>diseases of ear and mammary appendix</i> .....	70171	961,9	68696	919,7	70690	922,9

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**ТАНДУРУСТӢ - ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE**

	2008		2009		2010*	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>
бемориҳои системан гардиши хун болезни системы кровообращения <i>blood circulation disorders ..</i>	72295	991,1	76847	1028,9	83050	1084,3
бемориҳои узвҳои нафаскашӣ болезни органов дыхания <i>disease of respiratory system</i>	282820	3877,1	268132	3589,8	276118	3605,0
бемориҳои узвҳои ҳозима болезни органов пищеварения <i>digestive disorders .....</i>	255165	3498,0	259281	3471,3	259544	3388,6
бемориҳои системан олати таносул болезни мочеполовой системы <i>urogenital diseases .....</i>	121904	1671,1	128406	1719,1	136399	1780,8
ҳомиладорӣ, таваллуд ва давраи баъди таваллуд <sup>2</sup> беременность, роды и послеродовой период <sup>2</sup> <i>pregnancy, delivery and postnatal period<sup>2</sup> .....</i>	62173	3170,3	67760	3333,1	90955	4368,5
бемориҳои пушт ва хучайраҳои зери пушт болезни кожи и под- кожной клетчатки <i>skin infections and underskin tissue diseases.....</i>	131160	1798,0	109220	1462,3	109972	1435,8

**ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE**

	2008		2009		2010*	
	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>	нафар человек <i>person</i>	ба 100000 аҳоли на 100000 населения <i>per 10000 population</i>
бемориҳои системаи мушаку устухон ва бофтаи пайвастукунанда болезни костно-мышечной системы и соединитель- ной ткани <i>osteo-muscular and con- nective tissue disorders...</i>	34230	469,2	35388	473,8	36094	471,2
инкишофи нодурусти модарзодӣ врожденные аномалии (пороки развития) <i>congenital anomalies (developmental defects)...</i>	2656	36,4	4249	56,9	2872	37,5
ҷароҳатҳо ва заҳролудшавӣ травмы и отравления <i>injuries and poisonings.....</i>	136674	1873,6	131963	1766,8	132190	1725,9
исқоти ҳамл - абортҳо <sup>3</sup> <i>abortions</i> <sup>3</sup> .....	18481	9,4	19470	9,7	19510	9,4

<sup>1)</sup> Таҳияи маълумотҳо дар бораи бемории аҳоли дар асоси таснифоти (классификатсия) байналхалқии омори беморҳо ва масъалаҳои вобаста ба саломатӣ, аз нав дида баромадан ташкилоти умумиҷаҳонии тандурусти (ТҶТ, КББ-х) ба амал бароварда мешавад. Разработка данных о заболеваемости населения осуществляется на основе Международной статистической классификации болезней и проблем, связанных со здоровьем, X пересмотра Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ, МКБ-Х). <sup>2)</sup> ба 100 000 занони сини 15-49 сола - на 100 000 женщин в возрасте 15-49 лет <sup>3)</sup> ба 100 000 занони сини 15-49 сола на 1000 женщин в возрасте 15-49 лет

<sup>1)</sup> – Data on population morbidity are calculated according to the International Statistical Classification of diseases and problems connected with health, Revision 10, World Health Organization (WHO, ISC-X). <sup>2)</sup> – per 100 000 women of 15-49 years old <sup>3)</sup> – per 1000 women of 15-49 years old

ТАНДУРУСТӢ - ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ба бемориҳои сирояткунанда гирифтори шудани аҳоли (ба 100 000 нафар аҳоли)</b>							
<b>Забалеаеаоеастии наеелениеи отделеииии иифектионииии забалеаеаоеастииии (на 100 000 наеелениеи)</b>							
<i>Morbidity caused by some specific infection diseases (per 100 000 population)</i>							
бемории сирояткунандаи							
шадиди рӯда	воҳид						
острие кишеение иифектиии	еииииии						
<i>acute intestinal infections</i> .....	<i>number</i>	1167	960	859	930	855	1214
домана ва паразитҳои А,Б,С	воҳид						
брюшноей тиф и							
паразитии А, В, С	еииииии						
<i>typhoid fever and</i>							
<i>paratyphoid A, B, C</i> .....	<i>number</i>	29	21	17	17	13	9
гулузинеонанк	воҳид						
дифтерии	еииииии						
<i>diphtheria</i> .....	<i>number</i>	0,03	0,03	0,03	0,0	0,0	0,0
сулфакабутак	воҳид						
кочлюш	еииииии						
<i>whooping cough</i> .....	<i>number</i>	0,3	0,3	0,7	0,1	0,8	0,2
срхча	воҳид						
корь	еииииии						
<i>measles</i> .....	<i>number</i>	0	0,04	0,03	0,1	0,0	0,0
варача (табларза)	воҳид						
малярия	еииииии						
<i>malaria</i> .....	<i>number</i>	29	17	9	4	2	1,4
хоришак	воҳид						
чесотка	еииииии						
<i>scab</i> .....	<i>number</i>	41	36	31	27	28	25

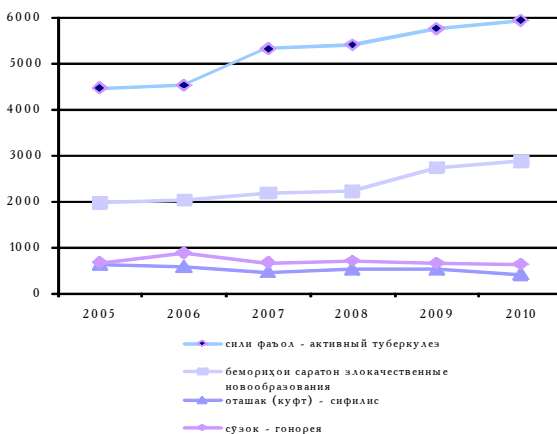
ТАНДУРУСТӢ – ЗДРАВООХРАНЕНИЕ - HEALTH CARE

	воҳиди ченак ед. изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
бемории зуком ва бемории сирояткунандаи шадиди роҳзон болии нафаскашӣ грипп и острые инфекции верхних дыхательных путей <i>influenza and acute respiratory infections</i> .....	воҳид единиц number	5595	4996	5134	4302	4403	217
гепатити сирояткунанда (аз ҷумла зардобидор) вирусный гепатит (включая сывороточный) <i>viral hepatitis (including serum hepatitis)</i> .....	воҳид единиц number	80	111	155	107	146	132

Бо бемориҳои саратон, узвҳои таносул ва ба бемориҳои сили фаъол гирифтोर шудни аҳоли (нафар)

Забалеваемость населения злокачественными новообразованиями, венерическими болезнями и активным туберкулезом (человек)

*Morbidity caused by venereal diseases, malignant neoplasm and active tuberculosis (persons)*





**ФАРҲАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Китобхонаҳои ҷамъиятӣ Общественные библиотеки <i>Public libraries</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	1414	1413	1420	1420	1419	1349
ҳамагӣ китобҳо ва маҷалла ҳо - всего книг и журналов <i>number of books and magazines</i> .....	1000	13429	12881	13270	12782	12676	12078
ҳамагӣ хонандагон всего читателей <i>number of readers</i> .....	1000	872,3	836,0	1198,7	903,9	1227,3	1193
китобҳо ва маҷаллаҳо ба- роӣ хондан дода шудаанд выдано книг и журналов <i>number of books and magazines lent to readers</i> .....	1000	9480	8221	8836	8106	7681	7160
<b>Муассисаҳои тоҷорӣ</b> <b>Клубные учреждения</b> <i>Clubs</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	1030	1005	1003	995	992	931
<b>Осорхонаҳо</b> <b>Музеи</b> <i>Museums</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	39	40	42	42	43	43
аз онҳо-из них: - <i>of which</i> :							
кишваршиносӣ ва санъатшиносӣ краеведческие и искусствоведческие <i>regional studies and arts</i> ...		29	30	32	32	33	33
дабӣ - бадеӣ -литературные <i>literature</i> .....		8	8	8	8	8	8
соҳавӣ - отраслевые <i>branch-oriented</i> .....		2	2	2	2	2	2
Шумораи тамошобинон (дар як сол) Число посетителей (в год) <i>Annual attendance</i> .....	1000	370	238	330	336	276	217

ФАРҶАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Театрҳои (касбӣ)</b>	воҳид						
<b>Театры (профессиональные)</b>	единица						
<i>Theatres (professional) .....</i>	<i>number</i>	15	15	16	16	16	16
аз он ҷумла - в том числе:							
<i>of which:</i>							
опера ва балет	воҳид						
оперы и балета	единица						
<i>opera and ballet .....</i>	<i>number</i>	1	1	1	1	1	1
драмавӣ, мазҳакавӣ ва музикӣ	воҳид						
драмы, комедии и музыкальные	единица						
<i>drama, comedy and musical</i>	<i>number</i>	10	10	12	11	11	11
тамошобини ҷавон ва хурдсол	воҳид						
детские и юного зрителя	единица						
<i>children and youth.....</i>	<i>number</i>	4	4	3	4	4	4
Шумораи тамошобинон (дар як сол)							
Число посещения (в год)							
<i>Annual attendance.....</i>	1000	398	339	389	386	331	386
<b>Дастгоҳи синамо бо намоиши пулакӣ</b>	воҳид						
<b>Киноустановки с платным показом</b>	единица						
<i>Film projectors with paid showing .....</i>	<i>number</i>	160	160	114	114	67	67
аз он ҷумла синамо театрҳо	воҳид						
в том числе кинотеатры	единица						
<i>of which cinemas .....</i>	<i>number</i>	140	140	114	114	67	67

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

ФАРҲАНГ – КУЛЬТУРА – CULTURE

	воҳиди ченак ед.и.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи тамошобинони намоиши синамо (дар як сол)							
Число посещений киносеансов (в год) <i>Annual attendance</i> .....	1000	299	227	227	58	264	58
<b>Чопи китоб ва китобчаҳо</b>							
<b>Выпуск книг и брошюр</b>							
<i>Production of books and brochures</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	464	456	371	389	284	400
нусха - тираж <i>number of copies</i> .....	ман. <i>mln.</i>	1,0	1,5	1,3	0,7	0,3	1,2
<b>Маҷаллаҳо ва дигар нашрия- ҳои даврии чопшуда</b>							
<b>Издаваемые журналы и дру- гие периодические издания</b>							
<i>Production of magazines and other periodicals</i> .....	воҳид единиц <i>number</i>	101	98	61	109	24	116
нусхаи солона годовой тираж <i>annual circulation</i> .....	ман. <i>mln.</i>	0,08	0,05	0,01	0,04	0,09	0,2
<b>Рузномаҳои ба чоп додашуда</b>							
<b>Издаваемые газеты</b>							
<i>Production of newspapers</i> ....	воҳид единиц <i>number</i>	79	70	57	62	87	64
нусхаи якбора разовый тираж <i>single circulation</i> .....	1000	263	226	222	216	194	447
нусхаи солона годовой тираж <i>annual circulation</i> .....	ман. <i>mln.</i>	14,4	13,3	14,0	13,4	14,1	25,7

**ШАРОИТИ МАНЗИЛ - ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ - HOUSING CONDITIONS**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Тамоми фонди манзил</b>							
<b>Весь жилищный фонд</b>	млн. м <sup>2</sup>						
<b>Total housing stock</b> .....	<i>mln. m<sup>2</sup></i>	59,3	59,9	61,3	62,6	63,6	66,2
давлатӣ, фонди манзили ҷамъиятӣ, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, общественный жилфонд, фонд жилищно- строительных кооперативов	млн. м <sup>2</sup>						
<i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i> .....	<i>mln. m<sup>2</sup></i>	5,3	4,9	4,8	4,6	4,1	4,2
ба моликияти шаҳраванд в собственности граждан <i>private (in ownership of citizens)</i> ..	млн. м <sup>2</sup> <i>mln. m<sup>2</sup></i>	54,0	55,0	56,5	58,1	59,5	61,9
Ба ҳисоби миёна ба як истиқоматкунанда В среднем на одного жителя <i>Average per inhabitant</i> .....	<i>m<sup>2</sup></i>	8,6	8,6	8,6	8,5	8,5	8,7
<b>Фонди манзили шаҳрӣ</b>							
<b>Городской жилищный фонд</b>	млн. м <sup>2</sup>						
<b>Urban housing stock</b> .....	<i>mln. m<sup>2</sup></i>	25,4	25,4	25,7	26,1	26,1	27,8
давлатӣ, фонди манзили ҷамъиятӣ, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, общественный жилфонд, фонд жилищно-строительных кооперативов	млн. м <sup>2</sup>						
<i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i> .....	<i>mln. m<sup>2</sup></i>	4,8	4,4	4,4	4,1	3,7	3,9
ба моликияти шаҳраванд в собственности граждан <i>private (in ownership of citizens)</i> ..	млн. м <sup>2</sup> <i>mln. m<sup>2</sup></i>	20,6	21,0	21,3	22,0	22,4	23,9

**ШАРОИТИ МАНЗИЛ - ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ - HOUSING CONDITIONS**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ба ҳисоби миёна ба як истиқоматкунанда							
В среднем на одного жителя <i>Average per inhabitant</i> .....	$m^2$ $m^2$	13,9	13,8	13,7	13,5	13,3	13,7
Фонди манзили деҳот Сельский жилищный фонд <i>Rural housing stock</i> .....	млн. $m^2$ <i>mln. m^2</i>	33,9	34,5	35,6	36,5	37,5	38,4
давлати, фонди манзили ҷамъияти, фонди манзилию сохтмони кооперативҳо государственный, обществен ный жилфонд, фонд жилищно-строительных кооперативов <i>state and public stock, stock of housing-construction cooperatives</i> .....	млн. $m^2$ <i>mln. m^2</i>	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3
ба моликияти шаҳрвандон в собственности граждан <i>private (in ownership of citizens)</i> .....	млн. $m^2$ <i>mln. m^2</i>	33,4	34,0	35,2	36,1	37,1	38,1
Ба ҳисоби миёна ба як истиқоматкунанда							
В среднем на одного жителя <i>Average per inhabitant</i> .....	$m^2$ $m^2$	6,7	6,7	6,8	6,7	6,8	6,8
<b>Хусусигардонии манзил</b> <b>Приватизация жилья</b> <i>Privatization of dwellings</i>							
Шумораи хонаҳои хусусигардонидашуда							
Число приватизированных квартир <i>Number of privatized apartments</i> .....	1000	241,6	246,3	250,0	254,7	258,1	261,7
Масоҳати умумии онҳо Их общая площадь <i>Total living space of privatized apartments</i> .....	млн. $m^2$ <i>mln. m^2</i>	13,4	13,4	13,7	14,0	14,2	14,4

**ҶИНОЯТКОРӢ – ПРЕСТУПНОСТЬ – CRIMINALITY**

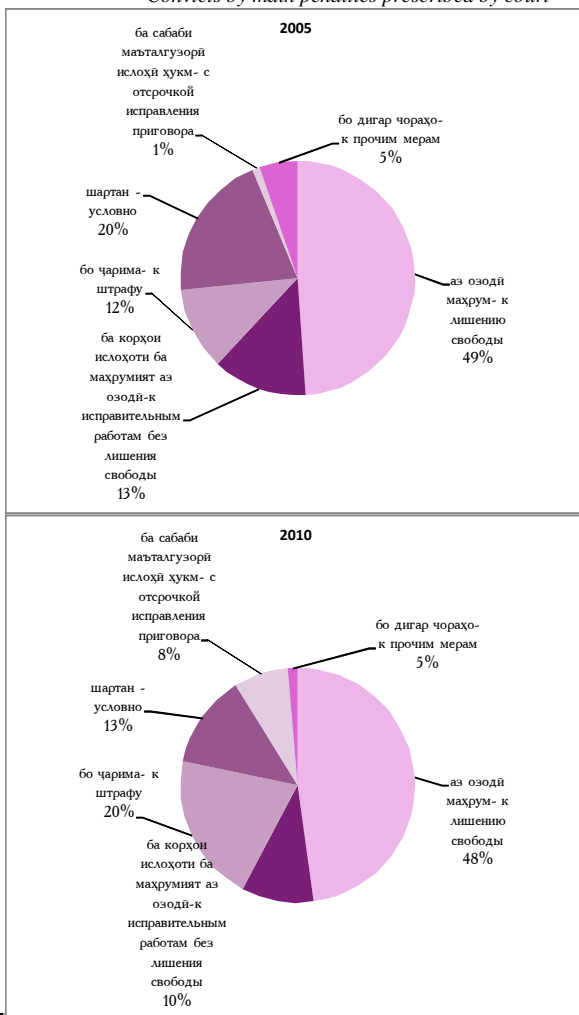
	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ҳамагӣ ҷиноят ба қайд гирифта шудааст</b>							
<b>Всего зарегистрирова- но преступлений</b>							
<b>Total crimes recorded.....</b>	1000	12,1	11,2	12,1	11,7	12,4	12,6
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
куштори барқасдона ва суиқасд ба куштор умышленое убийство и покушение на убийство <i>premeditated homicide and murderous assault .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	157	228	154	118	131	143
қасдан маюбу маслуқ кардан умышленное тяжкое телесное повреждение <i>premeditated heavy injure .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	111	111	122	97	96	98
тачовуз ба номус ва суиқасди тачовуз ба номус изнасилование и покуше- ние на изнасилование <i>rape and attempts rape .....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	72	75	66	76	54	68
ғоратгарӣ грабеж <i>larceny.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	221	179	191	168	154	185
роҳзанӣ разбой <i>robbery.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	62	85	66	76	56	58
дузди кражи <i>theft.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	3558	3154	3731	3230	3459	3542
ҷиноятҳои вобаста ба маводи муҳаддир преступления, связанные с наркотиками <i>drug related offences.....</i>	воҳид единиц <i>number</i>	620	581	619	580	670	634
авбоши хулиганство <i>hooliganism.....</i>	единиц <i>number</i>	968	907	976	835	797	700

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**ҶИНОЯТКОРӢ – ПРЕСТУПНОСТЬ – CRIMINALITY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Вайронкунии қоидаҳои беҳа тарии ҳаракат ва истифода- барии нақлиёт аз тарафи шахсоне, ки воситаҳои нақлиётро идора мекунад Нарушение правил безопас- ности движения и эксплу- атации транспорта лицами, управляющими ми транспортными средствами <i>traffic offences</i> .....	воҳид  единиц <i>number</i>	614	671	690	737	773	801
аз ҷумла онҳое, ки сабаби марги ҷабридида гаштаанд из них повлекшие смерть потерпевших <i>of which with lethal injuries</i> .	воҳид  единиц <i>number</i>	370	352	386	426	405	412
<b>Шахсони ҷиноят содир карда, ошкор карда шудаанд</b>							
<b>Виявлено лиц, совер- шивших преступления</b> <i>Number of offenders</i>	человек <i>number</i>	7494	8328	8940	8363	8462	7116
мardxo - мужчини <i>males</i> .....	человек <i>number</i>	6323	7118	7432	6877	7062	6144
занҳо - женинни <i>females</i> .....	человек <i>number</i>	1171	1210	1508	1486	1400	972
Аз руи синну сол ҳангоми содир кардани ҷиноят, сол - По возрасту во время совершения преступления, лет <i>By age of offender at the mo- ment of committing crimes</i>							
14-15.....	человек <i>number</i>	119	140	133	117	86	46
16-17.....	человек <i>number</i>	318	380	421	350	304	328
18-24.....	человек <i>number</i>	1546	1725	1870	1798	1798	1641
25-29.....	человек <i>number</i>	1211	1258	1317	1300	1356	1215
30 сола ва калонсолтар 30 и старше <i>30 and older</i> .....	человек <i>number</i>	4300	4825	5199	4798	4918	3884

**Тақсими таҳқумшудаҳо аз рӯи намудҳои асосии ҷазо**  
**Распределение осужденных по основным мерам наказания**  
*Convicts by main penalties prescribed by court*



Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011



**ЭКОЛОГИЯ - ENVIRONMENT**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Партовҳои моддаҳои зарарнок ба ҳавои атмосфера							
Выбросы вредных веществ в атмосферный воздух	1000 т						
<i>Emission of pollution into the air .....</i>	<i>1000t</i>	204,7	251,2	278,7	296,6	322,2	292,7
аз манбаъҳои доимӣ							
от стационарных источников	1000 т						
<i>from stationery sources .....</i>	<i>1000t</i>	34,4	31,9	37,2	35,1	36,0	36,4
аз манбаъҳои ҳаракаткунанда							
от передвижных источников	1000 т						
<i>from motor transport .....</i>	<i>1000t</i>	170,3	219,3	241,5	261,5	286,2	256,3
Миқдори моддаҳои зараровар, ки ба воситаи дастгоҳҳо ва иншоотҳои газу чангкашак безарар карда шуданд							
Количество вредных веществ, уловленных газопылеулавли- вающими установками и сооружениями	1000 т						
<i>Harmful substances captured by special installation .....</i>	<i>1000t</i>	116,1	125,7	145,8	54,4	114,0	174,2
Истифодаи моддаҳои зараровар, ки ба воситаи дастгоҳҳои софкунӣ (тозакуний, безарар карда шудаанд.							
Использование вредных веществ, уловленных очистными установками	1000 т						
<i>Use of harmful substances cap-tured by purifying installation .....</i>	<i>1000t</i>	109,3	109,4	129,0	43,0	107,6	140,8

Беззараргардонии моддаҳои зараровар, ки аз манбаъҳои доимии ифлоскунандаи ҳавои атмосфера паҳн мешаванд.

(бо фоиз нисбат ба миқдори моддаҳои зараровар, ки аз манбаъҳои доимӣ паҳн мешавад)

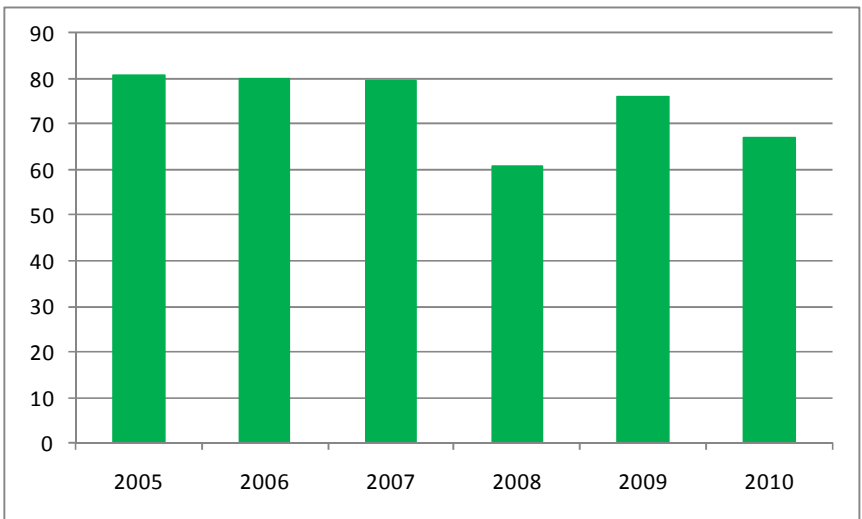
**Улавливание вредных веществ, отходящих от стационарных**

**источников загрязнения атмосферного воздуха**

(в % к общему количеству вредных веществ,  
отходящих от стационарных источников)

*Capture of harmful substances from stationary sources*

*(in percent of total harmful substances from stationary sources)*



**МАҲСУЛОТИ УМУМИИ ДОХИЛА - ВВП - GROSS DOMESTIC PRODUCT**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Маҳсулоти умумии дохила (бо нархҳои аслии амалкунанда)</b>	млн. сомони						
<b>Валовой внутренний продукт (в фактическxих ценах)</b>	млн. сомони						
<i>Gross Domestic Product (in fact prices)</i>	<i>mln. somoni</i>	7206,6	9335,2	12804,4	17706,9	20628,5	24704,7
<b>Суръати афзоиши МУД</b>							
<b>Темп прироста ВВП</b>							
<i>Rate of increase of Gross Domestic Product.....</i>	%	6,7	7,0	7,8	7,9	3,9	6,5
1995=100.....	%	58,9	70,1	83,3	97,8	105,5	118,9
<b>Нишондиҳандаҳои афзоиши ҳаҷми МУД, ки онҳо ба сатҳи номиналии соли 2010 мансубанд</b>							
<b>Цепные показатели объема ВВП, относящиеся к их номинальному уровню 2010г.</b>	млн. сомони						
<i>Chain exponent volume GDP, relating to they nominal level</i>	<i>mln. somoni</i>	17938,7	19194,4	20691,6	22326,3	23197,0	24704,7
2010.....	%	72,6	77,7	83,8	90,4	93,9	100,0

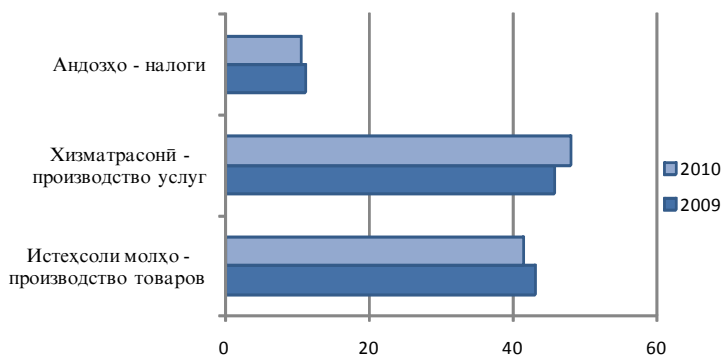
**МАҲСУЛОТИ УМУМИИ ДОХИЛАЙ - ВВП - GROSS DOMESTIC PRODUCT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010 <sup>1</sup>
<b>Соҳтори соҳавии Ҷ Аҳсулоти умумии дохилай</b>							
<b>Отраслевая структура валового внутреннего продукта</b>							
<b>Gross Domestic Product by branches of economy</b>							
Саноат							
Промышленность							
<i>Industry</i> .....	%	22,8	21,3	18,4	14,2	14,3	12,6
Соҳтмон							
Строительство							
<i>Construction</i> .....	%	4,6	6,1	8,1	10,3	10,2	10,2
Кишоварзӣ ва хочагии чангал							
Сельское и лесное хозяйство							
<i>Agriculture and forestry</i> .....	%	21,2	21,4	19,4	19,8	18,6	18,7
Савдо							
Торговля							
<i>Trade</i> .....	%	16,2	16,9	16,4	19,4	21,0	19,2
Нақлиёт ва алоқа							
Транспорт и связь							
<i>Transport and communication</i> ..	%	7,4	7,2	9,5	10,1	11,0	7,7
Дигар соҳаҳо							
Прочие отрасли							
<i>Other branches</i> .....	%	16,3	15,5	15,7	13,4	13,8	21,1
Андозҳо (бо тарҳи ёрии пулай)							
Налогии (за минусом субсидий)							
<i>Taxes (excluding subsidies)</i> .....	%	11,5	11,6	12,5	12,8	11,1	10,5

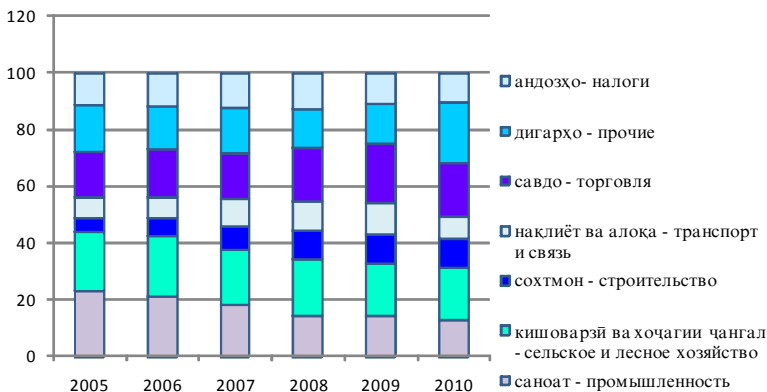
<sup>1</sup>аз руи маълумотҳои пешакӣ — по предварительным данным

**МАҲСУЛОТИ УМУМИИ ДОХИЛА - ВВП - GROSS DOMESTIC PRODUCT**

**Сохтори Истеҳсолати Маҳсулоати Умумии Доҳия**  
**Структура Производства Валового Внутреннего Продукта**  
*Structure of Gross Domestic Product*



**Сохтори соҳавии маҳсулоати умумии доҳия (бо фоиз)**  
**Отраслевая структура валового внутреннего продукта (в %)**  
*Gross Domestic Product by branches of economy (in %)*



**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

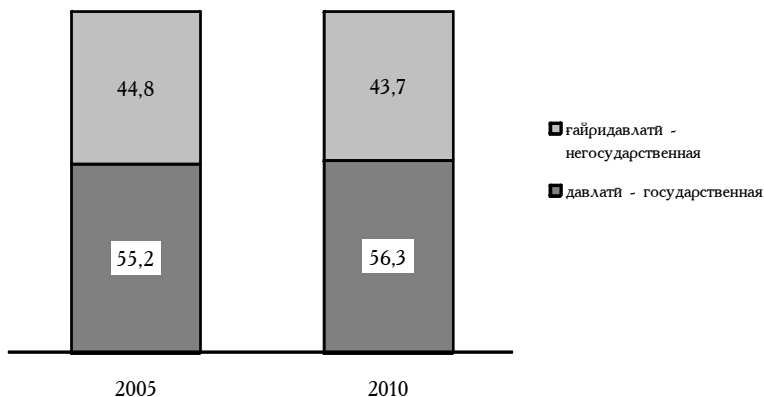
	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Нишондиҳандаҳои асосии корҳои саноатӣ</b>							
<b>Основные показатели работы промышленности</b>							
<b>Main indicators of industry</b>							
Шуморан корхонаҳое, ки дар тарози (баланси) мустақил қарор доранд	воҳид						
Число предприятий, состоящих на самостоятельном балансе	единиц						
<i>Number of industrial enter- prises (with full sets of accounts) .....</i>	<i>number</i>	954	969	1320	1293	1331	1347
Ҳаҷми маҳсулоти саноатӣ (бо наҳҳои соли 2010)	млн. сомонӣ						
Объем промышленной про- дукции (в ценах 2010 г.)	<i>mln. somoni</i>	7220	7617	8371	8078	7553	8248
<i>Industrial output (in 2010 prices).....</i>							
Суръати афзоиши маҳсулоти саноатӣ(сол нисбат ба сол)							
Темп роста промышленной продукции (год к году)	%	110,4	105,5	109,9	96,5	93,5	109,2
<i>Industrial output as a percen- tage of the previous year.....</i>							
Шумораи кормандони истехсоӣ - саноатӣ							
Численность промышленно- производственного персонала	1000	85,1	82,1	80,4	74,2	68,5	69,5
<i>Number of industrial production personnel.....</i>							
аз он ҷумла коргарон в том числе рабочие	1000	66,7	64,0	62,1	57,4	52,7	53,4
<i>of which regular workers..</i>							

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Истеҳсоли молҳои истеъмоли (бо нарҳҳои соли 2010)	млн. сомонӣ						
Производство потребительских товаров в ценах 2010 года <i>Consumer goods production (in 2010 prices) .....</i>	<i>mln. somonii</i>	1442,2	1515,8	1814,4	1877,9	1695,8	2017,2
Фоида (+) зарар (-)	млн. сомонӣ						
Прибыль (+), убыток (-) <i>Profit (+), loss (-) .....</i>	<i>mln. somonii</i>	125,3	20,0	42,6	27,4	194	169,7

**Сохтори саноат аз рӯи шаклҳои моликият**  
**Структура промышленности по формам собственности**  
*Industrial structure by ownership*



**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Индекси истеҳсолати саноатӣ дар соҳаҳои саноат - Индексы промышленного производства по отраслям промышленности</b>							
<b><i>Indices of industrial output by branches</i></b>							
Тамоми саноат							
Вся промышленность	2005=100	100	105,5	115,9	111,8	104,5	114,1
<i>Entire industry</i> .....							
Саноати истихроҷ							
Добывающая	2005=100	100	106,2	111,7	109,5	110,2	127,8
<i>Mining</i> .....							
Саноати коркард							
Обрабатывающая	2005=100	100	105,4	116,4	112,1	103,1	110,9
<i>Manufacturing</i> .....							
электроэнергетика							
<i>electric power</i> .....	2005=100	100	105,5	111,4	104,0	101,6	106,1
саноати сӯзишворӣ							
топливная	2005=100	100	114,3	151,2	181,3	180,9	214,0
<i>fuel</i> .....							
саноати истихроҷи нафт							
нефтедобывающая	2005=100	100	103,0	123,6	129,2	136,4	148,9
<i>petroleum extraction</i> .....							
саноати ангишт - угольная							
<i>coal</i> .....	2005=100	100	119,2	220,9	341,7	319,1	359,3
саноати металлургии ранга							
цветная металлургия	2005=100	100	108,6	110,0	105,9	97,9	100,8
<i>non-ferrous metallurgy</i> .....							
мошинсозӣ ва коркарди							
металл - машиностроение и	2005=100	100	141,2	206,4	239,2	174,1	223,5
металлообработка							
<i>machine building and</i>							
<i>metalworking</i> .....							
саноати мошинсозӣ							
машиностроение	2005=100	100	144,9	201,0	256,9	180,1	237,9
<i>machine building</i> .....							
саноати кимиё ва нафтӯ кимиё							
химическая и нефтехимическая	2005=100	100	91,5	76,1	77,5	27,4	29,3
<i>chemical and petrochemical</i> .....							
саноати ҷангал, коркарди							
ҷубу тахта ва саноати	2005=100	100	134,6	170,0	228,0	225,9	271,8
селлюлозаю қоғаз							
лесная, деревообработывающая							
и целлюлозно-бумажная							
<i>forestry, woodworking, pulp and</i>							
<i>paper</i> .....							

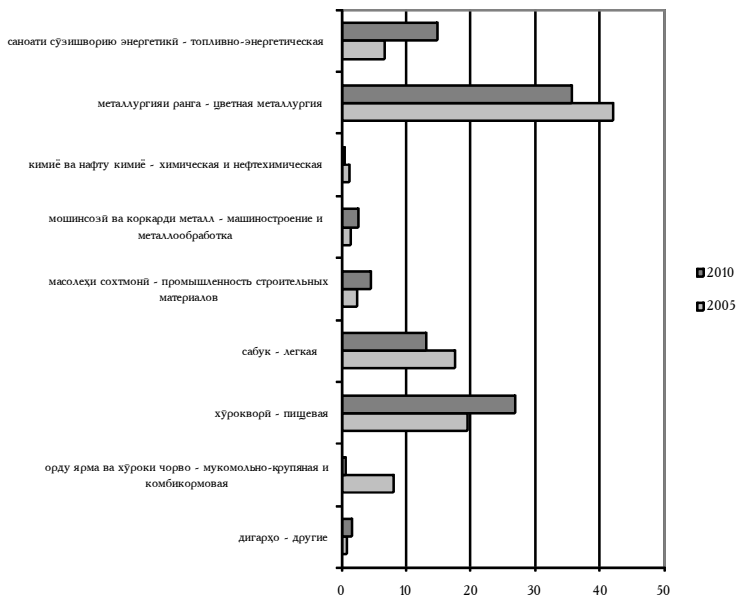
Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011



**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
саноати коркарди чубу тахта деревообрабатывающая <i>woodworking</i> .....	2005=100	100	135,2	171,3	229,2	221,2	267,4
саноати масолеҳи сохтмонӣ промышленность строи- тельных материалов <i>building materials</i> .....	2005=100	100	124,7	166,1	149,2	152,6	175,6
саноати цемент - цементная <i>cement</i> .....	2005=100	100	119,8	151,7	94,5	81,6	119,9
саноати шиша, чинӣ ва хамчинӣ - стекольная и фарфоро-фаянсовая <i>glass and porcelain</i> .....	2005=100	100	117,6	122,8	127,7	133,1	44,3
саноати шиша - стекольная <i>glass</i> .....	2005=100	100	124,7	128,7	133,7	137,2	43,9
саноати сабук-легкая <i>light industry</i> .....	2005=100	100	91,7	105,7	90,9	82,8	93,6
нассочӣ - текстильная <i>textile</i> .....	2005=100	100	90,5	105,0	89,1	79,0	87,5
дузаандагӣ - швейная <i>clothing</i> .....	2005=100	100	120,3	108,0	115,8	154,4	231,0
чарму пойафзол кожевенно-обувная <i>leather and shoe manufacturing</i> ...	2005=100	100	113,9	133,9	239,0	355,9	643,1
саноати хӯрокворӣ пищевая <i>food industry</i> .....	2005=100	100	107,1	130,2	133,3	125,8	146,1
хӯрокҳои лазиз пищевкусовая <i>processed foods</i> .....	2005=100	100	107,6	132,9	136,0	123,5	144,9
гӯшту шир -мясомолочная <i>meat and dairy products</i> .....	2005=100	100	103,1	111,4	115,0	133,9	146,4
моҳӣ - рыбная <i>fish</i> .....	2005=100	100	114,3	130,3	123,9	139,4	116,0
саноати орду ярма ва хӯроки чорво мукомольно-крупяная и комбикормовая <i>flour grinding, groats and mixed fodder</i> .....	2005=100	100	98,6	102,6	102,1	106,3	161,5

Соҳтори соҳаҳои саноат  
Структура отраслей промышленности  
Industrial output : breakdown by branches



	воҳиди ченак ед. изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Тарозӣ барқ</b> <b>Электробаланс</b> <i>Electric power: production and consumption</i> Қувваи барқ истеҳсол карда шудааст Произведено электроэнергии <i>Electrical power produced.....</i>	млн.квт.с млн.квт.ч <i>bln.kWh</i>	17090	16935	17494	16147	16117	16435

**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Қувваи барқи аз хоричи ҷумҳури гирифташуда	млн. квт.с						
Полученная электроэ- нергия из-за преде- лов республики	млн. квт.ч						
<i>Electric power imported.....</i>	<i>bln. kWh</i>	4637	5022	4552	6404	6003	432
Қувваи барқи ба хоричи ҷумҳури фурухташуда							
Отпущенная электроэ- нергия за пределы республики	млн. квт.ч						
<i>Electric power exported.....</i>	<i>bln. kWh</i>	4402	4429	4464	5539	5960	286
Қувваи барқ истеъмол карда шудааст	млн. квт.с						
Потреблено электроэнергии	млн. квт.ч						
<i>Electric power consumed....</i>	<i>bln. kWh</i>	17325	17528	17582	17012	16160	16581
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which by:</i>							
дар саноат ва сохтмон	млн. квт.с						
промышленностью и строительством	млн. квт.ч						
<i>industry and construction....</i>	<i>bln. kWh</i>	7552	8105	8088	7861	7053	7434
дар нақлиёт	млн. квт.с						
транспортом	млн. квт.ч						
<i>transport .....</i>	<i>bln. kWh</i>	24	44	52	44	41	30
дар кишоварзӣ	млн. квт.с						
сельским хозяйством	млн. квт.ч						
<i>agriculture .....</i>	<i>bln. kWh</i>	3919	3908	3612	3144	3722	3593
дар дигар соҳаҳо	млн. квт.с						
другими отраслями	млн. квт.ч						
<i>other branches .....</i>	<i>bln. kWh</i>	3084	2726	2876	2978	3245	3194
Талафот дар шабакаҳои истифодабарии умумӣ	млн. квт.с						
Потери в сети общего пользования	млн. квт.ч						
<i>Losses of general-purpose electric networks .....</i>	<i>bln. kWh</i>	2746	2745	2954	2985	2099	2330

**САҲОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Истеҳсоли маҳсулот бо ифодаи натуралӣ (аслия)</b>							
<b>Производство продукции в натуральном выражении</b>							
<b>Output of industrial production (physical volume)</b>							
Қувваи барқу гармӣ	млрд. квт.с						
Электроэнергия	млрд. квт.ч						
<i>Electric power</i> .....	<i>bln. kWh</i>	17,1	16,9	17,5	16,1	16,1	16,4
Истихроҷи газ							
Добыча газа	млн. куб.м						
<i>Gas</i> .....	<i>mln. m<sup>3</sup></i>	29,4	20,0	17,4	16,1	19,9	22,8
Истихроҷи нафт (аз ҷумла конденсати газӣ)							
Добыча нефти (включая газовый конденсат)	ҳаз. тонн						
<i>Crude petroleum (including gas condensate)</i> .....	<i>thsd. t</i>	21,7	23,7	25,9	25,8	26,2	27,0
Истихроҷи ангишт	ҳаз. тонн						
Добыча угля	тыс. тонн						
<i>Coal</i> .....	<i>thsd. t</i>	98,5	104,6	181,4	198,5	178,3	199,7
Нуриҳои маъданӣ (ба ҳисоби 100 % азот)	ҳаз. тонн						
Минеральные удобрения (в пересчете на 100% азота)	тыс. тонн						
<i>Mineral fertilizers (in terms of 100 percent nitrogen)</i> .....	<i>thsd.t</i>	40,5	32,3	24,5	23,0	-	-
Аммиаки синтетикӣ	ҳаз. тонн						
Аммиак синтетический	тыс. тонн						
<i>Synthetic ammonia</i> .....	<i>thsd. t</i>	53,6	43,8	32,0	29,6	-	-
Трансформаторҳои барқӣ - қуввай	ҳаз. ква						
Трансформаторы силовые	тыс. ква						
<i>Power transformers</i> .....	<i>thsd. kVa</i>	63,7	22,5	30,6	27,9	19,0	14,0
Яхдонҳои маишӣ	ҳаз. дона						
Холодильники бытовые	тыс. штук						
<i>Refrigerators (domestic)</i> .....	<i>thsd.</i>	-	0,5	-	-	-	-

**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

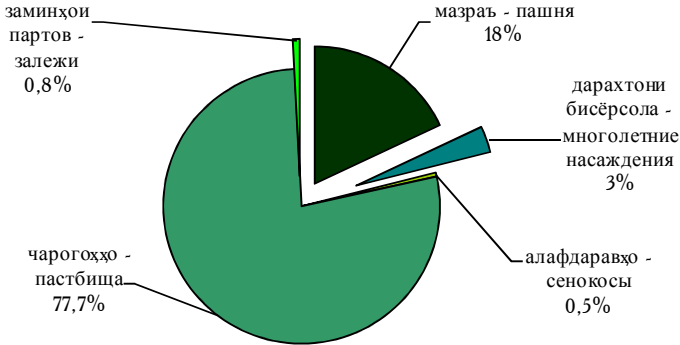
	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Истеҳсоли кабел бо вазни мис	ҳаз. тонн						
Кабельные изделия	тыс. тонн						
по весу меди							
<i>Cable products on weight of copper.</i>	<i>thsd. t</i>	3,5	2,7	3,6	3,6	0,4	-
Арматураи саноатӣ барои							
қубурҳо, аз ҷумла ғалақаю							
қулфакҳо ва пайваस्तкунанда-							
ҳои онҳо							
Арматура промшленно-тру-							
бопроводная, включая зад-	ҳаз. дона						
вижки, затворы и узлы к ним	тыс. штук						
<i>Steel framework – pipe line,</i>							
<i>including bolts and their units</i>	<i>thsd</i>	10,4	-	-	-	-	-
Соҳтмон ва васлкунии							
автобусҳо	дона						
Сборка автобусов	штук						
<i>Buses .....</i>	<i>number</i>	2	4	3	2	-	-
Семент	ҳаз. тонн						
Цемент	тыс. тонн						
<i>Cement .....</i>	<i>thsd. t</i>	253	282	313	190	195	288
Тахтаҳои асбестусементӣ	млн. тахтаи						
(шифер)	шарти						
Листы асбестоцементные	млн. усл.						
(шифер)	плиток						
<i>Asbestos-cement sheets (slate).....</i>	<i>mln.st.slabs</i>	2,3	1,6	2,7	2,8	2,8	0,3
Ҳишти соҳтмонӣ	млн. дона						
Кирпич строительный	млн. штук						
<i>Building bricks .....</i>	<i>mln.</i>	45,9	47,1	48,9	49,4	54,7	70,9
Наҳи пахта	ҳаз. тонн						
Хлопок-волокно	тыс. тонн						
<i>Cotton-fibre .....</i>	<i>thsd.t</i>	153	135	153	116	92	95
Газворҳои таёри пахтагин							
Хлопчатобумажные							
ткани готовые	млн.м <sup>2</sup>						
<i>Cotton fabric .....</i>	<i>mln.m<sup>2</sup></i>	24,2	21,2	26,2	27,7	36,6	25,6

**САНОАТ – ПРОМЫШЛЕННОСТЬ – INDUSTRY**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Қолинҳо ва маснуоти қолиний							
Ковры и ковровые изделия <i>Carpets and carpet covering</i> .....	млн.м <sup>2</sup> <i>mln.m<sup>2</sup></i>	0,5	0,6	0,9	0,8	0,5	0,6
Чуроб ва пайлоқ	млн. чуфт						
Чулочно-носочные изделия <i>Hosiery</i> .....	млн. пар <i>mln. pairs</i>	5,9	6,1	6,2	5,5	5,7	5,7
Пойафзоли чармин	ҳаз. пар						
Кожаная обувь <i>Leather footwear</i> .....	тыс. пар <i>thsd.pairs</i>	33,2	29,5	38,4	37,5	30,8	34,8
Гушт, аз чумла каллапочаи навъи 1	ҳаз. тонн						
Мясо, включая субпро- дукты 1 категории	тыс. тонн <i>thsd.t</i>	19,6	20,3	21,4	21,8	25,0	27,1
Равғани чорво							
Масло животное <i>Animal butter</i> .....	тонн <i>t</i>	88	19	5,4	7,5	18,5	20,9
Маҳсулоти шири холис ба ҳисоби шир	ҳаз. тонн						
Цельномолочная продукция в пересчете на молоко	тыс. тонн						
<i>Whole dairy products (in milk equivalent)</i> .....	<i>thsd.t</i>	4,7	3,9	5,1	3,9	4,0	4,1
Консервҳо	млн. куттии шартӣ						
Консервы <i>Canned products</i> .....	млн. усл. б. <i>mln. st. cans</i>	77,8	95,1	67,2	76,4	83,0	51,0
Равғани растанӣ	ҳаз. тонн						
Масло растительное <i>Vegetable oil</i> .....	тыс. тонн <i>thsd. t</i>	23,0	20,2	23,7	17,3	13,1	14,1

**Соҳтори замини истифодаи кишоварзӣ дар корхонаҳо ва ташкилотҳои кишоварзӣ дар соли 2010**

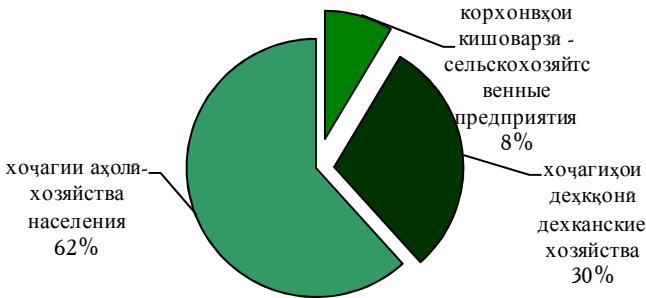
**Структура площади сельскохозяйственных угодий в сельскохозяйственных предприятиях и организациях в 2010г.**  
*Structure of agricultural lands used by agricultural enterprises in 2010*



**Соҳтори истеҳсоли маҳсулоти кишоварзӣ дар категорияҳои хоҷагӣ дар соли 2010**

**Структура производства сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств в 2010г.**

*Agricultural production by types of farms in 2010*



**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Маҳсулоти умумии кишоварэй - ҳамагӣ</b>							
<b>(бо нарҳҳои соли 2003)</b>							
Валовая продукция сельского хозяйства- всего (в ценах 2003г.)	млн. сомонӣ						
<i>Gross agricultural output (in 2003 prices) .....</i>	<i>mln. somoni</i>	2505,4	2446,9	2739,4	2957,1	3267,5	3490,5
растанипарварӣ	млн. сомонӣ						
растениеводство <i>plant cultivation.....</i>	<i>mln. somoni</i>	1804,6	1921,8	1966,0	2130,0	2391,7	2544,7
чорводорӣ	млн. сомонӣ						
животноводство <i>animal husbandry .....</i>	<i>mln. somoni</i>	700,8	725,1	773,4	827,1	875,8	943,8
аз он ҷумла аҳоли, хоҷагӣҳои деҳқонӣ в т.ч. население, включая деҳканские хозяйства <i>of which household's plots and private farms.....</i>	млн. сомонӣ						
<i>.....</i>	<i>mln. somoni</i>	2018,0	2183,2	2361,8	2612,5	2897,3	3106,3
растанипарварӣ	млн. сомонӣ						
растениеводство <i>plant cultivation.....</i>	<i>mln. somoni</i>	1377,5	1512,8	1639,6	1838,5	2078,5	2228,5
чорводорӣ	млн. сомонӣ						
животноводство <i>animal husbandry .....</i>	<i>mln. somoni</i>	640,5	670,4	722,2	774,0	818,8	877,8

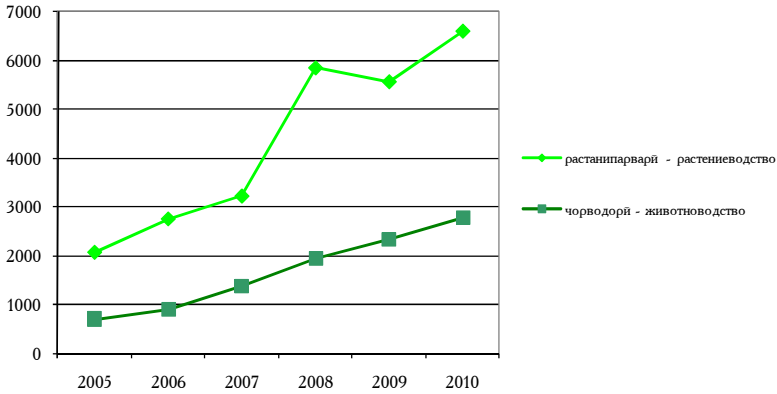


**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

**Динамикаи маҳсулоти умумии кишоварзии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар ҳамаи категорияҳои хоҷагӣ**

**Динамика валовой продукции сельского хозяйства  
Республики Таджикистан по всем категориям хозяйств**  
*Gross agricultural output dynamics (farms of all types)*

млн. сомони - *mln. somoni*

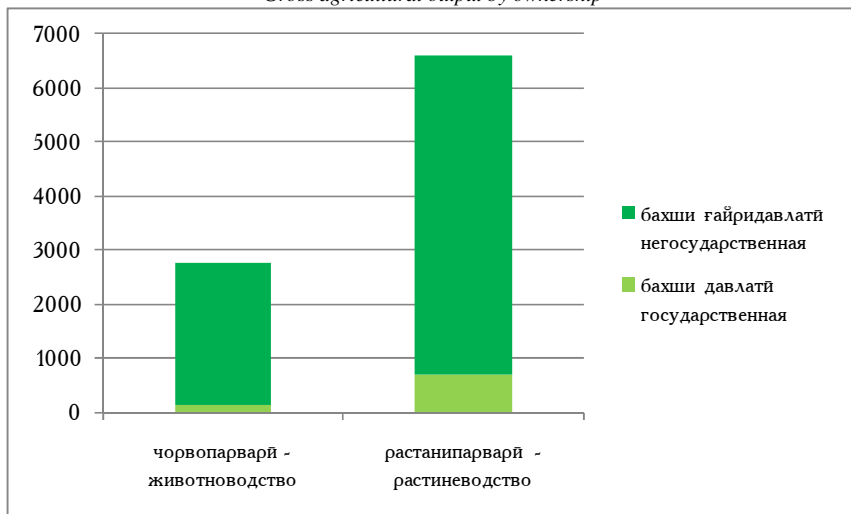


	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи корхонаҳо ва ташкилотҳои кишоварзӣ							
Число сельскохозяйственных предприятий и организаций							
<i>Number of agricultural enterprises</i>							
колхозҳо	воҳид						
колхозы	единиц						
<i>collective farms</i> .....	<i>number</i>	12	16	14	1	1	1
совхозҳо	воҳид						
совхозы	единиц						
<i>state farms</i> .....	<i>number</i>	46	41	18	7	5	5
байнихоҷагиҳо	воҳид						
межхозы	единиц						
<i>intersectorial cooperation farms</i> ....	<i>number</i>	3	2	-	-	-	-

**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
хоҷагиҳои деҳқонӣ деҳканские хозяйства <i>private farms</i> .....	1000	23,1	24,9	26,5	30,8	38,0	51,4
дигарҳо - прочие - <i>other</i> .....	1000	1,1	2,2	2,6	2,7	2,2	2,9
Қормандони соҳаи кишоварзӣ Сельскохозяйственные работники <i>Agricultural worke</i> колхозҳо - колхозы <i>collective farms</i> .....	1000	131,0	126,6	107,2	52,3	27,8	13,2
совхозҳо совхозы <i>state farms</i> .....	1000	49,1	41,9	34,2	28,0	14,8	1,7

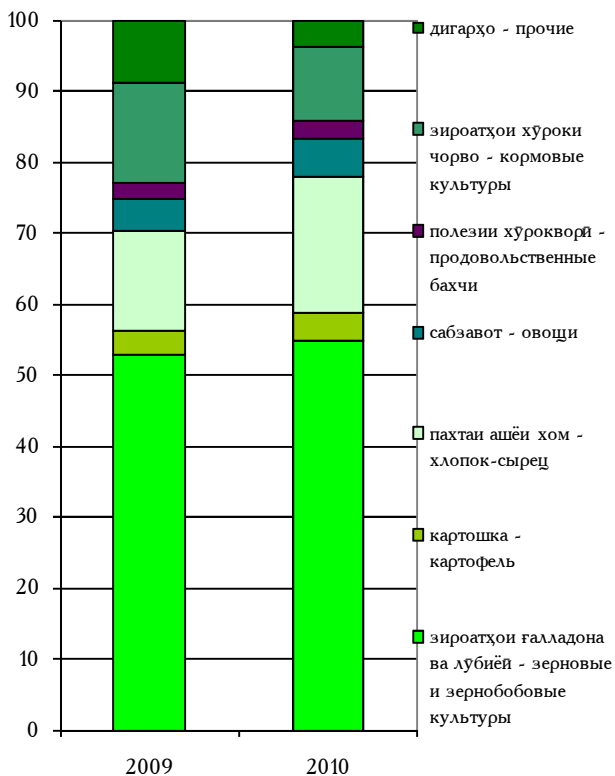
**Маҳсулоти умумии кишоварзӣ дар шаклҳои моликият**  
**Валовая продукция сельского хозяйства по формам собственности**  
*Gross agricultural output by ownership*



**КИШОВАРЭЯ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Заминҳои кишти зироатҳои кишоварзӣ<sup>1</sup></b>							
Посевные площади сельскохозяйственных культур <sup>1</sup>	1000 га						
<i>Sown areas of agricultural crops <sup>1</sup>.....</i>	<i>1000 ha</i>	901,1	900,2	891,1	888,9	875,1	839,5
зироатҳои ғалладона ва лубиёӣ							
зерновые и зернобобовые культуры	1000 га						
<i>grains and legumes.....</i>	<i>1000 ha</i>	395,7	401,9	396,9	438,2	461,7	459,9
зироатҳои техники							
технические культуры	1000 га						
<i>industrial crops.....</i>	<i>1000 ha</i>	325,4	294,0	283,9	265,0	200,8	194,2
пахта							
хлопок	1000 га						
<i>cotton.....</i>	<i>1000 ha</i>	288,7	262,9	254,8	237,1	168,9	162,4
картошка							
картофель	1000 га						
<i>potatoes.....</i>	<i>1000 ha</i>	27,5	27,9	29,8	28,7	29,8	31,8
сабзавот							
овощи	1000 га						
<i>vegetables.....</i>	<i>1000 ha</i>	33,5	35,8	39,1	37,2	40,8	44,8
полезни озуқавай							
продовольственные баҳчи	1000 га						
<i>melons and gourds.....</i>	<i>1000 ha</i>	9,2	9,1	11,1	11,6	19,3	21,0
зироатҳои хӯроки чорво							
кормовые культуры	1000 га						
<i>forage crops.....</i>	<i>1000 ha</i>	109,9	131,5	130,3	108,2	122,6	87,7
<sup>1</sup> ҳамаи категорияҳои хоҷағӣ		<sup>1</sup> farms of all types					
все категории хозяйств							

Соҳтори заминҳои кишт  
 Структура посевов  
 Structure of sown areas



**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ҷамъоварии умумии зироатҳои кишоварзӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Валовой сбор сельскохозяйственных культур<sup>1</sup></b>							
<b>Gross harvest of agricultural crops<sup>1</sup></b>							
ғалладона ва лубиёӣ							
зерновые и зернобобовые	1000 т						
<i>grains and legumes</i> .....	1000 t	934,9	912,3	931,2	942,9	1294,5	1261,1
ашёи хоми пахта							
хлопок-сырец	1000 т						
<i>(raw) cotton</i> .....	1000 t	447,9	437,9	419,8	353,1	296,0	310,6
картошка - картофель	1000 т						
<i>potatoes</i> .....	1000 t	555,1	573,9	662,1	679,8	690,9	760,1
сабзавот - овощи	1000 т						
<i>vegetables</i> .....	1000 t	718,5	759,7	835,1	908,2	1046,9	1142,6
озуқаворини полези							
продовольственные бахчи	1000 т						
<i>melons and gourds</i> .....	1000 t	170,2	218,2	254,2	285,3	424,6	482,4
мева ва буттамева							
плоды и ягоды	1000 т						
<i>fruits and berries</i> .....	1000 t	148,3	208,8	157,2	262,4	213,9	225,4
ангур - виноград	1000 т						
<i>grapes</i> .....	1000 t	90,6	107,1	116,9	117,9	138,7	124,3
<b>Ҳосилнокии зироатҳои кишоварзӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Урожайность сельскохозяйственных культур<sup>1</sup></b>							
<b>Yield capacity of agricultural crops<sup>1</sup></b>							
ғалладона ва лубиёӣ							
зерновые и зернобобовые	ц/га						
<i>grains and legumes</i> .....	c/ha	19,5	20,6	20,5	20,9	25,2	24,1
ашёи хоми пахта							
хлопок-сырец	ц/га						
<i>(raw) cotton</i> .....	c/ha	15,6	17,0	16,6	15,6	17,8	19,3
картошка - картофель	ц/га						
<i>potatoes</i> .....	c/ha	196,2	198,5	218,4	226,9	223,1	229,7
сабзавот - овощи	ц/га						
<i>vegetables</i> .....	c/ha	186,8	186,9	190,2	198,8	208,0	205,8
полези озуқаворӣ							
продовольственные бахчи	ц/га						
<i>melons and gourds</i> .....	c/ha	145,7	185,7	189,0	197,6	202,9	204,2
мева ва буттамева							
плоды и ягоды	ц/га						
<i>fruits and berries</i> .....	c/ha	24,3	31,1	22,5	35,5	29,2	30,4
ангур - виноград	ц/га						
<i>grapes</i> .....	c/ha	28,8	33,1	35,6	36,9	44,1	40,8

<sup>1</sup>ҳамаи категорияҳои хоҷагӣ- все категории хозяйств

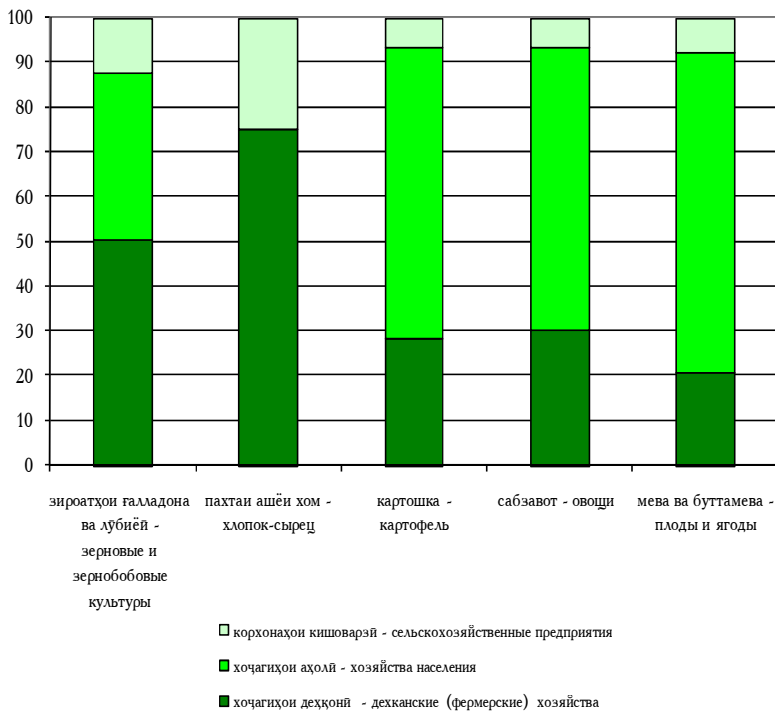
<sup>1</sup>*farms of all types*

**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

**Соҳтори истеҳсоли маҳсулоти асосии растанипарварӣ дар категорияҳои хоҷагӣ (бо фоиз)**

**Структура производства основных продуктов растениеводства по категориям хозяйств (%)**

*Production of main crops products by types of farms (%)*



**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Саршумори чорво</b>							
<b>Поголовье скота</b>							
<i>Number of livestock and poultry</i>							
Чорвои калон							
Крупный рогатый скот							
<i>Cattle.....</i>	1000	1371,9	1422,6	1702,5	1799,5	1829,9	1896,9
аз он чумла дар аҳоли, инчунин хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms.....</i>							
	1000	1290,2	1354,2	1639,1	1748,1	1787,3	1858,1
модагов - коровы							
<i>cows.....</i>	1000	719,8	756,6	864,3	932,9	951,5	984,9
аз он чумла дар аҳоли, инчунин хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms.....</i>							
	1000	696,2	736,2	845,4	916,9	938,5	972,9
Хук - Свиньи - <i>Pigs.....</i>							
	1000	0,6	0,7	0,6	0,5	0,4	0,5
аз он чумла дар аҳоли, инчунин хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms.....</i>							
	1000	0,6	0,5	0,6	0,4	0,4	0,5

**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Гусфанд - Овцы <i>Sheeps</i> .....	1000	1893,4	1955,2	2374,0	2578,6	2617,3	2728,5
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населения, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms</i> .....	1000	1523,8	1611,7	2050,9	2293,4	2357,9	2501,3
Буз - Козы - <i>Goats</i> .....	1000	1160,2	1209,9	1424,4	1568,1	1582,7	1665,6
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населения, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms</i> .....	1000	1037,6	1096,2	1309,1	1473,4	1498,4	1582,8
Асп - Лошади - <i>Horses</i> ....	1000	75,4	76,1	78,5	77,0	75,7	76,4
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населения, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms</i> .....	1000	63,8	65,2	68,5	68,8	68,2	69,5
Мурғ - Птица - <i>Poultry</i> ...	1000	2451,1	2579,8	3280,4	3682,9	3938,5	4402,7
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населения, включая дехканские хозяйства <i>of which on households' plots and private farms</i> .....	1000	1896,3	2073,2	2670,5	2781,5	2843,2	2971,5



**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Истеҳсоли маҳсулоти чорводорӣ</b>							
<b>Производство продукции животноводства</b>							
<b>Production of animal husbandry products</b>							
Гушт - бо вази зинда							
Мясо - в живом весе	1000 T						
<i>Meat - live weight.....</i>	<i>1000 t</i>	107,4	112,3	119,0	129,8	134,3	143,2
- бо вази кушта							
- в убойном весе	1000 T						
- <i>slaughter weight.....</i>	<i>1000 t</i>	53,7	56,2	59,6	64,9	67,1	71,6
аз он ҷумла дар аҳоли, якҷоя бо хочагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства							
	1000 T						
<i>of which on households' plots and private farms.....</i>	<i>1000 t</i>	100,1	105,3	112,6	124,1	129,1	138,2
Шир - Молоко	1000 T						
<i>Milk.....</i>	<i>1000 t</i>	533,0	544,7	583,6	601,0	629,7	660,8
аз он ҷумла дар аҳоли, якҷоя бо хочагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства							
	1000 T						
<i>of which on households' plots and private farms.....</i>	<i>1000 t</i>	497,6	514,4	557,4	579,7	612,7	645,3
Тухм	млн.д						
Яйца	млн.шт						
<i>Eggs.....</i>	<i>mln.</i>	98,7	105,3	111,2	151,0	188,4	231,9

**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства <i>of which on households’ plots and private farms.....</i>	млн.д  млн.шт <i>mln.</i>						
Пашм - Шерсть <i>Wool.....</i>	тонн <i>t</i>	61,7	65,9	75,3	85,2	90,1	95,1
аз он чумла дар аҳоли, якҷоя бо хоҷагиҳои деҳқонӣ в т.ч. у населенія, включая дехканские хозяйства <i>of which on households’ plots and private farms.....</i>	тонн  тонн <i>t</i>	4353	4754	5063	5178	5447	5771
<b>Истеҳсоли маҳсулоти кишоварэӣ ба ҳар як нафари аҳоли</b> Производство продукции сельского хозяйства на душу населенія <b><i>Production of agricultural products per capita</i></b> Гушт (бо вази чорвои кушта) Мясо (в убойном весе) <i>Meat (in slaughter weight)....</i>	     кг <i>kg</i>						
Шир Молоко <i>Milk.....</i>	кг  кг <i>kg</i>	3569	4021	4346	4542	4897	5272
		7,8	8,0	8,2	8,8	9,3	9,5
		77,2	77,5	80,9	81,8	87,4	87,8

**КИШОВАРЭЙ - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – AGRICULTURE**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Тухм	дона						
Яйца	штук						
<i>Eggs</i> .....	<i>number</i>	14,3	15,0	15,4	20,6	26,2	30,8
Ғалла - Зерно	кг						
<i>Grain</i> .....	<i>kg</i>	133,8	129,8	129,3	128,4	179,8	167,5
Картошка - Картофель	кг						
<i>Potatoes</i> .....	<i>kg</i>	80,2	81,6	91,9	92,6	95,9	100,9
Сабзавот - Овоци	кг						
<i>Vegetables</i> .....	<i>kg</i>	103,8	108,1	116,0	123,6	145,4	151,7
Полизии озуқаворӣ							
Баҳчи продовольственные	кг						
<i>Melons and gourds</i> .....	<i>kg</i>	24,6	31,0	33,5	38,8	59,0	64,1
Мева ва буттамева							
Фрукты и ягоды	кг						
<i>Fruits and berries</i> .....	<i>kg</i>	21,4	29,7	21,8	35,7	29,3	29,9
Ангур - Виноград	кг						
<i>Grapes</i> .....	<i>kg</i>	13,1	15,0	16,2	16,1	19,2	16,5

**СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Фондҳои асосӣ ба кор андохта шудаанд<sup>1</sup></b>							
Введено в действие основных фондов <sup>1</sup>	ҳаз.сомонӣ тыс.сомони						
<b>Commissioning of fixed assets<sup>1</sup> .....</b>	<i>thsd.somoni</i>	363878	682944	765701	970087	2696108	2119240
Саноат	ҳаз.сомонӣ						
Промышленность <i>Industry</i> .....	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	82054	149242	166056	216941	439613	480701
Кишоварзӣ	ҳаз.сомонӣ						
Сельское хозяйство <i>Agriculture</i> .....	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	19907	15739	22199	23069	28870	26069
Соҳтмон	ҳаз.сомонӣ						
Строительство <i>Construction</i> .....	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	952,4	-	700	-	996,3	-
Тандурустӣ	ҳаз.сомонӣ						
Здравоохранение <i>Health care</i> .....	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	8637	16177	31976	18587	73164	22032
Дигар соҳаҳо	ҳаз.сомонӣ						
Другие отрасли <i>Other branches</i> .....	тыс.сомони <i>thsd.somoni</i>	252328	151336	544770	711489	2153465	1590438
<b>Сармоягузорӣ<sup>1</sup></b>	ҳаз.сомонӣ						
<b>Капитальные вложения<sup>1</sup></b>	тыс.сомони						
<b>Capital investments<sup>1</sup> .....</b>	<i>thsd.somoni</i>	682542	1214474	2828663	4341444	3899376	4669365
аз онҳо: из них:							
<i>of which by facilities:</i>							
таиноти истеҳсоли производственного назначения	ҳаз.сомонӣ тыс.сомони						
<i>production</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	368302	687013	2002281	3173660	24814780	2797983
таиноти ғайриистеҳсоли непроизводственного назначения	ҳаз.сомонӣ тыс.сомони						
<i>non-production</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	314240	527461	826382	1167783	1417898	1871382

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION**

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Аз руи манбаъҳои молиявӣ</b>							
<b>По источникам финансирования</b>							
<i>By sources of financing</i>							
бучети давлатӣ	ҳаз.сомонӣ						
государственный бюджет	тыс.сомони						
<i>state.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	319192	429253	547530	1014998	1219324	1677370
колхозҳо	ҳаз.сомонӣ						
колхозы	тыс.сомони						
<i>collective farms.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	3714	3332	4763	3852	1125	610
аҳоли	ҳаз.сомонӣ						
население	тыс.сомони						
<i>population.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	68315	115173	105351	211258	280724	356241
дигар ташкилотҳо	ҳаз.сомонӣ						
другие организации	тыс.сомони						
<i>other enterprises and organizations.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	247163	666716	2171019	3111335	2398205	2635144
<b>Сохтори сормоягузори</b>							
<b>Структура капитальных вложений</b>							
<i>Technological structure of capital investments</i>							
корҳои сохтмонӣ - васлкуни	ҳаз.сомонӣ						
строительно-монтажные работы	тыс.сомони						
<i>building and assembly works.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	509548	875288	2235094	3562924	3278659	4127136
таҷҳизот, асбобу анҷом	ҳаз.сомонӣ						
оборудование, инструмент, инвентарь	тыс.сомони						
<i>equipment, tools, implements.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	98814	193751	419527	594135	445109	315123
дигар корҳо ва харочот	ҳаз.сомонӣ						
прочие работы и затраты	тыс.сомони						
<i>other works and costs.....</i>	<i>thsd.somoni</i>	74180	145435	174042	184385	175608	227106

**СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION**

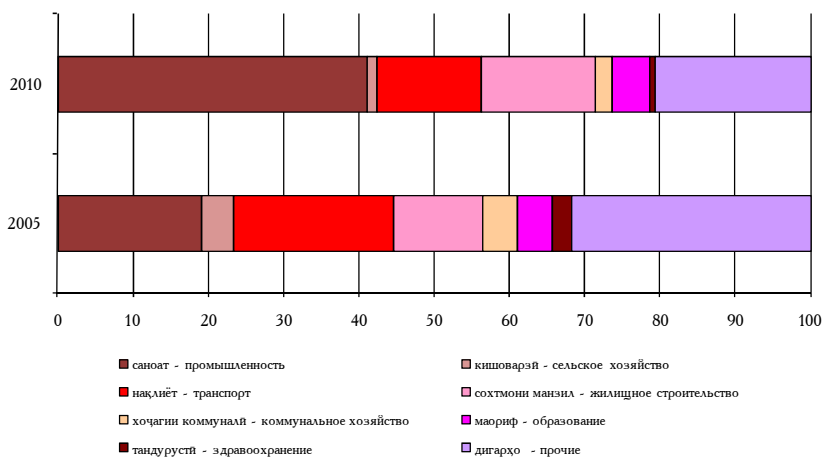
	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Сармоягузорӣ дар соҳаҳои иқтисодӣ</b>							
<b>Капитальные вложения по отраслям экономики</b>							
<b>Capital investments by branches of economy</b>							
саноат	ҳаз.сомонӣ						
промышленность	тыс.сомони						
<i>industry</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	130289	462210	994998	2383827	2521595	1923337
кишоварзӣ	ҳаз.сомонӣ						
сельское хозяйство	тыс.сомони						
<i>agriculture</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	28586	18772	41236	166160	76282	58373
нақлиёт ва алоқа	ҳаз.сомонӣ						
транспорт и связь	тыс.сомони						
<i>transport and communication</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	145120	180802	480088	557496	450744	646356
сохтмони манзил	ҳаз.сомонӣ						
жилищное строительство	тыс.сомони						
<i>housing construction</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	80787	149825	169602	547784	357704	703304
хоҷагии коммунали	ҳаз.сомонӣ						
коммунальное хозяйство	тыс.сомони						
<i>communal services</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	32096	37243	313259	56016	79933	106219
маориф	ҳаз.сомонӣ						
образование	тыс.сомони						
<i>education</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	31691	53438	94367	164234	213792	233064
тандурустӣ	ҳаз.сомонӣ						
здравоохранение	тыс.сомони						
<i>health care</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	17618	31872	47138	53544	105975	34095
дигар соҳаҳо	ҳаз.сомонӣ						
другие отрасли	тыс.сомони						
<i>other branches</i> .....	<i>thsd.somoni</i>	216356	222384	687975	412384	93351	964617
<b>Ҳаҷми қорҳои пудратӣ, ки бо қувваи худ иҷро<sup>1</sup> карда шудаанд</b>							
<b>Объем подрядных работ выполненных<sup>1</sup> собственными силами<sup>1</sup></b>							
<i>Volume of contract works performed by the use of own resources</i> <sup>1</sup> .....	ҳаз.сомонӣ						
	<i>thsd.somoni</i>	347037	531944	1324658	1265961	1361286	1606424

<sup>1</sup> бо нарҳҳои амаликунандаи соҳаҳои дахлдор  
в действующих ценах соответствующих лет

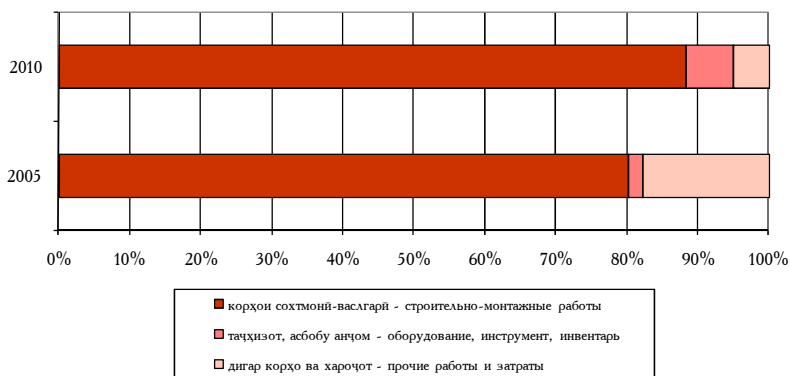
<sup>1</sup> at current prices of corresponding year

**СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION**

**Соҳтори инвестицияҳо дар соҳаҳои иқтисодиёти  
Ҷумҳурии Тоҷикистон (бо фонд)**  
**Структура инвестиций по отраслям экономики Республики Таджикистан (в %)**  
*Capital investments by branches of economy (in %)*



**Соҳтори технология маблағҳои асосӣ**  
**Технологическая структура капитальных вложений**  
*Technological structure of capital investments*



**СОХТМОН - СТРОИТЕЛЬСТВО – CONSTRUCTION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ба қор андохта шудааст:</b>							
<b>Введено в действие:</b>							
<b>Putting in place:</b>							
Хонаҳои истиқоматӣ							
Ҷилых домов	1000 м <sup>2</sup>						
<i>Dwellings</i> .....	<i>1000 m<sup>2</sup></i>	512,0	571,0	620,8	762,6	826,9	1029,4
квартираҳо							
квартир							
<i>apartments</i> .....	1000	8,2	11,3	10,6	11,3	12,3	19,2
Муассисаҳои томақтабӣ	ҷой						
Дошкольных учреждений	мест						
<i>Pre-school institutions</i> .....	<i>places</i>	45	100	50	-	-	-
Мақтабҳои таҳсилоти умумӣ	ҷои талаба						
Общеобразовательных школ	уч. мест						
<i>General education school</i> .....	<i>pupils places</i>	14648	19993	17332	19487	23495	18732
Касалхонаҳо	кат						
Больниц	коек						
<i>Hospitals</i> .....	<i>beds</i>	332	711	617	176	30	129
Дармонгоҳҳо	қабул дар як баст						
Поликлиник	пос. в смену						
<i>Out-patient clinics</i> .....	<i>visits per shift</i>	702	403	136	449	2139	216
Хобгоҳҳои умумӣ							
Общежитий	м <sup>2</sup>						
<i>Hostels</i> .....	<i>m<sup>2</sup></i>	-	-	-	922	-	610
Толорҳо ва хонаҳои фарҳангӣ							
Клубов и домов культуры	ҷой						
<i>Clubs and other cultural establishments</i> .....	мест <i>seats</i>	-	500	-	-	-	-



**НАҚЛИЁТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT**

	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Боркашонӣ</b>							
<b>Перевозка грузов</b>	ҳаз.т						
<b>Freight</b>	тыс. т						
<b>transportation</b> .....	thsd.t	38693,6	39541,0	44997,5	47732,3	56862,8	61193,5
аз он ҷумла:							
в том числе:							
<i>of which:</i>							
нақлиёти автомобилни соҳибкорон							
автотранспорт	ҳаз.т						
предпринимателей	тыс. т						
<b>transport of physical persons</b> .....	thsd.t	16177,8	16849,1	19784,2	20579,1	27961,7	34073,0
нақлиёти автомобилни истифодаи ғайриумум							
автотранспорт не	ҳаз.т						
общего пользования	тыс. т						
<b>non-general purpose transport</b> .....	thsd.t	7670,7	5445,5	9264,6	9415,8	9054,1	9168,0
нақлиёти роҳи оҳан <sup>1</sup>	ҳаз.т						
железнодорожный <sup>1</sup>	тыс. т						
<b>railway transport<sup>1</sup></b> ....	thsd.t	12114,2	13934,8	14529,1	14544,2	14545,5	10445,6
автомобиль	ҳаз.т						
автомобильный	тыс. т						
<b>motor transport</b> .....	thsd.t	2218,2	2879	841,8	2390,2	4362,3	6596,7
ҳавой	ҳаз.т						
авиационный	тыс. т						
<b>air transport</b> .....	thsd.t	3,7	2,4	2,1	2,5	2,2	2,2
нақлиёти байналхалқӣ							
международный	ҳаз.т						
транспорт	тыс. т						
<b>international transport</b> .....	thsd.t	409,0	430,2	575,7	800,5	937,0	908,0

<sup>11</sup> ҳаҷм бо назардошти фиристодан рафта (омада) расидан ва транзити бору мусофир нишон дода шудааст  
объем показан с учетом отправки, прибытия и транзита грузов и пассажиров

<sup>1</sup> including dispatches, arrival and transit of freight and passengers taking into account usage waybill

**НАҚЛИЁТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Богардиш</b>	млн. т -						
<b>Грузооборот</b>	км						
<b>Freight turnover.....</b>	<i>mln. tkm</i>	2901,8	3034,2	3863,8	4152,9	5012,9	5005,0
аз он ҷумла: том числе:							
<i>of which:</i>							
нақлиёти автомобили	ҳаз.т						
соҳибкорон - автотранспорт предпринимателей	тыс. т						
<i>transport of physical persons...</i>	<i>thsd.t</i>	983,7	908,2	1248,3	1265,4	1820,5	2235,9
нақлиёти автомобили истифодаи ғайримум	ҳаз.т						
автотранспорт не общего пользования	тыс. т						
<i>non-general purpose transport</i>	<i>thsd.t</i>	133,9	159,4	366,5	216,7	259,6	269,2
нақлиёти роҳи оҳан <sup>1</sup>	млн. т -						
железнодорожный <sup>1</sup>	км						
<i>railway transport</i> <sup>1</sup> .....	<i>mln. tkm</i>	1065,7	1220,1	1274,4	1281,5	1282,1	808,4
автомобил <sup>1</sup>	млн. т -						
автомобильный	км						
<i>motor transport</i> .....	<i>mln. tkm</i>	36,1	50,1	19,9	63,2	100,1	188,0
ҳавой - авиационный	млн. т-км						
<i>air transport</i> .....	<i>mln. tkm</i>	7,6	5,2	4,8	5,1	5,6	5,3
нақлиёти байналхалқӣ	ҳаз.т						
международный транспорт	тыс. т						
<i>international transport</i> .....	<i>thsd.t</i>	674,8	691,2	949,9	1321,0	1545,0	1498,2

<sup>1</sup> ҳаҷм бо назардошти фиристодан рафта (омада)расидан ва транзити бору мусофир нишон дода шудааст  
объем показан с учетом отправки, прибытия и транзита грузов и пассажиров

<sup>1</sup> including dispatches, arrival and transit of freight and passengers  
taking into account usage waybill

**НАҚЛИЁТ - ТРАНСПОРТ - TRANSPORT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Мусофиркашони</b>	млн. наф						
<b>Перевозка пассажиров</b>	млн. чел.						
<b>Passenger transportation ....</b>	<b>mln. pers.</b>	398,4	415,4	429,2	455,0	514,6	551,1
аз он ҷумла: в том числе:							
<i>of which:</i>							
нақлиёти автомобили							
соҳибкорон ва нақлиёти							
автомобили хусусӣ	млн. наф						
автотранспорт							
предпринимателей и							
частных автопредприятий	млн. чел.						
<i>transport of physical</i>							
<i>persons and private</i>							
<i>automotive enterprise.....</i>	<i>mln. pers.</i>	274,5	282,5	292,6	365,1	365,3	397,9
нақлиёти автомобили							
истифодан ғайримум							
автотранспорт не общего	млн. наф						
пользования	млн. чел.						
<i>non-general purpose</i>							
<i>transport.....</i>	<i>mln. pers.</i>	20,7	31,2	34,3	19,5	52,8	27,9
автобус	млн. наф						
автобусный	млн. чел.						
<i>buses.....</i>	<i>mln. pers.</i>	82,6	75,8	78,3	58,1	84,7	112,0
таксомоторӣ	млн. наф						
таксомоторный	млн. чел.						
<i>taxis.....</i>	<i>mln. pers.</i>	1,8	1,8	1,3	0,3	0,1	0,6
барқӣ	млн. наф						
электрический	млн. чел.						
<i>electrical.....</i>	<i>mln. pers.</i>	16,5	22,6	21,0	10,1	9,9	10,9
нақлиёти роҳи оҳан <sup>1</sup>	млн. наф						
железнодорожный <sup>1</sup>	млн. чел.						
<i>railways<sup>1</sup>.....</i>	<i>mln. pers.</i>	0,7	0,7	0,8	0,8	0,7	0,6
ҳавой	млн. наф						
авиационный	млн. чел.						
<i>air transport.....</i>	<i>mln. pers.</i>	0,5	0,4	0,6	0,7	0,7	0,8
нақлиёти байнаҳалқӣ							
международный транспорт	млн. наф						
<i>international</i>	млн. чел.						
<i>transport.....</i>	<i>mln. pers.</i>	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4

**НАҚЛИЁТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Мусофиргардиш</b>	млн. нафар						
<b>Пассажирооборот</b>	млн. пас-км						
<i>Passenger turnover.....</i>	<i>mln. pkm</i>	6481,7	6526,3	7187,3	8071,7	8590,5	9896,7
аз он ҷумла:							
в том числе:							
<i>of which:</i>							
нақлиёти автомобили							
соҳибкорон ва							
корхонаҳои							
автомобили хусусӣ							
автотранспорт							
предпринимателей и							
частных							
автопредприятий	млн. нафар						
<i>transport of physical</i>							
<i>persons and private</i>	млн. пас-км						
<i>automotive enterprise ..</i>	<i>mln. pkm</i>	4028,9	4292,4	4381,1	5289,9	5072,0	6120,2
нақлиёти автомобили							
истифодаи							
ғайриумум	млн. нафар						
автотранспорт не							
общего пользования	млн. пас-км						
<i>non-general purpose</i>							
<i>transport .....</i>	<i>mln. pkm</i>	379,1	283,0	438,7	285,1	668,2	433,5
автобус	млн. нафар						
автобусный	млн. пас-км						
<i>buses.....</i>	<i>mln. pkm</i>	482,7	515,3	525,4	298,0	487,4	698,4
таксомоторӣ	млн. нафар						
таксомоторный	млн. пас-км						
<i>taxis .....</i>	<i>mln. pkm</i>	16,7	16,6	12,0	1,9	1,0	8,8
барқӣ	млн. нафар						
электрический	млн. пас-км						
<i>electrical.....</i>	<i>mln. pkm</i>	72,3	100,7	94,7	47,6	46,5	50,9

**НАҚЛИЁТ - ТРАНСПОРТ – TRANSPORT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
нақлиёти роҳи оҳан <sup>1</sup> железнодорожный <sup>1</sup> <i>railways<sup>1</sup></i> .....	млн. нафар млн. пас-км <i>mln. pkm</i>	46,1	49,6	53,0	57,0	45,3	32,8
ҳавой авиационный <i>air transport</i> .....	млн. нафар млн. пас-км <i>mln. pkm</i>	1033,4	809,1	1158,6	1500,0	1645,3	1914,6
нақлиёти байналхалқӣ международный транспорт <i>international transport</i>	ҳаз.т тыс. т <i>thsd.t</i>	422,5	459,6	523,8	592,2	624,8	637,5

<sup>1</sup>ҳаҷм бо назардошти фиристодан, рафта  
(омада) расидан ва транзити бору

мусофир нишон дода шудааст

<sup>1</sup>объем показан с учетом отправки,  
прибытия и транзита грузов и  
пассажи́ров

<sup>4</sup>*including dispatches, arrival and  
transit of freight and passengers*

**АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Шумораи иттиҳодияҳо, корхонаҳо ва қисматҳои хизматрасони алоқаи муштарисони истифодаи умум</b>							
<b>Число объединений, предприятий и их подразделений по обслуживанию клиентуры связи общего пользования</b>	воҳид единиц						
<i>Number of associations, enterprises and their subdivisions servicing clients in general communication.....</i>	<i>number</i>	647	634	634	634	634	634
<b>Даромад аз ғаёолияти асосии корхонаҳои алоқа (бо нарҳҳои ҷорин амалкунанда)</b>							
<b>Доходы от основной дея- тельности предприятий связи (в фактически действующих ценах)</b>	млн. сомони						
<i>Revenues from main communication activities (at actual prices) .....</i>	<i>mln. sononi</i>	81,4	93,8	76,7	108,3	89,6	103,5
аз он ҷумла хизматрасони пулакне, ки ба аҳоли расонда шудааст							
в том числе платные услуги, оказанные населению	ҳаз. сомони						
<i>of which paid services to households.....</i>	<i>thsd. sononi</i>	21469,5	34055,1	33643,3	37431,7	32365,1	24937,8

**АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Фирстонда шудаёт:</b>							
<b>Отправлено:</b>							
<i>Dispatched:</i>							
мактуб - писем	млн.						
<i>letters.....</i>	<i>mln.</i>	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	1,1
рӯзнома ва маҷалла	млн.						
газет и журнал							
<i>newspapers and magazines..</i>	<i>mln.</i>	9,4	12,6	11,1	11,5	11,7	12,6
сандуқчаи амонатӣ							
посылок - <i>parcels.....</i>	1000	5,5	6,4	5,8	4,4	2,3	1,6
телеграмма - телеграмм	млн.						
<i>telegrams.....</i>	<i>mln.</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>Шумораи гуфтугӯи</b>							
<b>телефонии байнишаҳрии</b>							
<b>пешниҳодшуда</b>							
<b>Число предоставленных</b>							
<b>междугородных</b>							
<b>телефонных разговоров</b>							
<i>Number of trunk calls.....</i>	млн.	13,5	15,9	13,1	7,6	5,4	6,1
<b>Шумораи дастгоҳҳои</b>							
<b>телефонии шабакаҳои</b>							
<b>истифодаи умумӣ</b>							
<b>дастгоҳҳои телефонии,</b>							
<b>ки ба ин шабака</b>							
<b>баромад доранд</b>							
<b>Число телефонных</b>							
<b>аппаратов сети общего</b>							
<b>пользования или</b>							
<b>имеющих на нее выход</b>							
<i>Number of telephone sets</i>							
<i>connected to the public</i>							
<i>telephone network or</i>							
<i>having access to it.....</i>	1000	270,8	279,1	287,0	292,6	292,6	292,2

**АЛОҚА - СВЯЗЬ – COMMUNICATION**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
аз он ҷумла шабакаҳои шаҳрӣ в том числе городской сети <i>of which urban network.....</i>	1000	243,9	251,9	259,0	263,9	263,7	262,4
Аз шумораи умумии дастгоҳҳои телефонии хонагӣ Из общего числа теле- фонных аппаратов- домашние <i>Domestic telephone sets.....</i>	1000	226,4	236,0	244,9	249,9	251,5	251,7
<b>Бо дастгоҳҳои телефонии шабакаҳои истифодаи умум таъмин будани аҳоли (бо 1000 нафар) Обеспеченность населения основными домашними телефонными аппара- тами сети общего пользования (на 1000 человек) <i>Number of domestic phones of the public network per 1000 inhabitants.....</i></b>	воҳид единиц  <i>number</i>	33	33	34	34	33	33



САВДО - ТОРГОВЛЯ - TRADE

	воҳиди ченак ед. изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Молгардиши чакана дар ҳамаи соҳаҳои фуруш (бо нархҳои соли 2010)							
Розничный товароборот по всем каналам реализации (в ценах 2010 года)	ман. сомонӣ						
<b>Retail trade turnover (in 2010 prices)</b> .....	млн. сомони	4019,1	4453,1	4689,1	5270,6	5929,4	6374,1
бахши давлатӣ	ман. сомонӣ						
государственный сектор state sector.....	млн. сомони	55,1	61,0	64,2	72,2	81,2	87,3
бахши ғайридавлатӣ	ман. сомонӣ						
негосударственный сектор non-state sector.....	млн. сомони	3964,0	4392,1	4624,9	5198,4	5848,2	6286,8
Ҳаҷми молгардиши чакана ба ҳар нафари аҳоли - Объем розничного товарооборота на душу населения	сомонӣ						
Volume of retail trade turnover per capita.....	сомони	319,3	390,8	486,5	644,5	746,9	839,3
Шумораи корхонаҳои савдои чакана - Число предприятий розничной торговли	воҳид единиц						
Number of retail trade enterprises.....	number	9608	10328	10571	11406	11905	12080
Масоҳати савдои мағозаҳо <sup>1</sup>							
Торговая площадь магазинов <sup>1</sup>	1000 м <sup>2</sup>						
Shopping floor space <sup>1</sup> .....	1000 м <sup>2</sup>	690,3	769,0	828,5	884,3	1012,2	1012,0
Захираҳои молӣ дар савдои чакана (дар охири сол)	ман. сомонӣ						
Товарные запасы в розничной торговле (на конец года) <sup>1</sup>	млн. сомони						
Stock of commodities in retail trade (at the end of the year) <sup>1</sup> ...	млн. сомони	11,0	17,3	17,2	27,0	31,9	26,1
дар рӯзҳои савдо <sup>1</sup>	рӯзҳо						
in days of trade turnover <sup>1</sup> .....	дней days	32	41	25	29	29	19

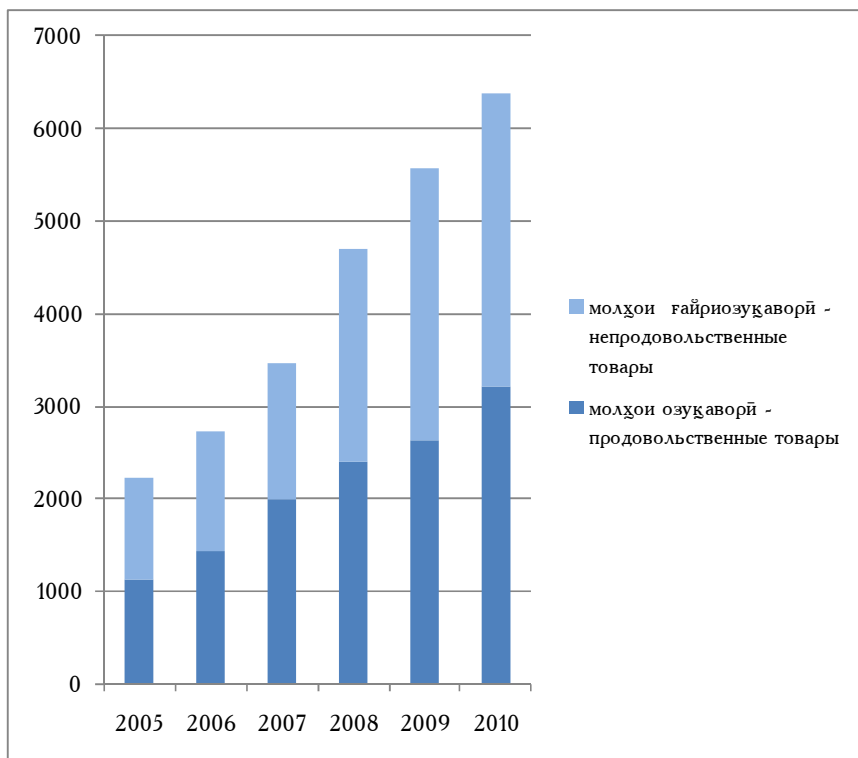
<sup>1</sup>дар корхонаҳои савдои ба қайд гирифташуда по зарегистрированным торговым предприятиям

<sup>1</sup>registered trade enterprises

**САВДО - ТОРГОВЛЯ – TRADE**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Шумораи корхонаҳои хуроки умумӣ							
Число предприятий общественного питания <i>Number of public catering enterprises</i> .....	шумора единиц <i>number</i>	2913	2840	3140	3193	2883	2641
Шумораи ҷой дар корхонаҳои хуроки умумӣ							
Число мест в предприятиях общественного питания <i>Number of seats in public catering enterprises</i> .....	1000	78,7	77,5	87,6	89,1	119,1	105,0
Шумораи солонаи кормандони савдо ва хуроки умумӣ							
Среднегодовая численность работников торговли и общественного питания <i>Average annual number of employees of trade and public catering enterprises</i> .....	1000	92,0	99,7	105,0	112,5	124,7	125,0
<b>Сохтори моли молгардиши чакана (бо нархҳои ҷорӣ)<sup>1</sup></b>							
<b>Товарная структура розничного товарооборота (в текущих ценах)<sup>1</sup></b>							
<b><i>Commodity structure of retail trade turnover (at current prices)<sup>1</sup></i></b>							
молҳои озуқаворӣ	млн. сомонӣ <i>mln.</i>	1120,8	1440,1	1994,0	2397,8	2643,8	3212,5
продовольственные товары <i>food products</i> .....	<i>somoni</i>						
молҳои ғайриозуқаворӣ	млн. сомонӣ <i>mln.</i>	1098,5	1292,5	1479,8	2303,8	2922,0	3161,6
непродовольственные товары <i>non-food products</i> .....	<i>somoni</i>						
<sup>1</sup> дар корхонаҳои савдоии ба қайд гирифташуда по зарегирированним торговым предприятиям						<sup>1</sup> registered trade enterprises	

Соҳтори молгардиши чакана  
Структура розничного товарооборота  
*Structure of retail trade turnover*



**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ –  
PAID SERVICES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ ба аҳоли бо нарҳҳои соли 2010 дар ҳамаи соҳаҳои хизматрасонӣ</b>							
Объем платных услуг населению в ценах 2010 года (по всем каналам реализации) <i>Volume of paid services rendered to house-holds (in 2010 prices, through all channels of realization) .....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	3306,4	3561,0	3589,5	5000,2	5045,2	5711,2
<b>Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ бо ҳисоб ба ҳар нафари аҳоли<sup>1</sup></b>							
Объем платных услуг в расчете на душу населения <sup>1</sup> <i>Volume of paid services per capita<sup>1</sup> .....</i>	сомонӣ <i>somoni</i>	482,7	509,3	502,7	685,2	677	752,0
<b>Шумораи корхонаҳои хизмати маишӣ</b>							
<b>Число предприятий бытового обслуживания</b> <i>Number of enterprises rendering personal services to households .....</i>	воҳид единица <i>unit</i>	1014	822	851	921	951	952
<b>Шумораи миёнаи дар руҳбатбудаи кормандони корхонаҳои хизмати маишӣ</b>							
<b>Среднесписочная численность работающих на предприятиях бытового обслуживания</b> <i>Average number of employees on enterprises rendering personal services to households...</i>	1000	4,1	3,6	3,1	3,5	3,6	3,7

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ -  
PAID SERVICES**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ ба аҳолии бо нархҳои амалия дар ҳамаи соҳаҳои хизматрасонӣ</b>	млн. сомонӣ						
<b>Объем платных услуг населению в фактических ценах (по всем каналам реализации)</b>							
<i>Volume of paid services rendered to households (in actual prices, through all channels of realization).....</i>	<i>mln. somonii</i>	1460,4	1865,3	2390,2	4011,0	4635,3	5711,2
аз он ҷумла: в том числе: <i>of which:</i>							
маншӣ	млн. сомонӣ						
бытовые	<i>mln. somonii</i>	685,1	800,4	991,3	1403,9	1796,8	2182,3
<i>personal (consumer) services ...</i>							
нақлиёти мусофирбар пассажирского транспорта	млн. сомонӣ	282,6	367,0	489,8	865,1	729,2	825,1
<i>passenger transport.....</i>	<i>mln. somonii</i>						
алоқа	млн. сомонӣ	147,0	214,1	293,0	811,3	943,1	1224,8
связи	<i>mln. somonii</i>						
<i>communications.....</i>							
манзилай - коммуналай	млн. сомонӣ	97,0	106,6	124,8	190,0	269,7	355,6
жилищно-коммунальные	<i>mln. somonii</i>						
<i>housing and communal services.....</i>							
системаи маориф	млн. сомонӣ	146,3	226,5	213,6	328,1	395,6	509,8
системы образования	<i>mln. somonii</i>						
<i>education.....</i>							
фарҳанг	млн. сомонӣ	9,6	12,9	14,0	15,2	19,2	20,4
культуры	<i>mln. somonii</i>						
<i>culture.....</i>							
туристӣ - саёҳӣ	млн. сомонӣ	2,2	0,9	1,0	1,0	0,9	0,9
туристско-экскурсионные	<i>mln. somonii</i>						
<i>tourism and excursions.....</i>							

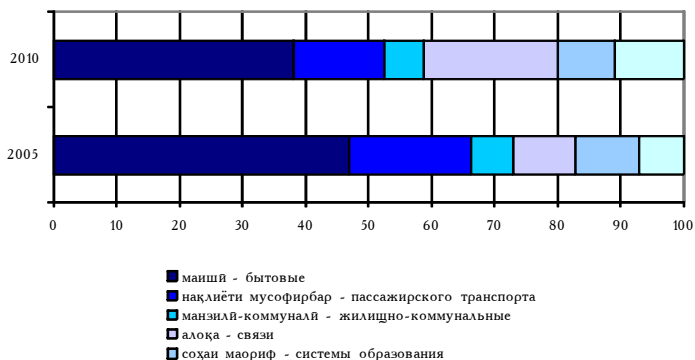
**ХИЗМАТРАСОНИИ ПУЛАКӢ - ПЛАТНЫЕ УСЛУГИ -  
PAID SERVICES**

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш физической культуры и спорта <i>physical education and sport....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	0,09	0,09	0,8	0,07	0,3	0,7
тиббӣ медицинские <i>medical services.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	70,4	85,3	88,9	111,9	127,2	164,7
санаторию беҳдоштӣ санаторно-оздоровительные <i>sanatorium and health improvement.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	3,9	4,8	7,7	12,0	13,0	14,9
хусусияти ҳуқуқидошта ва муассисаҳои бонкӣ правового характера и банковских учреждений <i>legal and banking services.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	6,6	19,8	63,9	192,1	245,4	228,6
дигарҳо другие <i>others.....</i>	млн. сомонӣ <i>mln. somoni</i>	9,5	25,1	101,4	80,3	94,9	183,5

**Сохтори ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ (бо фоиз)**

**Структура объема платных услуг (в %)**

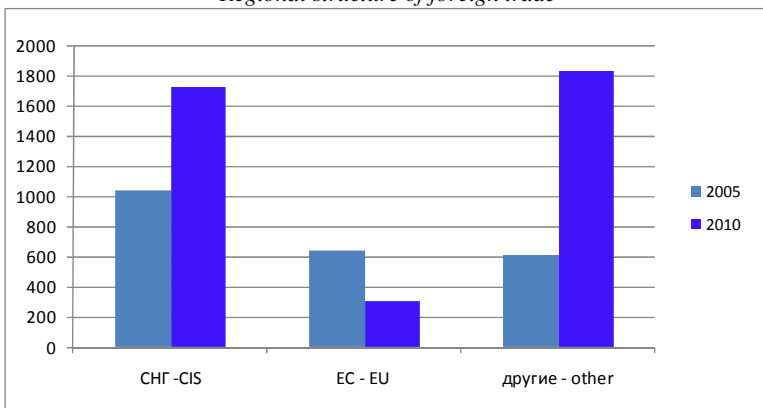
*Structure of paid services rendered to households (in percent of total)*



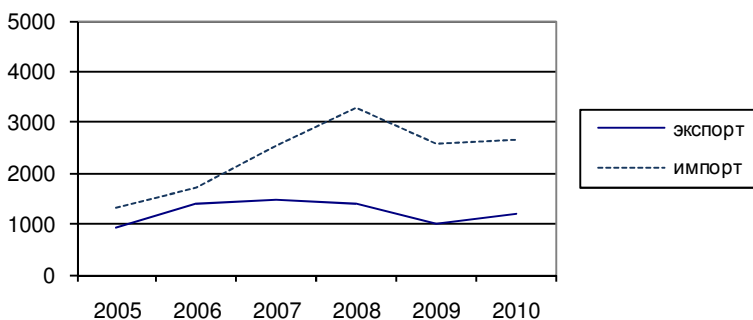
**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед. нэм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Гардиши савдои хориҷа</b>	млн.						
<b>Внешнеторговый оборот</b>	долл.						
<i>Foreign trade turnover</i> .....	млн. USD	2238,8	3124,4	4015,3	4681,3	3579,9	3851,6
Давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i> .....	млн. USD	1042,2	1286,4	1840,0	2064,1	1681,0	1724,1
Давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира <i>other</i>	долл.						
<i>countries of the world</i> .....	млн. USD	1196,6	1838,0	2175,3	2617,2	1898,9	2127,5
<b>Содирот</b>	млн.						
<b>Экспорт</b>	долл.						
<i>Exports</i> .....	млн. USD	908,7	1399,0	1468,1	1408,7	1010,3	1194,7
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i> .....	млн. USD	177,9	186,1	228,9	227,8	209,6	161,2
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries of the world</i>	млн. USD	730,8	1212,9	1239,2	1180,9	800,7	1033,5
<b>Воридот</b>	млн.						
<b>Импорт</b>	долл.						
<i>Imports</i> .....	млн. USD	1330,1	1725,4	2547,2	3272,6	2569,6	2656,9
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i> .....	млн. USD	864,3	1100,3	1611,1	1836,3	1471,4	1562,9
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries of the world</i>	млн. USD	465,8	625,1	936,1	1436,3	1098,2	1094,0
<b>Бақия</b>	млн.						
<b>Сальдо</b>	долл.						
<i>Balance</i> .....	млн. USD	-421,4	-326,4	-1079,1	-1863,9	-1559,3	-1462,2
давлатҳои ИДМ	млн.						
страны СНГ	долл.						
<i>CIS countries</i> .....	млн. USD	-686,4	-914,2	-1382,2	-1608,5	-1261,8	-1401,7
давлатҳои дигари ҷаҳон	млн.						
страны остального мира	долл.						
<i>other countries of the world</i> .	млн. USD	265,0	587,8	303,1	-255,4	-297,5	-60,5

Соҳтори минтақавии фаъолияти иқтисодии хориҷӣ  
 Региональная структура внешнеэкономической деятельности  
 Regional structure of foreign trade



Содирот, воридот (млн. доллар)  
 Экспорт, импорт (млн. долл.)  
 Exports and Imports (mln. USD)





**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Содирот ба мамлакатҳои асосии таиншуда</b>							
<b>Экспорт по основным странам назначения</b>							
<b>Exports by major countries of destination</b>							
Мамлакатҳои ИДМ							
Страны СНГ							
<i>CIS countries</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	177,9	186,2	228,9	227,7	209,6	161,2
Қазоқистон - Қазақстан	млн. долл <i>mln. USD</i>	19,7	27,8	24,0	9,8	15,4	19,9
<i>Kazakhstan</i> .....							
Қирғизистон - Қыргызстан	млн. долл <i>mln. USD</i>	3,2	11,2	3,3	5,8	5,7	6,8
<i>Kyrgyzstan</i> .....							
Русия - Россия	млн. долл <i>mln. USD</i>	82,8	65,4	97,3	124,4	102,8	101,8
<i>Russia</i> .....							
Туркменистон - Туркменистан	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,0	0,1	4,3	1,6	0,5	1,2
<i>Turkmenistan</i> .....							
Ўзбекистон - Ўзбекистан	млн. долл <i>mln. USD</i>	66,5	67,4	87,0	75,3	71,8	8,6
<i>Uzbekistan</i> .....							
Украина	млн. долл <i>mln. USD</i>	3,9	6,1	8,6	3,4	5,6	11,3
<i>Ukraine</i> .....							
Мамлакатҳои ИА							
Страны ЕС							
<i>EU countries</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	496,9	634,9	632,5	568,2	107,2	42,9
Бритониёи Кабир	млн. долл <i>mln. USD</i>						
Соединённое Королевство	млн. долл <i>mln. USD</i>	1,3	1,0	0,5	0,4	0,1	0,1
<i>United Kingdom</i> .....							
Нидерланд - Нидерланды	млн. долл <i>mln. USD</i>	423,4	569,4	570,5	530,1	30,5	0,1
<i>Netherlands</i> .....							
Италия	млн. долл <i>mln. USD</i>	15,6	15,6	15,2	12,5	13,2	16,5
<i>Italy</i> .....							
Латвия	млн. долл <i>mln. USD</i>	44,2	35,1	31,0	9,9	7,4	20,8
<i>Latvian</i> .....							
Дигар мамлакатҳо - Другие страны	млн. долл <i>mln. USD</i>	283,9	577,9	606,7	612,8	693,5	990,6
<i>Other countries</i> .....							
Швейцария - Швейцария	млн. долл <i>mln. USD</i>	27,0	24,5	24,4	23,7	23,3	29,2
<i>Switzerland</i> .....							
ИМА - США	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,2	0,4	0,4	0,1	0,9	0,1
<i>USA</i> .....							
Эрон - Иран	млн. долл <i>mln. USD</i>	36,7	76,1	75,5	95,6	48,8	59,6
<i>Iran</i> .....							
Туркия - Турция	млн. долл <i>mln. USD</i>	143,4	442,8	477,6	382,4	152,1	377,0
<i>Turkey</i> .....							
Чун - Кумай	млн. долл <i>mln. USD</i>	5,7	10,0	8,3	81,6	405,4	447,0
<i>China</i>							

**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Воридот аз руи мамлакатҳои асосии - воридкунанда</b>							
<b>Импорт по основным странам-импортерам</b>							
<i>Imports by major countries of origin</i>							
Мамлакатҳои ИДМ							
Страны СНГ	млн. долл						
<i>CIS countries</i> .....	<i>mln. USD</i>	864,3	1100,3	1611,1	1836,3	1471,4	1562,9
Озарбойҷон	млн. долл						
<i>Azerbaijan</i> .....	<i>mln. USD</i>	114,9	138,2	74,1	69,5	29,1	8,1
Беларус	млн. долл						
<i>Belarus</i> .....	<i>mln. USD</i>	13,7	19,0	22,9	68,7	40,8	45,0
Қазоқистон	млн. долл						
<i>Kazakhstan</i> .....	<i>mln. USD</i>	168,3	186,7	332,5	285,6	279,1	292,7
Қирғизистон	млн. долл						
<i>Kyrgyzstan</i> .....	<i>mln. USD</i>	20,6	28,2	58,6	37,4	21,0	15,4
Русия	млн. долл						
<i>Russia</i> .....	<i>mln. USD</i>	256,5	423,7	813,7	1047,4	795,2	856,5
Туркманистон	млн. долл						
<i>Turkmenistan</i> .....	<i>mln. USD</i>	53,8	60,3	38,2	68,3	63,4	83,5
Ўзбекистон	млн. долл						
<i>Uzbekistan</i> .....	<i>mln. USD</i>	152,9	176,4	213,9	153,7	126,3	71,8
Украина	млн. долл						
<i>Ukraine</i> .....	<i>mln. USD</i>	82,0	64,3	52,6	101,6	115,1	188,7
Мамлакатҳои ИА							
Страны ЕС	млн. долл						
<i>EU countries</i> .....	<i>mln. USD</i>	142,1	242,2	241,2	313,4	238,8	260,0
Бритониёи Кабир	млн. долл						
<i>United Kingdom</i> .....	<i>mln. USD</i>	6,6	14,2	10,7	11,5	7,1	2,9
Олмон	млн. долл						
<i>Germany</i> .....	<i>mln. USD</i>	17,4	22,8	21,9	31,1	24,1	49,8

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ – FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Нидерланд	млн. долл						
Netherlands .....	mln. USD	2,0	2,1	2,6	11,7	4,9	8,8
Италия	млн. долл						
Italy .....	mln. USD	51,7	61,5	80,4	47,3	14,5	10,3
Латвия	млн. долл						
Latvian .....	mln. USD	8,6	9,7	8,3	19,6	20,0	23,6
Руминия	млн. долл						
Румыния	mln.						
Roumania.....	USD		46,4	0,0	0,1	0,1	4,2
Дигар мамлакатҳо							
Другие страны	млн. долл						
Other countries.....	mln. USD	323,7	382,9	694,9	1122,9	859,4	834,0
Швейцария							
Швейцария	млн. долл						
Switzerland.....	mln. USD	8,4	5,4	6,3	13,6	10,7	6,4
Латвия	млн. долл						
Latvian .....	mln. USD	-	-	-	-	-	23,6
Руминия							
Румыния	млн. долл						
Roumania.....	mln. USD	61,7	-	-	-	-	4,2
ИМА							
США	млн. долл						
USA .....	mln. USD	10,4	11,8	37,5	48,7	70,2	93,4
Эрон							
Иран	млн. долл						
Iran.....	mln. USD	30,9	34,2	60,9	120,6	78,9	141,6
Чин							
Китай	млн. долл						
China.....	mln. USD	92,5	148,9	275,3	384,9	266,6	238,2
<b>Содироти молҳои муҳимтарин</b>							
<b>Экспорт важнейших товаров</b>							
<b>Exports of main products .....</b>							
Сабзавот ва мевачот							
Овощи и фрукты	млн. долл						
Fruit and vegetables.....	mln. USD	20,8	27,8	42,8	50,3	50,5	54,2
Нушокиҳои спиртя ва ғайриспиртя							
Алкобольные и безалкогольные напитки	млн. долл						
Alcohol and alcohol-free beverages	mln. USD	0,3	0,5	0,1	0,4	0,2	0,4

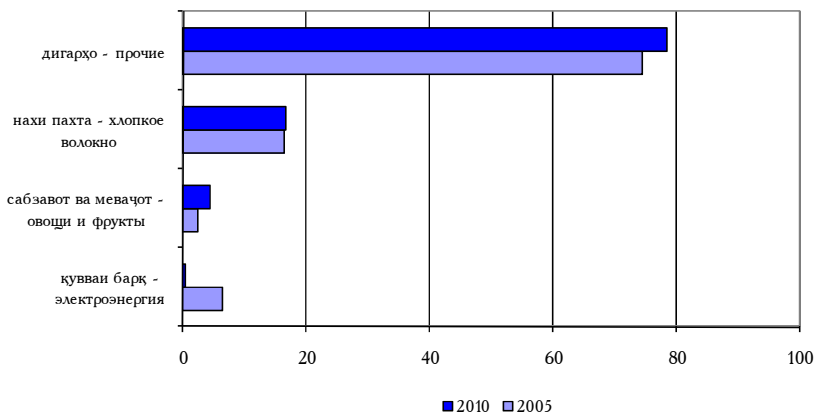
**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед.изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Тамоку ва маҳсулот аз тамоку	млн. долл						
Табак и табачные изделия <i>Tobacco and tobacco products</i>	<i>mln. USD</i>	0,6	0,2	0,3	0,2	0,1	0,1
Қувваи барқ							
Электроэнергия <i>Electricity</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	62,6	49,0	59,6	62,1	63,5	3,6
Наҳи пахта							
Волокно хлопковое <i>Cotton fibres</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	148,7	128,7	137,9	107,8	99,8	200,1
Қолинҳо ва фаршпӯшҳои нассочӣ							
Коври и текстильные напольные покрытия <i>Carpets and textile carpet covering</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

**Содиrot аз руи намудҳои асосии молҳо**

**Экспорт по основным видам товаров**

*Exports by major products*

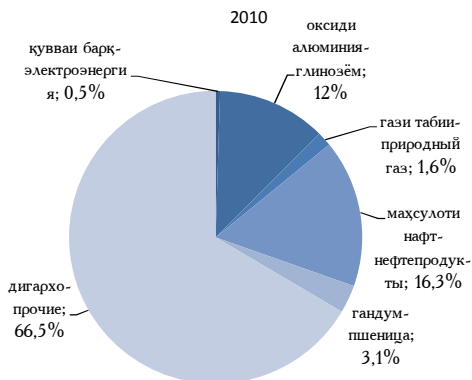
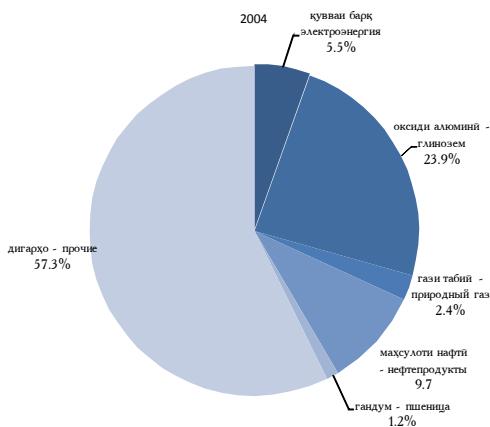


**САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE**

	воҳиди ченак ед. изм. unit	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Воридоти молҳои муҳимтарин</b>							
<b>Импорт важнейших товаров</b>							
<b>Imports of main products</b>							
Нушокиҳои спиртдор ва беспирт							
Алкольные и безалко- гольные напитки	млн. долл						
<i>Alcohol and alcohol-free beverages</i> .....	<i>mln. USD</i>	4,7	7,7	9,2	11,2	9,6	11,5
Тамоку ва маҳсулот аз тамоку							
Табак и табачные изделия	млн. долл						
<i>Tobacco and tobacco products</i> .....	<i>mln. USD</i>	1,5	1,0	2,4	2,7	2,1	3,2
Қувваи барқ							
Электрэнергия	млн. долл						
<i>Electricity</i> .....	<i>mln. USD</i>	58,2	66,9	65,8	90,2	76,5	13,0
Орд - Мука -Flour	млн. долл						
Чой, қаҳва ва таом							
Чай, кофе и пряности	млн. долл						
<i>Tea, coffee and spices</i> .....	<i>mln. USD</i>	1,8	2,0	1,5	2,7	3,4	3,5
Гандум - Пшеница	млн. долл						
<i>Wheat</i> .....	<i>mln. USD</i>	30,0	28,1	40,3	59,3	78,7	81,8
Равған ва равғанҳои растанию чорво							
Жиры и масла животного и растительного происхождения	млн. долл						
<i>Animal and vegetable oil and fats</i> .....	<i>mln. USD</i>	13,9	17,3	25,8	41,6	48,6	72,9
Шакар ва маснуоти қаннодӣ							
Сахар и кондитерские изделия	млн. долл						
<i>Sugar and confectionery</i> .....	<i>mln. USD</i>	27,5	42,7	56,8	41,9	52,2	61,7
Маҳсулоти нафти							
Нефтепродукты	млн. долл						
<i>Petroleum products</i> .....	<i>mln. USD</i>	137,9	196,9	275,8	407,3	323,6	434,3
Оксиди алюминӣ							
Глинозем	млн. долл						
<i>Clay</i> .....	<i>mln. USD</i>	361,9	386,8	376,6	377,9	290,1	318,7
Гази табиӣ-Природный газ	млн. долл						
<i>Natural gas</i> .....	<i>mln. USD</i>	26,6	35,2	64,7	74,3	52,2	41,7
Пору - Удобрения	млн. долл						
<i>Fertilizers</i> .....	<i>mln. USD</i>	12,7	18,9	19,2	4,9	18,8	6,9

Тоҷикистон дар рақамҳо  
Таджикистан в цифрах, 2011

Воридот аз руи намудҳои асосии молҳо  
Импорт по основным видам товаров  
*Imports by major products*



САВДОИ ХОРИҶИ - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Содироту воридоти хизматрасонии байналхалқӣ</b>							
<b>Экспортимпорт</b>							
<b>международных услуг</b>							
<i>Exports – Imports of international services</i>							
Ҳаҷми умумии хизматрасонии байналхалқӣ							
Общий объем международных услуг							
<i>Total volume of international services.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	163,3	287,4	432,1	504,2	392,4	500,9
мамлакатҳои ИДМ							
страны СНГ							
<i>CIS countries .....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	121,8	131,6	191,7	197,0	167,9	222,2
мамлакатҳои дигари ҷаҳон							
страны остального мира							
<i>other countries of the world.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	41,5	155,8	240,4	307,2	224,5	278,7
Содирот							
Экспорт							
<i>Exports.....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	107,2	239,5	338,8	393,4	294,6	384,6
мамлакатҳои ИДМ							
страны СНГ							
<i>CIS countries .....</i>	млн. долл <i>mln. USD</i>	93,3	102,8	121,4	129,5	121,9	169,8

САВДОИ ХОРИҶА - ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ - FOREIGN TRADE

	воҳиди ченак ед.изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
мамлакатҳои дигари чаҳон страны остального мира <i>other countries of the world</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	13,9	136,7	217,4	263,9	172,7	314,8
Воридот Импорт.....	млн. долл <i>mln. USD</i>	56,1	47,9	93,3	110,8	97,8	116,3
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ <i>CIS countries</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	28,5	28,8	70,3	67,5	46,0	52,4
мамлакатҳои дигари чаҳон страны остального мира <i>other countries of the world</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	27,6	19,1	23,0	43,3	51,8	63,9
Бақия Сальдо.....	млн. долл <i>mln. USD</i>	51,1	191,6	245,6	282,6	196,8	268,3
мамлакатҳои ИДМ страны СНГ <i>CIS countries</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	64,8	74,0	51,1	62,0	75,9	102,8
мамлакатҳои дигари чаҳон страны остального мира <i>other countries of the world</i> .....	млн. долл <i>mln. USD</i>	-13,7	117,6	194,5	220,6	120,9	150,9



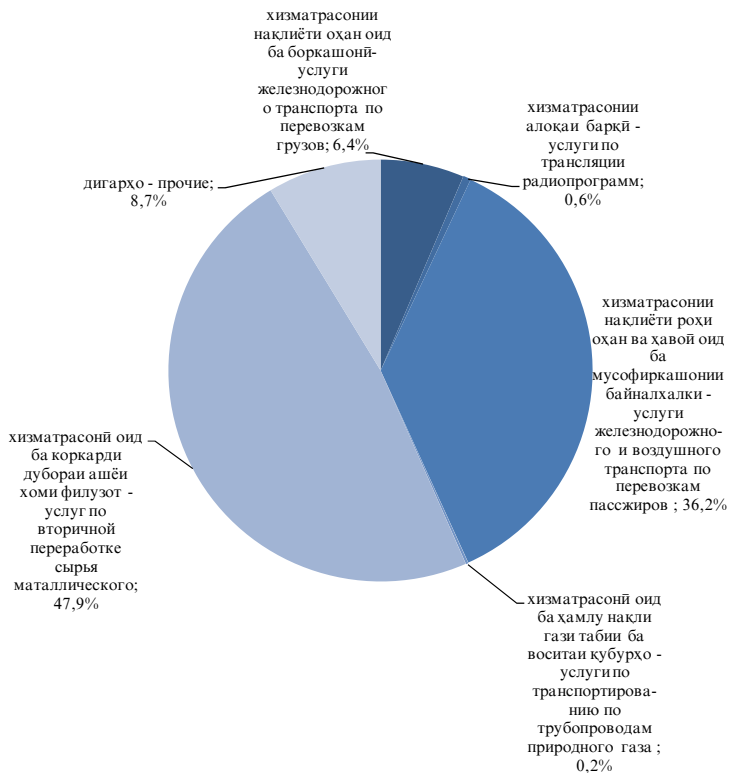
Содироту, воридоти хизматрасони байналхалқӣ аз рӯи намудҳо дар соли 2010

Экспорт, импорт международных услуг по видам за 2010 год

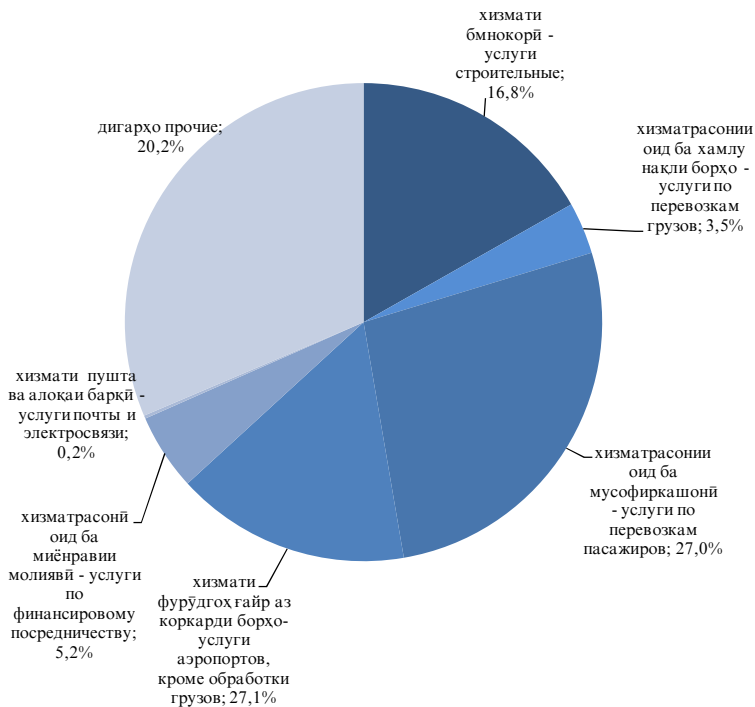
Exports, imports of international services by kinds in 2010

Содирот - Экспорт

Exports



Воридот - Импорт  
Imports



**МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007 <sup>1</sup>	2008 <sup>1</sup>	2009 <sup>1</sup>	2010
<b>Даромадҳои буҷети давлатӣ</b>							
<b>Доходы государственного бюджета</b>							
<i>Revenue of State budget</i> .....	<i>mln. somoni</i>	1433	1836	3766	5231	5952	6553
<b>Даромадҳо аз андозҳо</b>							
<b>Налоговые доходы</b>							
<i>Tax revenues</i> .....	<i>mln. somoni</i>	1193	1836	2289	3298	3659	4444
актсизҳо	<i>mln. somoni</i>						
акцизы	<i>mln. somoni</i>						
<i>excise tax</i> .....	<i>mln. somoni</i>	57	68	106	149	166	168
андоз аз фонда	<i>mln. somoni</i>						
налог на прибыль	<i>mln. somoni</i>						
<i>profit tax</i> .....	<i>mln. somoni</i>	67	87	137	208	243	331
андози замин	<i>mln. somoni</i>						
земельный налог	<i>mln. somoni</i>						
<i>land tax</i> .....	<i>mln. somoni</i>	8	9	14	21	23	23
андоз аз аҳоли	<i>mln. somoni</i>						
налог с населения	<i>mln. somoni</i>						
<i>income taxes from individuals</i> .....	<i>mln. somoni</i>	84	107	168	247	367	449
андоз аз арзиши илова	<i>mln. somoni</i>						
НДС	<i>mln. somoni</i>						
<i>value added tax</i> .....	<i>mln. somoni</i>	541	756	1163	1723	1722	2049
<b>Даромадҳои ғайриандоз</b>							
<b>Неналоговые доходы</b>							
<i>Non-tax revenues</i> .....	<i>mln. somoni</i>	191	233	132	149	211	314
<b>Даромади буҷети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба МУД</b>							
<b>Доходы государственного бюджета в процентах к ВВП</b>							
<i>Revenue as percentage of GDP</i> .....	%	19,9	19,7	29,5	29,7	28,9	26,5
<b>Даромадҳо аз андоз</b>							
<b>Налоговые доходы</b>							
<i>Tax revenues</i> .....	%	16,5	16,8	17,9	18,7	17,7	18,0

**МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007 <sup>1</sup>	2008 <sup>1</sup>	2009 <sup>1</sup>	2010
актсизҳо							
акцизы							
<i>excise tax</i> .....	%	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,7
андоз аз фоида							
налог на прибыль							
<i>profit tax</i> .....	%	0,9	0,9	1,1	1,2	1,2	1,3
андози замин							
земельный налог							
<i>land tax</i> .....	%	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
андоз аз аҳоли							
налог с населения							
<i>income taxes from individuals</i> .....	%	1,2	1,1	1,3	1,4	1,8	1,8
андоз аз арзиши илова							
НДС							
<i>value added tax</i> .....	%	7,5	8,1	9,1	9,8	8,4	8,3
Даромади ғайриандоз							
Неналоговые доходы							
<i>Non-tax revenues</i> .....	%	2,6	2,5	1,0	0,8	1,0	1,3

<sup>1</sup> бо назардошти ҳамаи манбаъҳои  
маблағгузорӣ  
с учетом всех источников финансирования

<sup>1</sup>into account all sources of funds

**МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT**

	ВОҲИДИ ЧЕНАК ЕД.ИЗМ. <i>unit</i>	2005	2006	2007 <sup>1</sup>	2008 <sup>1</sup>	2009 <sup>1</sup>	2010
<b>Хароҷоти буҷети давлатӣ</b>							
<b>Расходы государственного бюджета</b>	МАН. СОМОНӢ						
<i>Expenditures of State budget .....</i>	МАН. СОМОНӢ <i>mln. somoni</i>	1403	1779	3495	4824	5687	6452
<b>Хароҷон буҷети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба МУД</b>							
<b>Расходы государственного бюджета в процентах к ВВП</b>							
<i>Expenditures as percentage of GDP .....</i>	%	19,5	19,0	27,3	27,4	27,6	26,1
<b>Қасри эиён (-) нафъи фондаи буҷети давлатӣ (+)</b>							
<b>Дефицит (-), профицит (+) государственного бюджета</b>	МАН. СОМОНӢ						
<i>Deficit (-), surplus (+) of State budget .....</i>	МАН. СОМОНӢ <i>mln. somoni</i>	12	45	271	408	265	101
<b>Қасри эиён (-) нафъи фондаи (+) буҷети давлатӣ ба ҳисоби фоиз нисбат ба МУД</b>							
<b>Дефицит (-), профицит (+) государственного бюджета в процентах к ВВП</b>							
<i>Deficit (-), surplus (+) of State budget as a percentage of GDP..</i>	%	0,4	0,7	2,2	2,3	1,3	0,4

<sup>1</sup> бо назардошти ҳамаи манбаъҳои маблағгузорӣ

<sup>1</sup>into account all sources of funds

с учетом всех источников финансирования

**МОЛИЯ ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT**

	воҳиди ченак ед. изм. <i>unit</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Маблағгузориҳои қарзии низоми бонкӣ ва ташкилотҳои маблағгузори хурд аз руи шакли моликият-ҳамагӣ<sup>1</sup></b>							
<b>Кредитные вложения банковской системы и микрофинансовых организаций по видам собственности - всего 1</b> <i>Credit investments of banking system and mikrofinancial organizations by ownership-total<sup>1</sup> .....</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	1286290	2393134	3977237	4860056	5453385	6027330
ба корхонаҳои давлатӣ в государственные предприятия <i>state-owned enterprises</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	123072	189420	245762	233381	220837	453755
ба корхонаҳои хусусӣ в частные предприятия <i>private enterprises</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	1033913	1915674	3091057	3609676	4156304	4235179
ба шахсонӣ алоҳида частным лицам <i>individuals</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	106769	264363	605504	992006	1051932	1311675
Лизинг Лизинг <i>leasing</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	7121	7531	17076	7276	6429	3042
Ипотека Ипотека <i>hypothec</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	0	0	0	0	0	0
Овердрафт Овердрафт <i>overdraft</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	0	0	0	0	0	0
ба дигарҳо другие <i>other</i>	ҳаз.сомонӣ тыс. сомони <i>thsd. somoni</i>	15415	16146	17838	17717	17884	23679

<sup>1</sup> ба назардошти асъори хориҷи - с учетом иностранной валюты - *taking into account foreign exchanges*

МОЛИА ВА ҚАРЗ - ФИНАНСЫ И КРЕДИТ - FINANCE AND CREDIT

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Қурби расми сомони<sup>1</sup></b>						
<b>Официальный курс сомони <sup>1</sup></b>						
<b>Official exchange rate of somoni<sup>1</sup></b>						
...сомони бо як воҳиди асъори хоричӣ						
... сомони за единицу иностранной валюты						
... <i>somoni foreign currencies unit (s)</i>						
Даллари ИМА						
доллар США						
<i>1 USD</i> .....	3,1175	3,2983	3,4426	3,4291	4,1437	4,3790
10 танган қазақӣ						
10 Казахских тенге						
<i>10 Kazakh tenge</i> .....	0,2347	0,2620	0,2808	0,2850	0,2812	0,2971
10 сӯми қирғизӣ						
10 Киргизских сомов						
<i>10 Kirghiz som</i> .....	0,7599	0,8220	0,9241	0,9392	0,9657	0,9531
10 рубли русӣ						
10 Российских рублей						
<i>10 Russian roubles</i> .....	1,1026	1,2160	1,3469	1,3851	1,3216	1,4536
1000 манати туркмени						
1000 Туркменских манатов						
<i>1000 Turkmenian manat</i> .....	0,6003	0,6343	0,6582	0,3664	0,2909	1,4160 <sup>2</sup>
100 сӯми ўзбекӣ						
100 Узбекских сумов						
<i>100 Uzbek sum</i> .....	0,2802	0,2705	0,2725	0,2600	0,2832	0,2763

1) ба ҳисоби миёна дар як сол

<sup>1)</sup> – annual average

1) - в среднем за год

2) 1 манати Туркменистон – за 1 Туркменский манат

Манбаи яқумдараҷаи маълумот дар бораи аҳоли, барӯнхаттири аҳоли мебошад. Дар давраи байни барӯнхаттири аҳоли арзёбии ҷорин шумораи аҳоли гузаронида мешавад. Ба ҷамъбасти барӯнхаттири охирини аҳоли ҳамасола шумораи тавалудшудаҳо ва кучидаомадаҳо ба ҳудуди мазкур ҳамроҳ ва шумораи фавтидаҳо кучидарафтаҳо аз ҳудуди мазкур хориҷ карда мешавад.

Маълумотҳо дар бораи **шумораи аҳоли** аз рӯи аҳолии доимӣ - муқимӣ оварда мешаванд, ба ин ашхосе тааллуқ доранд, ки дар ҳудуди мазкур муқимӣ зиндагӣ мекунанд, аз он ҷумла ашхоси муваққатан ғоиб ва бо истиснои ашхосе, ки муваққатан сукунат доранд. Тақсимоги аҳоли дар шаҳру деҳот аз рӯи маҳалли сукунат анҷом дода мешавад, дар ин маврид, шаҳрҷой маҳалле ба ҳисоб гирифта мешавад, ки мутобиқи муққарароти қонунгузорӣ ба категорияи шаҳрҳо (шаҳру шаҳрак) мансуб доништа шудаанд. Тамоми боқимонда маҳалҳои аҳолинишини деҳот доништа мешаванд.

**Синну соли қобили меҳнат дар асоси қонунгузорӣ муайян карда мешавад.** То оғози соли 2002 синну соли қобили меҳнат барои мардон 15-60 сол, барои занон 15-54 сол, синну соли хурди қобили меҳнат 0-14 сол, ба синну соли калонсоли қобили меҳнат мардон 60 сол ва калонсолтар, занон 55 сол ва калонсолтар ба ҳисоб гирифта мешуд. Аз соли 2003 сар карда, синну соли қобили меҳнат чунин муайян карда шудааст: мардон 15-60 сола, занон 15-55 сола, ба синну соли ғайри қобили меҳнат 0-14 сола, ба синну соли калонсоли қобили меҳнат мардон дар синни 61 сол ва калонсолтар, занон 56 сол

Первоисточником получения сведений о населении являются переписи населения. В период между переписями населения производится текущая оценка численности населения. К итогам последней переписи населения ежегодно прибавляются числа родившихся и прибывших на данную территорию и вычитаются числа умерших и выбывших из данной территории.

Данные о **численности населения** приводятся по постоянному населению, к которому относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, включая временно отсутствующих и исключая временно проживающих. Распределение населения на городское и сельское производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются пункты, отнесенные в установленном законодательством порядке к категории городских (города и поселки). Все остальные населенные пункты являются сельскими.

**Трудоспособный возраст определяется законодательно.** По состоянию на начало 2002 года трудоспособным считался возраст: мужчин 15-60 лет, женщин 15-54 года, в возраст моложе трудоспособного включались лица в возрасте 0-14 лет; в возрасте старше трудоспособного мужчины в возрасте 60 год и старше, женщины - в возрасте 55 лет и старше. В 2003 году трудоспособный возраст определен: мужчин 15-60 лет, женщин - 15-55 лет, в возраст моложе трудоспособного - 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного - мужчины в возрасте 61 года и старше, женщины - 56 лет и старше. В 2004 году



ва калонсолтар ба ҳисоб гирифта шуд: Дар соли 2004 синну соли қобили меҳнат мардон дар синни 62 солағи ва калонсолтар, занон дар синни 57 солағи ва калонсолтар. Аз соли 2005 сар карда, синну соли қобили меҳнат барои мардон 15-62 сол, барои занон 15-57 сол, ба синни хурдсоли қобили меҳнат 0-14 сола, ба синни калонсолтари қобили меҳнат барои мардон 63 ва калонсолтар, барои занон синни 58 ва калонсолтар муайян карда шудааст.

**Маълумот дар бораи таваллуд, фавт, никоҳ, талоқ (қудошавӣ)** дар асоси коркарди маълумотҳои охири солона, ки дар санадҳои метёрии сабти ҳолати шаҳрвандӣ дар бораи таваллуд, фавт, никоҳ ва талоқҳои ҳуҷҷатишуда, ки мақомоти идораи сабти санадҳои ҳолати шаҳрвандӣ (ИСАҲШ) тартиб доданд, гирифта мешаванд. Ба шумораи таваллудшудаҳо танҳо қудакони навзоди зинда таваллудшуда ҳамроҳ карда мешаванд.

**Афзоиши табиӣ аҳоли** - фарқияти байни шумораи зинда таваллудшуда ва фавтидаҳо дар давраи муайян мебошад. Афзоиши табиӣ аҳоли бузургии мусбат шуда метавонад, агар шумораи таваллудшудаҳо аз шумораи фавтидаҳо зиёд (камшавии табиӣ) бошад ё манфӣ ё баръакс.

**Коэффитсиенти афзоиши табиӣ аҳоли** ҳамчун фарқияти умумии коэффитсиенти таваллуд ва фавт ҳисоб карда мешавад. Бо промила (ба 1000 нафар аҳоли) ҳисоб карда мешавад.

**Коэффитсиенти умумии таваллуд ва фавт** мувофиқан таносуби шумораи зинда таваллудшуда ва фавтидаҳо дар

трудоспособный возраст определен: мужчин 15-61 год, женщин 15-56 лет, в возраст моложе трудоспособного - 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного - мужчины в возрасте 62 лет и старше, женщины в возрасте 57 лет и старше. С 2005 года трудоспособный возраст определен: мужчин 15-62 года, женщин 15-57 лет, в возраст моложе трудоспособного - 0-14 лет; в возраст старше трудоспособного - мужчины в возрасте 63 лет и старше, женщины в возрасте 58 лет и старше.

**Сведения о рождениях, смертях, браках, разводах** получаются на основании ежегодной статистической разработки данных, содержащихся в актовых записях соответственно о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемых органами управления актов гражданского состояния (УАГС). В число родившихся включены только родившиеся живыми (живорожденные).

**Естественный прирост населения** - разность между числом родившихся живыми и умерших за определенный период. Естественный прирост может быть положительной величиной, если число родившихся превышает число умерших, или отрицательной (естественная убыль) - в противном случае.

**Коэффициент естественного прироста** рассчитан как разность общих коэффициентов рождаемости и смертности. Исчисляется в промилле (на 1000 населения).

**Общие коэффициенты рождаемости и смертности** рассчитываются как отношение соответственно числа

давоми соли тақвимӣ нисбат ба шумораи миёнаи солони аҳоли ҳисобу китоб карда мешаванд.

**Коэффитсиенти никоҳ ва талоқшудаи умумӣ** - таносуби шумораи ба қайд гирифташудаи никоҳ ва талоқ дар давоми соли тақвимӣ нисбат ба шумораи миёнаи солони аҳоли мебошад. Бо промилле (ба 1000 нафар аҳоли) ба ҳисоб гирифта мешаванд.

**Муҳочироти аҳоли** - иваз кардани ҷои сукунати одамон (муҳочирон) ба воситаи сарҳади минтақаҳо мебошад.

Маълумотҳо дар бораи **ҳичрати аҳоли** дар натиҷаи коркарду таҳлили талонҳои баҳисобгирини омории кучидаомада ва кучидарафтаҳо, ки аз мақомоти корҳои дохили дохил мешаванд, ба даст дароварда мешаванд.

**Афзоиши муҳочироти (кучида рафтани) аҳоли (муҳочироти холис-соф)** фарқиати байни шумораи кучидаомадаҳо ба кадом ҷои худуд ва шумораи кучида рафтаҳо аз ҳамон худуд мебошад. Ҷойивазкунии шумораи кучида омада ба шумораи кучида рафтаҳо афзоиши ҳичратро бо аломати чамъ (+) нишон медиҳад. Ҷойивазкунии шумораи кучидарафтаҳо ба болои шумораи кучидаомадаҳо бо аломати манфӣ (-) кучида рафтан - муҳочиротро нишон медиҳад.

**Давомнокии дарозумри ҳангоми таваллуд** фосилаи байни таваллуд ва фавт, фавти синни барвақтӣ мебошад. Ин мавзӯ барои насли таваллудшуда нишондиҳанда мебошад, ки нишондиҳандаи умумӣ кардашудаи фавтро дар худ инъикос менамояд.

родившихся живыми и умерших в течение календарного года к среднегодовой численности населения.

**Коэффициенты брачности и разводимости общие** - отношение числа зарегистрированных в течение календарного года браков и разводов к среднегодовой численности наличного населения. Исчисляется в промилле (на 1000 населения).

**Миграция населения** - перемещение людей (мигрантов) через границы регионов с переменной места жительства.

Данные о **миграции населения** получают в результате разработки талонов статистического учета прибытия и убытия, поступающих от органов внутренних дел.

**Миграционный прирост (отток) населения (чистая миграция)** - разность между числом прибывших на какую - либо территорию и числом выбывших из нее. Превышение числа прибывших над числом выбывших показывает миграционный прирост со знаком плюс. Превышение числа выбывших над числом прибывших показывает миграционный отток со знаком минус.

**Ожидаемая продолжительность жизни при рождении** - интервал между рождением и смертью, равный возрасту смерти. Это упраздненный для поколений родившихся показатель, представляющий собой обобщающий показатель смертности.

**Муассисаҳои таълими томактабӣ** - нави муассисаи таълими мебошанд, ки барномаи таълими умумии таҳсилоти томактабии самтҳои гуногун, тарбия, таҳсил, нигоҳубин, саломатии кудакони аз 1 то 7 соларо таъмин менамоянд, ба амал мебароранд.

**Таъмини (фарогирии) кудакони муассисаҳои томактабӣ** - бо таносуби шумораи кудаконе муайян карда мешавад, ки ба муассисаҳои томактабӣ мераванд, нисбат ба шумораи кудакони 1-6 сола аз рӯи маълумотҳои омили демографии, ба шумораи тасҳеҳшудан ба сола, ки дар мактаб таҳсил менамоянд, мебошад.

**Бо ҷой таъмин будани кудаконе, ки дар муассисаҳои томактабӣ қарор доранд** (ба 100 ҷой кудакон рост меоянд), таносуби шумораи ҷой дар муассисаҳои томактабӣ ва шумораи кудакон дар онҳо ифода мешавад.

**Ба хонандагони мактабҳои таҳсилоти умумии рузона** шахсоне, ки дар мактабҳои таҳсилоти ибтидоӣ, асосӣ, миёна (пурра) таҳсил мекунанд, инчунин хонандагони мактабҳои кудакони аз ҷиҳати нуқсонӣ фикрӣ ва ҷисмонӣ суст инкишоф ёфтаанд дохил карда шудаанд.

**Ба шумораи умумии донишҷӯёни донишқадаҳои олии ва миёна шарҳвандҳои хоричӣ**, ки дар ҷумҳурии таҳсил мекунанд, дохил карда шудаанд.

**Шумораи хонандагон** аз рӯи ҳамаи намудҳои таҳсил дар аввали соли таҳсил, хатм дар як сол оварда шудааст.

**Аҳолии дар иқтисодиёт фаъол** - як қисми аҳолие мебошад, ки дар давран пешбиниишуда барои таъсиси мол ва хизматрасонӣ пешниҳоди қувваи кориро таъмин менамояд. Аҳолии фаъоли

**Дошкӯлиҳои таълими** **образовательные учреждения** - тип образовательных учреждений, реализующих общеобразовательные программы дошкольного образования различной направленности, обеспечивающие воспитание, обучение, ухода, оздоровление детей в возрасте от 1 года до 7 лет.

**Обеспеченность (охват) детей дошкольными учреждениями** определяется отношением численности детей, посещающих дошкольные учреждения к численности детей в возрасте 1-6 лет по данным статистики демографии, скорректированной на численность детей 6 лет, обучающихся в школе.

**Обеспеченность местами детей, находящихся в дошкольных учреждениях** (на 100 мест приходится детей), выражается соотношением числа мест в дошкольных учреждениях и численности детей в них.

**К учащимся дневных общеобразовательных школ** отнесены лица, обучающиеся в начальных, основных, средних (полных) школах, а так же учащиеся школ для детей с недостатками умственного и физического развития.

**В общую численность студентов высших учебных и средних учебных заведений** включены иностранные граждане, обучающиеся в республике.

**Численность учащихся** по всем видам обучения приведена на начало учебного года, выпуск - за год.

**Экономически активное население** - часть населения, обеспечивающая в рассматриваемый период предложение рабочей силы для создания товаров и услуг. Экономически активное население пред-

иқтисодӣ маҷмуи машғулини фаъолияти иқтисодӣ ва бекоронро ифода менамояд.

**Аҳолии дар иқтисодиёт ғайрифаъл** ашхосе мебошанд, ки дар давоми давраи пешбиншуда шахсони бо кор машғул ё бекор ҳисоб карда намешаванд.

**Ба аҳолии дар иқтисодиёт машғул** аҳолие тааллуқ дорад, ки дар давраи пешбиншуда аз рӯи кироякорӣ барои мукофотпулай, инчунин барои кори даромаднок на аз рӯи кироякорӣ мустақилона ё бо як ё бо якчанд шарикон, чӣ кормандони ҷалб кардашуда ва чӣ ҷалб карданашудаи кироякор корро иҷро кардаанд. Ба шумораи ашхоси машғулин инчунин ашхосе дохил мешаванд, ки аз сабаби беморӣ муваққатан ғойб мебошанд, ё ба нигоҳубинии бемор ё дар руҳсатии меҳнатӣ, рузҳои истироҳат, дар таҳсил, таътили тобистона, бе ҳифзи музди кор ё бо ҳифзи як қисми музди кор бо ташаббуси маъмурият, корпартой ва ғайра сабабҳо қарор доранд. Дар иқтисодиёт машғул будан аз рӯи ҳамагуна мақом дар системаи муносибатҳо ба кормандони кироякор ва ғайрикироякор (классификация) тасниф карда мешаванд, ба ашхоси кироякор ашхосе мансубанд, ки ба таври ҳаттӣ қарордод, аҳдномаю созишнома имзо кардаанд ё бо роҳбарии корхонаҳои ҳамагуна шакли моликият ё бо шахси алоҳида доир ба шароити фаъолияти меҳнатӣ даҳонӣ мувофиқа кардаанд, дар чунин шароити аҳднома онҳо ҳангоми кироякорӣ бо пули нақд ё бо мол дар шакли натурали ҳаққӣ меҳнаташонро мерӯёнд. **Кормандоне, ки на бо кироякор мекунанд** - инҳо ашхосе мебошанд, ки мустақилона кори худашонро таъмин

ставляет совокупность занятых экономической деятельностью и безработных.

**Экономически неактивное население** - лица, которые не считаются занятыми или безработными в течение рассматриваемого периода.

**К занятым в экономике** относятся лица, которые в рассматриваемый период выполняли работу по найму за вознаграждение, а также приносящую доход работу не по найму самостоятельно или с одним или несколькими партнёрами, как с привлечением, так и без привлечения наёмных работников. В число занятых так же включаются лица, которые выполняли работу без оплаты на семейном предприятии, а также лица, которые временно отсутствовали на работе из-за болезни, ухода за больными, ежегодного отпуска или выходных дней, обучения, учебного отпуска, отпуска без сохранения или с частичным сохранением заработной платы по инициативе администрации, забастовки, других подобных причин. Занятые в экономике классифицируются по своему статусу в системе отношений на работающих по найму и работающих не по найму. К работающим по найму относятся лица, заключившие письменный трудовой договор, контракт или устное соглашение с руководителем предприятия любой формы собственности либо с отдельным лицом об условиях трудовой деятельности, за которую они получают оговоренную при найме плату деньгами или натурой. **Работающие не по найму** - это лица, самостоятельно обеспечивающие себя работой. К ним относятся работодатели,

менамоянд. Ба онҳо корфармоён, ашхоси инфиродӣ коркунанда, иҷрокунадагонӣ қорҳои онлави дохил мешаванд.

**Ба бекорони дар мақомоти хадамоти давлатии шуғли аҳоли ба қайд гирифташуда** ашхосе дохил мешаванд, ки қор намекунанд, дар қустуҷуи қор мебошанд ва мутобиқи тартиботи муқарраршуда дар мақомоти давлатии хадамоти шуғли аҳоли мақоми бекори гирифтаанд.

**Сатҳи бекорӣ** - қамчун таносуби шумораи бекорон нисбат ба шумораи аҳолии дар иқтисодиёт фаъл муайян қарда мешавад.

**Шумораи шаҳравандоне, ки онд ба масъалаҳои пайдо қардани қои қор ба мақомоти хадамоти давлатии шуғли аҳоли муроҷиат қардаанд**, шумораи аҳолиро тавсиф менамоянд, ки дар давраи пешбиншуда, бо мақсади пайдо қардани қои қор, аз қумла ашхоси машғуле, ки хоҳиши пайдо қардани қои қор доранд ё меқоҳанд қои қори дуом дошта бошанд, инчунин донишҷӯён ва қонандагоне, ки хоҳиши дар вақти қолиғ аз вақти тақсил қор қарданро доранд, ба хадамоти шуғли аҳоли муроҷиат қардаанд.

**Шумораи шаҳравандоне, ки бо қои қор таъмин қарда шудаанд** - шумораи умумии ашхосе мебошад, ки дар давраи пешбинишуда, бо мусоидати мақомоти хадамоти давлатии шуғли аҳоли бо қои қор таъмин қарда шудаанд.

**Эидагии аҳоли бекор ба як қои қори қоли арзшуда** қамчун муносибати шумораи ашхосе ба ҳисоб гирифта мешавад, ки ба фаъолияти меқнати машғул нестанд дар қайди мақомоти хадамоти давлатии шуғли аҳоли ба шумораи қойқон

лица, работающие на индивидуальной основе, неоплачиваемые семейные работники.

**К безработным, зарегистрированным в органах государственной службы занятости**, относятся, лица, не имеющие работы, ищущие работу и в установленном порядке получившие официальный статус безработного в органах государственной службы занятости.

**Уровень безработицы** определяется как удельный вес численности безработных к численности экономически активного населения.

**Численность граждан, обратившихся в органы государственной службы занятости по вопросам трудоустройства**, характеризует численность населения, обратившегося в рассматриваемый период в службу занятости в целях поиска работы, включая занятых лиц, желающих сменить место работы или иметь вторую работу, а также студентов и учащихся, желающих работать в свободное от учёбы время.

**Численность трудоустроенных граждан** - общая численность лиц, получивших в рассматриваемый период работу при содействии органов государственной службы занятости.

**Нагрузка незанятого населения на одну заявленную вакансию** рассчитывается как отношение численности лиц, не занятых трудовой деятельностью, состоящих на учете в органах государственной службы занятости, к

холии кори изҳоркардаи корхонаю ташкилотҳо дар мақомоти ҳадамоти давлатии шуғли аҳоли ба ҳисоб гирифта шудаанд.

**Даромади пулии аҳоли** - музди меҳнати ҳамаи категорияи аҳоли, нафақа, кумакпулӣ, стипендия ва дигар трансфертҳои иҷтимоӣ, мадохилот аз фуруши маҳсулоти кишоварзӣ, даромадҳо аз моликият дар намуди фоизҳо аз пасандозҳо, қоғазҳои арзишнок, ҳаққи саҳм (фоиз аз саҳмия) даромади ашхосе, ки ба ғайриҷабби соҳибкорӣ машғуланд, ҳамчунин сугурта, қарзҳо, даромадҳо аз фуруши пулҳои хориҷӣ ва дигар даромадҳо мебошад.

**Даромади аслии пулӣ** - даромадҳои пулии номиналии давран қорӣ, ки бо индекси нархҳои истеъмоли тасҳеҳ карда шудаанд.

**Даромади пулии дар ихтиёр буда** даромадҳои пулии давран қорӣ хориҷ аз пардохтҳо ва ҳаққи узвияти ҳатмӣ мебошад.

**Хароҷоти пулӣ ва пасандозҳои аҳоли** - аз хароҷоти хариди молҳо ва пардохти хизматрасониҳо, пардохтҳои ҳатмӣ ва ҳаққулузвияти гуногун (андозу пардохтҳо, пардохтҳои сугуртавӣ, ҳаққи узвияти ташкилотҳои ҷамъиятӣ ва корпоративӣ, пардохти қарзҳои бонкӣ, фоизҳои молҳои ба қарз гирифташуда ва ғайраҳо), хариди пулҳои хориҷӣ, инчунин афзоиши пасандозҳо ва қоғазҳои арзишнок иборатанд.

**Музди миёнаи ҳармоҳаи номиналии кор** аз фонди музди кори кормандон ҳисоб карда мешавад, ки ба шумораи миёнаи дар руҳатбудаи кормандон тақсим карда шудааст. Ба

числу вакансий, соошонных предпри- ятиями и организациями в органы государственной службы занятости.

**Денежные доходы населения** - оплата по труду всех категорий населения, пенсии, пособия, стипендии и другие социальные трансферты, поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, доходы от собственности в виде процентов по вкладам, ценным бумагам, дивидендов, доходы лиц, занятых предпринимательской деятельностью, а также страховые возмещения, ссуды, доходы от продажи иностранной валюты и другие доходы.

**Реальные денежные доходы** - номинальные денежные доходы текущего периода, скорректированные на индекс потребительских цен.

**Денежные доходы располагаемые** - денежные доходы текущего периода за вычетом обязательных платежей и взносов.

**Денежные расходы и сбережения населения** - расходы на покупку товаров и оплату услуг, обязательные платежи и разнообразные взносы (налоги и сборы, платежи по страхованию, взносы в общественные и кооперативные организации, возврат банковских ссуд, проценты за товарный кредит и др.) покупку иностранной валюты, а также прирост сбережений во вкладах и ценных бумагах.

**Среднемесячная номинальная заработная плата** исчисляется исходя из фонда оплаты труда работников, деленная на среднесписочную численность работников. В фонд оплаты труда включаются

фонди музди меҳнат маблағи ҳисобкардашуда бо пул ва дар шакли натуралӣ барои вақти кори кардашуда ва иҷрои кор, кори иҷронашуда дар вақти пардохташаванда (масалан, пардохти руҳсати меҳнатии ҳарсола) изофапардохтҳои ҳавасмандкунӣ ва изофапулӣ, мукофот ва ҳавасмандкунии яқвақта, кумакпулии вобаста ба речаи кор ва шароити кор ҳамроҳ карда мешавад.

**Музди ҳақиқии кор ҳаҷми мол** ва хизматеро тавсиф менамояд, ки ҳамчун музди кор дар давраи қорӣ бо назардошти нархи давраи асосӣ гирифтани мумкин аст. Барои тавсифоти қобилияти харидорӣ музди кор ба нисбати тағйирҳои нархҳо ба молҳои истеъмолий ва хизматрасонӣ индекси музди ҳақиқии кор ҳисобу китоб карда мешавад. Барои ин музди номиналии кор ба индекси нархҳои истеъмолий тақсим карда мешавад. Ҳарду индекс бояд ба яке ба ҳамон давраи вақту замон тааллуқ дошта бошад.

**Индекси нархҳои истеъмолий** нишондиҳандаи тафсиқунандаи тағирот мебошад, ки дар вақти аз руи вақт сатҳи умумии нархи молҳо ва хизматрасонӣ аҳолии барои истеъмолати ғайринистеҳсоли харид кардааст.

**Индекси таърифаҳо барои ҳамлу нақли борҳо** нишондиҳандае мебошад, ки инқибл медиҳад, тағйироти таърифаҳо (танзимшаванда, озод ва ғайраҳо)-ро барои ҳамлу нақли борҳо, барои ягон давраи вақту замон ба назардошти тағйироти ҳамин давраи сохтори борҳои овардашуда муайян карда шавад.

**Индекси нархи корхонаҳои истеҳсолкунандаи маҳсулот** ба сифати яке аз нишондиҳандаҳои асосии ҷараёни

начисленные суммы в денежной и натуральной форме за отработанное время и выполненную работу, неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные трудовые отпуска), стимулирующие доплаты и надбавки, премии и единовременные поощрения, компенсационные выплаты, связанные с режимом работы и условиями труда.

**Реальная заработная плата** характеризует объем товаров и услуг, которые можно приобрести на заработную плату в текущем периоде, исходя из цен базисного периода. Для характеристики покупательной способности заработной платы в связи с изменениями цен на потребительские товары и услуги рассчитываются индексы реальной заработной платы. Для этого индекс номинальной заработной платы делится на индекс потребительских цен. Оба индекса должны относиться к одному и тому же временному периоду.

**Индекс потребительских цен** - показатель, характеризующий изменение во времени общего уровня цен на товары и услуги, приобретаемые населением для непроизводственного потребления.

**Индекс тарифов на перевозки грузов** - показатель, позволяющий определить изменение тарифов (регулируемых, свободных и др.) на грузовые перевозки за какой - либо период без учета изменения за этот период структуры перевезенных грузов.

**Индекс цен предприятий-производителей на продукцию** используется в качестве одного из основных показателей

беқурбшави дар сектори истеҳсоли истифода карда мешавад. Дар заминаи нархи корхонаи истеҳсолкунанда ташаққул меёбад.

**Ба шумораи умумии духтурон ҳамаи духтурон** бо таҳсилоти олии дар охири сол, машғулият дар ташкилоту муассисаҳои табобатӣ, санитарий ва таъминоти иҷтимоӣ, институтҳои илмию тадқиқотӣ, муассисаҳои оид ба тайёр кардани кадрҳо, дар дастгоҳҳои мақомоти тандурустӣ ва ғайраҳо ҳамроҳ карда мешаванд.

**Ба шумораи умумии кормандони менаи тиббӣ** ҳамаи ашхоси таҳсилоти миёнаи тиббӣ дар охири сол, машғулият дар ташкилоту муассисаҳои санитарии табобатӣ, таъминоти иҷтимоӣ, томактабӣ, мактабҳо, хонаҳои кӯдакон ва ғайраҳо дохил карда мешаванд.

Дар муассисаҳои табобатӣ катҳо дар охири сол, таҳзизоти зарурии асбобу анҷом, ки шифохонаҳо тайёранд новобаста аз он ки онҳоро беморон истифода мебаранд ё не, ба ҳисоб гирифта мешаванд.

**Ба шумораи муассисаҳои табобатӣ, амбулаторию дармонгоҳҳо** ҳамаи муассисаҳои тиббӣ, ки қабули амбулаториро анҷом медиҳанд, (дармонгоҳҳо, амбулаторияҳо, диспансерҳо, шӯъбаҳои дармонгоҳӣ ва ғайраҳо) дохил карда мешаванд.

Дар муассисаҳои лабораторию дармонгоҳҳо иқтисодии онҳо (**миқдори қабул дар як баст**) ба ҳисоб гирифта мешавад. Ин нишондиҳанда дар ҳуҷҷатҳои лоиҳавӣ пешбинӣ шудааст.

**Ба шумораи китобхонаҳои оммавӣ** китобхонаҳои дохил карда шудаанд, ки фонди универсалии китобҳо ва талаботи оммаи аҳолиро ба адабиётҳои қонеъкунанда дар бар

инфляционних процессов в производственном секторе. Формируется на базе цен предприятий-производителей.

**В общую численность врачей** включаются все врачи с высшим образованием на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, научно-исследовательских институтах, учреждениях по подготовке кадров, в аппарате органов здравоохранения и др.

**В общую численность среднего медицинского персонала** включаются все лица со средним медицинским образованием, на конец года, занятые в лечебных, санитарных организациях, учреждениях социального обеспечения, дошкольных учреждениях, школах, домах ребенка и др.

В больничных учреждениях учету подлежат койки на конец года, оборудованные необходимым инвентарем и готовые принять больных, независимо от того, заняты они больными или нет.

**В число врачебных, амбулаторно-поликлинических учреждений**, включаются все медицинские учреждения, которые ведут амбулаторный прием (поликлиники, амбулатории, диспансеры, поликлинические отделения больничных учреждений, врачебные здравпункты и др).

В амбулаторно-поликлинических учреждениях учитывается их **мощность (число посещений в смену)**. Этот показатель предусмотрен в проектной документации.

**К числу массовых (публичных) библиотек** отнесены библиотеки, имеющие универсальные книжные фонды и удовлетворяющие массовые запросы населения на



мегиранд.

**Ба шумораи муассисаҳои толорҳо** - толорҳо, қасрҳо ва хонаҳои маданият дохил карда шуданд.

**Дар нишондиҳандаҳои театрҳо** маълумот оиди театрҳои халқии ҳаваскорӣ ва хусусӣ дохил карда нашудаанд.

**Фонди манзил** - аз маҷмӯи ҳамаи биноҳои истиқоматӣ, новобаста аз шакли моликият, аз он ҷумла хонаҳои истиқоматӣ, хонаҳои махсусгардонидашуда (хобгоҳҳои умумӣ, панноҳгоҳҳо, хонаҳои кудакон, хона - интернатҳо барои маъҷубон, собиқадорони ҷангу меҳнат, интернатҳои назди мактабҳо, мактаб - интернатҳо ва ғайраҳо) квартираҳо, квартираҳои сукунати хизматӣ, дигар хонаҳои истиқоматӣ ва дигар биноҳо барои сукунат иборат аст.

Аз ӯи намунаҳои асосии моликият ба ҳисоб гирифта мешаванд:

**Фонди давлатии манзил** - хонаҳои истиқоматие, ки ба давлат тааллуқ доранд.

**Фонди ҷамъиятии манзил** - хонаҳои истиқоматие, ки ба колхозҳо ва дигар ташкилотҳои кооперативӣ, иттиҳодиҳои онҳо, иттиҳодиҳои касаба ва дигар ташкилотҳои ҷамъиятӣ тааллуқ доранд.

**Фонди манзилию бинокории кооперативҳо** - хонаҳои истиқоматие, ки ба кооперативҳои манзилию бинокорӣ тааллуқ доранд.

**Фонди инфиродии манзил** хонаҳои истиқоматие, ки ба моликияти шахсии шаҳрвандон тааллуқ доранд.

**Манзилюи хусусӣ гардонидашуда** - манзилюе мебошанд, ки дар барои додан ё фуруштани онҳо ба шаҳрвандони мақомоти маъмурӣ, корхонаҳо, ташкилотҳо ва ғайраҳо бо шаҳрвандон қарордод имзо кардаанд ва дар мақомоти маҳаллӣ ба қайд гирифта шудаанд.

литературу.

**К** **числу клубных учреждений** отнесенны клубы, дворцы и дома культуры.

В показателях по **театрам** не включены данные по народным любительским и частным театрам.

**Жилищный фонд** - совокупность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, приюты, детские дома, дома-интернаты для инвалидов, ветеранов, интернаты при школах, школы-интернаты и др.), квартиры, служебные жилые квартиры, иные жилые помещения в других строениях для проживания.

Учет ведется по основным видам собственности:

**государственный жилищный фонд** - жилые дома, принадлежащие государству;

**общественный жилищный фонд** - жилые дома, принадлежащие колхозам и другим кооперативным организациям, их объединениям, профсоюзным и иным общественным организациям;

**фонд жилищно-строительных кооперативов** - жилые дома, принадлежащие жилищно-строительным кооперативам;

**индивидуальный жилищный фонд** - жилые дома, находящиеся в частной собственности граждан.

**Приватизированное жилье** - жилье, на которое составлен договор о передаче или продажи его гражданам, заключенный административным органом, предприятием, организацией и т.п. с гражданами и зарегистрированный в местном органе.

**Масоҳати манзилҳои хусусӣ гардонидашуда** масоҳати манзилҳои, ки ба моликияти шахси бори аввал фурухта ё дода шудаанд, яъне ҳангоме, ки шакли моликияти тағйир дода мешавад ё тағйир меёбад.

**Моддаҳои зараровари ифлоскунанда** - моддаҳои мебошанд, ки дар атмосфера мавҷуданд, ба муҳити зист ва саломати инсонҳо таъсири манфӣ мерасонанд.

**Манбаҳои партовҳои моддаҳои зараровар** сохтҳои маҳсус, қубурҳо, қафасҳои ҳавотозакунӣ (фонарҳои аэратсионӣ), шахтаҳои тасфияи ҳаво ва ғайраҳои мебошанд, ки бевосита партовҳои моддаҳои зарароварро ба атмосфера мепартоянд.

**Манбаҳои доимии ҷудокунандаи моддаҳои зараровар ба ҳавои атмосфера**- таҷҳизоти технологӣ собит (дастгоҳҳо, сохтҳо, таҷҳизот ва ғайраҳо) мебошанд, ки дар ҷараёни истифодабарӣ моддаҳои зарароварро ҷудо мекунанд. Ба ҳамин ҷо низ теплау тӯдаҳои партовҳои конҳо, борҷомаҳои захиракунанда ва дигар объектҳои зараровардоранд, тааллуқдоранд.

**Дар таркиби моддаҳои зараровар**, ки ба ҳавои атмосфера манбаҳои доимӣ мепартоянд, миқдори зиёди моддаҳои ифлоскунанда мебарояд ва ба фазои ҳаво баъди тасфияи дастгоҳи чангқашак ба вучуд меояд. (дар натиҷаи пурра ҷазб накардану тоза накардани моддаҳо), инчунин аз сабаби тоза накардани (аз манбаҳои муташаккил ва ғайримуташаккил) моддаҳои ҳавои атмосфера ифлос мешавад.

**Манбаи ҷудо кардани моддаҳои зараровар** - таҷҳизоти дастгоҳҳои

**Приватизированная жилая площадь** - площадь жилья, проданного или переданного в частную собственность первый раз, т.е. когда меняется форма собственности.

**Вредное вещество, загрязняющее вещество** - вещество, присутствие которого в атмосфере оказывает неблагоприятное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

**Источник выбросов вредных веществ** - специальное устройство: труба, аэрационный фонарь, вентиляционная шахта и т.п., посредством которых осуществляется выброс вредных веществ в атмосферу.

**Стационарные источники выделения вредных веществ в атмосферный воздух** - не передвижные технологические агрегаты (установки, устройства, аппараты и т.д.) выделяющие в процессе эксплуатации вредные вещества. Сюда же относятся терриконы, резервуары и др. объекты, выделяющие вредные вещества.

**В состав вредных веществ**, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

**Источник выделения вредных веществ** - технологическое оборудование

технологӣ (дастгоҳҳо, мошинҳо, сохтҳо, ваннаҳои гальваникӣ ва ғайраҳо) мебошанд, ки ҷараёни технологӣ (иваз намудани ҷои моддаҳои ҳаспанда, рехтани моддаҳо) ё моддаҳои корҳои кафшергарӣ ва рангмоли ва ғайраҳо, ки дар рафти ҷараёни истеҳсолот моддаҳои зараровар аз онҳо ҷудо мешаванд, инчунин ҷои нигоҳдории моддаҳои ҳаспанда ё моеъ, маъдан (карера), кон, теппаю тӯдаҳо, партовҳо, маҳалли партовҳои саноатӣ, ки аз онҳо дар натиҷаи таъсири омилҳои обуҳаво моддаҳои зараровар ҷудо мешаванд.

**Миқдори моддаҳои зараровари ҷазб кардашуда** як қисми моддаҳои зараррасони паҳншуда, ки аз гази содиршуда ҷудо карда шудааст (ҳавои тоза) ҳангоми гузаштани ин моддаҳо аз дастгоҳи тозакунонда ба вучуд меоянд.

**Дастгоҳҳои ҷангу газозакунӣ** - маҷмуи дастгоҳҳои мебошанд, ки тоза кардан ё безарар гардонидани моддаҳои зараровар аз худашон газ мебароранд ё ҳавои тасфияшавандаро ифлос менамоянд.

**Маҳсулоти умумии дохила (МУД)** нишондиҳандаи ҷамъбастандандаи ғайриҷаъи иқтисодии мамлакат мебошад. Дар марҳалаи истеҳсолот маблағи арзиши изофии соҳаҳои иқтисодиётро ифода менамояд, дар марҳалаи истифодабарӣ бошад, арзиши молу хизматро, ки барои истеъмоли инсон пешбини шудаанд, андӯхт ва содиротро дар худ таҷассум менамоянд. Маҳсулоти умумии дохила бо нархҳои ҷорӣ бозорӣ (МУД-и номиналӣ) ҳисоб карда мешаванд. Барои омӯختани динамикаи МУД нархҳои доимӣ истифода карда мешаванд. МУД-и асли - ҳақиқӣ бо истифодаи усули экстраполяция ва бо усули дефлятикунонӣ (яъне бо усули таҷқиқоти илмӣ ва бо усули кашаида гирифтани пул яъне баланд бардоштани қурби пул) ҳисобу китоб карда мешавад.

(установки, агрегаты, машины, устройства, гальванические ванны и др.) или технологические процессы (перемещение сыпучих материалов, переливы летучих веществ, сварочные, окрасочные работы и др.), от которых в ходе производственного цикла отторгаются вредные вещества, а также места хранения сыпучих или жидких веществ, карьеры, отвалы, места складирования промышленных отходов, от которых под воздействием метеорологических факторов отторгаются вредные вещества.

**Количество уловленного вредного вещества** - часть отходящего вредного вещества, извлеченная из отходящего газа (вентиляционного воздуха) при его прохождении через пылегазоулавливающую установку.

**Пылегазоочистные** установки - комплекс оборудования, предназначенный для извлечения или обезвреживания вредных веществ отходящих газов или вентиляционного воздуха.

**Валовой внутренний продукт (ВВП)** - обобщающий показатель экономической деятельности страны. Представляет собой на стадии производства сумму добавленной стоимости отраслей экономики, а на стадии использования - стоимость товаров и услуг, предназначенных для конечного потребления, накопления и экспорта. ВВП рассчитывается в текущих основных и рыночных ценах (номинальный ВВП). Для изучения динамики ВВП применяются постоянные цены. Реальный ВВП рассчитывается с использованием метода экстраполяции и метода дефлятирования.

**Саноат** умуман аз саноати истиҳроҷ, коркард, истеҳсоли қувваи барқу фарми иборат аст.

**Маҳсулоти саноати** (бо ифодаи арзиш) умуман соҳаҳои ҷудогонаи вай ҳамчун маҷмуи маълумотҳои ҳаҷми маҳсулоти корхонаҳои ҷудогонаи саноати муайян карда мешавад.

Маҳсулоти корхонаҳои саноати арзиши ҳамаи истеҳсоли маснуоти тайёр дар давраи ҳисобот ва ба берун баровардани маҳсулоти нимтайёр (чи аз ашёи хом ва маводи худӣ, чи аз ашёи хом ва маводи фармоишгар) инчунин арзиши корҳои иҷрокардаи хусусияти саноатидошта аз рӯи фармоишоти беруна ё хоҷаги ва ташкилоти ғайрисаноати худӣ корхона ба ҳисоб гирифта мешавад. Ба маҳсулоти корхонаи саноати (бо баъзе истисноӣ ҷудогона) маҳсулоти худӣ, ки бо мақсади эҳтиёҷоти дохили корхонаи мазкур хароҷот карда шудаанд, ҳамроҳ карда намешаванд.

**Истеҳсоли маҳсулоти саноати бо ифодаи асл (натуралӣ)** чун қоида, аз рӯи истеҳсоли умумии маҳсулот, яъне аз он ҷумла маҳсулоте, ки барои эҳтиёҷоти дохили саноатию истеҳсолоти худӣ корхона хароҷот карда шудаанд, нишон дода шудаанд.

Ба маълумотҳои истеҳсоли молҳои истеъмолий (бо нархҳои ҷорӣи солҳои даҳдор) молҳои озуқаворӣ ва ғайриозуқаворӣ, инчунин нушокиҳои спиртдор ҳамроҳ карда шудаанд.

**Ба корхонаҳои кишоварзӣ мансубанд:** колхозҳо, совхозҳо, корхонаҳои байни хоҷагиҳо, корхонаҳои иҷоравӣ,

**Промышленность** в целом складывается из: добывающей, обрабатывающей промышленности, производства электроэнергии.

**Продукция промышленности** (в стоимостном выражении) в целом и отдельных ее отраслей определяется как сумма данных объема продукции отдельных промышленных предприятий. Продукцией промышленного предприятия считается стоимость всех выработанных предприятием за отчетный период готовых изделий и отпущенных на сторону полуфабрикатов (как из своего сырья и материалов, так и из сырья и материалов заказчика), а также стоимость выполненных работ промышленного характера по заказам со стороны или непромышленных хозяйств и организаций своего предприятия. Не включается в продукцию промышленного предприятия (за отдельными исключениями) продукция собственного производства, израсходованная на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

**Производство промышленной продукции в натуральном выражении** показано, как правило, по валовому выпуску продукции, то есть включая продукцию, израсходованную на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

В данные по производству потребительских товаров (в текущих ценах соответствующих лет) включены продовольственные и непродовольственные товары, а также алкогольные напитки.

**К сельскохозяйственным предприятиям относятся:** колхозы, совхозы, межхозы, арендные предприятия, сельскохозяйственные кооперативы, агрофирмы,

кооперативҳои кишоварзӣ, фирмаҳои подсобные хозияства предприятии и аграрӣ, хочагиҳои ёварӣ, корхонау организацйи. ташкилотҳо.

**Хочагиҳои деҳқонӣ (фермерӣ)** субъектҳои мустақили хочагидор мебошанд, ки оилаҳо ё шаҳрвандони ҷудогона таъсис доданду истеҳсолот, коркард, захира ва фуруши маҳсулоти кишоварзиро дар асоси истифодаи амвол, замин ва дигар захираҳои табиӣ, ки ба моликити шахси - хусусӣ мансубанду якумри меросӣ ҷудо карда шудаанд ё ба иҷора гирифтаанд, ба амал мебароранд.

**Ба хочагии аҳоли** хочагии ёрирасони шахсии шаҳрвандон, боғ ва обҷабкҳои дастҷамъӣ ва қитъаҳои бустонсаро мансубанд.

**Ҳаҷми маҳсулоти умумии** кишоварзӣ маҳсулоти истеҳсолшударо бо ифодаи пулӣ - растанипарварӣ ва чорводориро бо нархҳои амалии миёнаи санҷидашудаи фуруш дар соли тақвими инъикос менамояд.

**Маҳсулоти растанипарварӣ** арзиши маҳсулоте мебошад, ки аз ҳосили ҳамон сол гирифта шудааст, арзиши парвариши дарахтону набототи ҷавону бисёрсола, тағйироти арзиши истеҳсолоти нотамам аз аввали сол то охири солро дар бар мегирад.

**Маҳсулоти чорвопарварӣ** арзиши парвариши чорво, мурғ ва дигар чорво, истеҳсоли шир, пашм, тухм, асал ва дигарҳоро дар бар мегирад.

**Заминҳои кишоварзӣ** - қитъаҳои замин, ки барои истеҳсоли маҳсулоти кишоварзӣ истифода мешаванд. Ба таркиби онҳо заминҳои қорам, заминҳои боғу набототи бисёрсола, алафзор ва чарогоҳ дохил мешаванд.

**Деҳқанское (фермерское хозияство)** - самостоятелный хозияст-вующий субъект, созданный семьей или отдельным гражданином, осуществляющий производство, переработку, хранение и реализацию сельскохозяйственной продукции на основе использования имущества, земельных и других природных ресурсов, находящихся в его частной собственности, пожизненном наследуемом владении или аренде.

**К хозияствам населения** относятся личные подсобные хозияства граждан, коллективные сады и огороды, дачные участки.

**Объем валовой продукции сельского хозияства** представляет денежное выражение произведенной продукции растениеводства и животноводства по фактическим средневзвешенным ценам реализации за календарный год.

**Продукция растениеводства** включает стоимость продуктов, полученных из урожая данного года, стоимость выращивания молодых многолетних насаждений, изменение стоимости незавершенного производства от начала до конца года.

**Продукция животноводства** включает стоимость выращивания скота, птицы и других животных, производства молока, шерсти, яиц, меда и других.

**Сельскохозяйственные угодья** земельные участки, используемые для получения сельскохозяйственной продукции. В их состав входят пахотные земли, земли под многолетними насаждениями, сенокосы и пастбища.

**Заминҳои қорам** - кишт як қисми заминҳои мебошанд, ки барои кишти зироатҳои кишоварзӣ ишғол шудаанд.

**Чамъовариҳои умумии зироати кишоварзӣ** (амалан чамъоварӣ кардашуда) ҳаҷми маҳсулоти истеҳсол кардашуда аз тамоми заминҳои кишти зироатҳои кишоварзӣ мебошад. Ҳамчун зироати ҷудогона (картошка, лаблабуи қанд ва ғайраҳо) ҷи аз руи гуруҳҳои зироат (ғалладона ва лубиё, сабзавот, полезӣ, беҳмева ва буттамеваҳои озуқаворӣ ва хуроки чорво) ба ҳисоб гирифта мешаванд.

**Саршумори чорво** то якуми январ дар асоси баҳисобгирӣи ҳамасола муқаррар карда мешавад ва ба саршумор ҳамаи намудҳои чорво ва мурғ аз руи гуруҳҳои синну сол дохил карда мешаванд.

**Истеҳсоли шир** - ширдушӣ амалан, новобаста аз он ки вай дар хочагӣ, фурухта ё истеъмол шудааст, ба гусолаю хукба-чаҳо барои фарбеҳ қардан хӯронда шудааст ё не, ба ҳисоб гирифта мешавад. Шире, ки гусолаҳо ҳангоми яҷоя буданашон бо модарошон макидаанд, ба истеҳсолот ҳамроҳ қарда намешавад ва ҳангоми муайян намудани ширдушии миёна аз як гови ҷушо ба ҳисоб гирифта намешавад.

**Ҳисоби миёнаи солони ширдушӣ** ба як модагов ба ҳисоби миёнаи саршумори модагов аз аввали сол амалӣ қарда мешавад. Дар қорхонаҳои кишоварзӣ ҳангоми муайян намудани ширдушӣ аз як модагов саршумори умумии модагове, ки дар хочагӣ мавҷуд аст, модагове, ки барои бурдоқ қардан қарор дорад, модаговҳои, ки дар подаи ғушт ҷудо қарда шудаанд, ба барои макконидани гуруҳи гусолаҳо ҷудо қарда шудаанд, ва ҳисоб гирифта намешаванд.

**Истеҳсоли тухм**, чамъовариҳои тухм дар як сол аз ҳамаи намудҳои мурғҳои хонагӣ, аз ҷумла тухмҳои барои

**Посевные площади** - ҷаъи паҳни, заъята под посевами сельскохозяйственных культур.

**Валовой сбор сельскохозяйственных культур** обём произведенной (реально собранной) продукции на всей площади посева различных сельскохозяйственных культур. Учитывается как по отдельным культурам (картофель, сахарная свекла и т.д.) так и по группам культур (зерновые и зернобобовые, овощные, бахчевые, кормовые корнеплоды и т.д.)

**Поголовье скота** по состоянию на 1 января устанавливается на основе ежегодных учетов и включает поголовье всех видов скота по половозрастным группам.

**Производство молока** характеризуется фактическим надоемным молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или потреблено в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телятами при подсосном их содержании, в производство не включается и не учитывается при определении средних удоев от одной фуражной коровы.

**Средний годовой удой молока** на одну корову приводится в расчете на среднее поголовье коров на начало года. В сельскохозяйственных предприятиях при определении удоя молока от одной коровы из общего поголовья коров, имеющих в хозяйстве, исключаются коровы, находящиеся на откорме, коровы мясного стада и выделенные для группового подсосного содержания телят.

**Производство яиц** включает их сбор за год от всех видов домашней птицы, включая используемые на

ҷуҷабарорӣ истифодашаванда, коркарди орди тухм ва дигарҳоро дар бар мегирад.

**Ба кор андохтани иқтидорҳо** нишондиҳандаи иқтидор (истеҳсолнокӣ ё маҳсулноки, зарфият, арзиши харид, масоҳат, масофа ва ғайраҳо) мебошад, ки дар натиҷаи ба амал баровардани инвестиция дар сармоия асосӣ таъсис дода шудааст. Дар шаклҳои мушоҳидаҳои омории ба кор андохтани иқтидорҳои истеҳсоли, объектҳои таиноти манзили-шаҳрвандӣ мувофиқи тартиботи муқарраршуда, баъди ба истифода қабул кардани онҳо ба андозаи амалии қабулшуда, ки дар акти қабул нишон дода шудаанд, инъикос карда мешавад.

**Ба кор андохтани фондҳои асосӣ** арзиши сохтмонҳое, ки сохтмонаш ба итмом расидааст мувофиқи тартиботи муқарраршуда ба истифодабарӣ қабул карда шудаанд, аз объектҳои сохтмон-биноҳо, иншоот, корхона, маҷмуи ба истифода додасаванда, навбатҳои онҳо, инчунини таҷҳизот, асбобу анҷом, асбобу анҷомҳои идоравӣ-хатнависӣ, дарахтони бисёрсола, чорвои қорӣ ва хушзот иборатанд. Дар шаклҳои мушоҳидаҳои омории дар айни замон бо ба истифода додани иқтидорҳои истеҳсоли ва объектҳои таиноти манзили-шаҳрвандӣ дар асоси акти қабул сохтмони объектҳои сохтмонаш хотимаёфта инъикос карда мешаванд.

**Фарсудавани фондҳои асосӣ** - аз он иборат аст, ки фондҳои асосӣ дар натиҷаи истифодабарии тӯлонӣ, дар зери таъсири қувваҳои табиӣ ва оқибатҳои пешрафти техники қисман ё пурра хосияти худро гум мекунанд.

**Инвестиция ба доройҳои ғайримолиявӣ** - аз инвестицияи сармоияи

инкубацио, выработку яичного порошка и другие цели.

**Ввод в действие мощностей** - показатель мощности (производительности, вместимости, покупной стоимости, площади, протяженности, и т.д.), созданной в результате осуществления инвестиций в основной капитал. В формах статистического наблюдения ввод в действие производственных мощностей, объектов жилищно-гражданского назначения отражается после приемки их в эксплуатацию в установленном порядке, в фактически принятых размерах, указанных в актах приемки.

**Ввод в действие основных фондов** стоимость законченных строительством и принятых в эксплуатацию в установленном порядке объектов строительства зданий, сооружений, предприятий, пусковых комплексов, их очередей, а также оборудования, инструмента, инвентаря, многолетних насаждений, рабочего и продуктивного скота. В формах статистического наблюдения отражается одновременно с вводом в действие производственных мощностей и объектов жилищно-гражданского назначения на основании актов приемки законченных строительством объектов.

**Износ основных фондов** - частичная или полная утрата основными фондами потребительских свойств и стоимости в процессе эксплуатации, под воздействием сил природы и вследствие технического прогресса.

**Инвестиции в нефинансовые активы** - состоят из инвестиций в

асосӣ, хароҷот барои таъмири асосӣ, известитсия ба дорониҳои ғайримоддӣ, ба афзоиши захираҳои моддии гардиши воситаҳо, барои харидани қитъаи замин ва объектҳои истифодаи табиат ва ғайраҳо иборат аст.

**Инвеститсия ба сармоия асосӣ** маҷмуи масрафе мебошад, ки барои харид, таъсис ва аз нав истеҳсолкунии фондҳои асосӣ истифода мешавад. Мувофиқи соҳтори истеҳсоли ва хусусияти фондҳои асосӣ, инвеститсия ба сармоия асосӣ ҳамчун масраф барои иҷрои корҳои васлқорию - сохтмон, лоиҳақашии кофтуков, харидани таҷҳизоте, ки ба сохтмон дохил мешаванд ё намешаванд, корҳои васлқориро тақозо мекунад ё намекунад, асбобу анҷоми истеҳсоли ва хоҷагӣ, чорвон қорӣ ва хушзот онд ба дарахтону парвариши зироатҳои бисёрсола ва мевадиҳандаю буттамева, хароҷоти ҷангалпарварӣ ва ғайраҳо, ки ба инвеститсияи сармоия асосӣ дохил карда мешаванд, муайян шуда метавонанд.

**Фондҳои асосӣ** - дорониҳои истеҳсолшудае мебошанд, ки барои истифодабарии якҷандвақта ё доимӣ барои давраи тӯлонӣ тааллуқ доранд вале на камтар аз як сол барои истеҳсоли молҳо, хизматрасонии бозорӣ ва ғайрибозорӣ истифода мешаванд. Дар таҷрибаи ба ҳисобгирӣ ва омор ба фондҳои асосӣ объектҳои харидашуда бо нархи аз лимит камтар, ки Вазорати молия муқаррар кардааст ва дар лаҳзаи харидорӣ амалкунанда мебошанд, дохил карда мешаванд.

**Қорҳои пудратӣ** - ин қорҳои мебошанд, ки мувофиқи қарорди сохтмони пудратӣ бо қувваи худ иҷро карда мешаванд. Ба арзиши қорҳои пудратӣ арзиши қорҳои сохтмонӣ ва

асосӣ капитал, затрат на капитальный ремонт, инвестиций в нематериальные активы, на прирост запасов материальных оборотных средств, на приобретение земельных участков и объектов природопользования и другие.

**Инвестиций в основной капитал** представляют собой совокупность затрат, направляемых на приобретение, создание и воспроизводство основных фондов. В соответствии с производственной структурой и спецификой основных фондов, инвестиции в основной капитал могут быть определены как затраты на выполнение строительно-монтажных и проектно-изыскательных работ, приобретение оборудования, входящего и не входящего в сметы строек, требующего и не требующего монтажа, производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, рабочего и продуктивного скота, по насаждению и выращиванию многолетних плодово-ягодных культур, лесных полос и других затрат, включаемых в инвестиции в основной капитал.

**Основные фонды** - произведенные активы, подлежащие использованию неоднократно или постоянно в течение длительного периода, но не менее одного года, для производства товаров, оказания рыночных и нерыночных услуг. В практике учета и статистики к основным фондам относятся объекты, приобретенные по цене ниже лимита, устанавливаемого Минфином и действовавшего на момент приобретения.

**Подрядные работы** - это работы, выполненные собственными силами по договорам строительного подряда. В стоимость подрядных работ включается стоимость строительных работ и



корҳои васлкорӣ, корҳои вобаста ба таъмири асосӣ ва қорӣ ва дигар корҳо дохил карда мешаванд.

**Соҳтмонҳои ғайриистехсоли-** соҳтмон, таҷдиди объектҳои таиноти манзилию шаҳравандӣ ва фарҳангӣ (хонаҳои сукунатӣ, муассисаҳои томактабӣ, иншоотҳои варзишӣ, корхонаҳои театрию намоишдӣ, объектҳои хоҷагиҳои коммунали) мебошанд.

**Соҳтмони истеҳсоли** - соҳтмони объектҳои мебошанд, ки баъди соҳтмон ва ба истифодабарӣ супурдани онҳо дар баҳши саноати истеҳсолоти моддӣ, соҳтмон, дар нақлиёт, алоқа ва ғайраҳо, вазифаашонро иҷро менамоянд.

**Нақлиёт** ҳамчун намуди фаъолияти хоҷагидорӣ, ба нақлиёти истифодаи умум ва ғайриумум ҷудо мешавад.

**Нақлиёти истифодаи умум** нақлиёте мебошад, ки эҳтиёҷоти ҳамаи соҳаҳои иқтисодиёт ва аҳолиро дар ҳамлу нақли бор ва мусофиркашонӣ, ҳамлу нақли намудҳои гуногуни маҳсулотро байни истеҳсолкунандагон ва истеъмолкунандаҳо қонеъ мегардонанд, зеро хизмати нақлиёт барои аҳоли ба таври умум дастрас аст. Ба боркашонии нақлиёти истифодаи умум боркашонӣ дар асоси тичорати (барои пардохт) мусофирон, (аз ҷумла шаҳравандоне, ки аз нақлиёти ҷамъиятӣ дар рафту омад бепул истифода мебаранд) ё бор мекашонанд, тааллуқ доранд.

Ҳамлу нақли боре, ки ташкилот - ҳои тичорати ба амал мебароранд, ҳамчун боркашонии нақлиёти истифодаи умум эътироф карда мешавад, агар ин қонун, ё дигар ҳуҷҷати ҳуқуқӣ дошта бошад, ё ҳуҷҷате, ки ташкилот иҷозат дода бошад,

монтажных работ, работ по капитальному и текущему ремонту, и других работ.

**Строительство непроизводственное** - строительство, реконструкция объектов жилищно-гражданского и культурного назначения (жилых домов, дошкольных учреждений, спортивных сооружений, театрально-зрелищных предприятий, объектов коммунального хозяйства).

**Строительство производственное** - строительство объектов, которые после их возведения и сдачи в эксплуатацию будут функционировать в сфере материального производства: промышленности, строительстве, на транспорте, связи и т.п.

**Транспорт** как вид хозяйственной деятельности подразделяется на транспорт общего и не общего пользования.

**Транспорт общего пользования** - транспорт, удовлетворяющий потребность всех отраслей экономики и населения в перевозках грузов и пассажиров, перемещающие различные виды продукции между производителями и потребителями, осуществляющий общедоступное транспортное обслуживание населения. К перевозкам транспорта общего пользования относятся перевозки на коммерческой основе (за плату) пассажиров (включая граждан, пользующихся правом бесплатного проезда на общественном транспорте) или грузов.

Перевозка, осуществляемая коммерческой организацией, признается перевозкой транспортом общего пользования, если из закона, иных правовых актов или выданного этой организации

(ичозатнома-литсензия) аз ин мебарояд, ки ин ташкилот уҳдадор аст ба боркашонӣ машғул шавад, ба мусофиркашонӣ ва бори мусофир (боғоч) мувофиқи мурочиати ҳар як шаҳрванд ё шахси ҳуқуқӣ боркашонӣ ва мусофиркашониро анҷом диҳад.

**Нақлиёти истифодаи ғайриумум** (идоравӣ), чун қоида бор ва мусофирони худи корхона, иттиҳодия (ассотсиасия, концерн ва ғайра)-ро мекашонад.

**Молгардиши чакана** - арзиши молҳои истеъмоли бо пули нақд ба аҳоли фурӯхташударо барои истеъмоли ниҳой ё барои истифодаи хонаводаҳо ифода мекунад. Ба гардиши чаканаи мол инчунин арзиши молҳои озуқаворӣ, ки аз шабакаҳои савдои чакана бо пардохти ҳисоби ғайринақдӣ ба ташкилотҳои бахши иҷтимоӣ (ба муассисаҳои кудакистон, табобатӣ ва беҳдошт, хонаҳои маъҷубон ва ғайра) барои ғизои хизматгузорон, фурӯхта шудаанд, ҳамроҳ қарда мешавад.

Маълумотҳо дар бораи гардиши чаканаи мол арзиши молҳои дар бар мегиранд, ки ташкилотҳо ба аҳоли фурӯхтаанд, барои онҳо, ки савдои чакана ва ҳуроки умумӣ намуди асосии фаъолият мебошанд, ташкилотҳои соҳаҳои дигари иқтисодӣ, ки агар онҳо ба аҳоли молҳои истеъмолиро аз дигар тараф харида фурӯшанд, ё молҳои истеҳсоли худиро ба воситаи муассисаҳои савдо, ки дар тарозашон (балансашон) қарор доранд, ё бо пардохти нақд ба воситаи хизинани худ фурӯшанд ва арзиши молҳои фурӯхташударо ба ашхоси воқеӣ дар бозорҳои ашё, омехта ва озуқаворӣ дар бар

разрешения (лицензии) вытекает, что эта организация обязана осуществлять перевозки грузов, пассажиров и багажа по обращению любого гражданина или юридического лица.

**Транспорт не общего пользования** (ведомственный), как правило, перевозит грузы и пассажиров своего предприятия, объединения (ассоциации, концерна и т.п.)

**Розничный товарооборот** - стоимость проданных населению за наличный расчет потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве. В розничный товарооборот также включается стоимость продовольственных товаров, отпущенных из розничной торговой сети с оплатой по безналичному расчету организациям социальной сферы (детским, лечебным, оздоровительным учреждениям, домам инвалидов и т.д.) для питания обслуживаемых ими категорий населения.

Данные о розничном товарообороте включают стоимость товаров, проданных населению организациями, для которых розничная торговля и общественное питание являются основными видами деятельности, организациями других отраслей экономики, если они осуществляют продажу населению приобретенных на стороне потребительских товаров или товаров собственного производства через торговые заведения, находящиеся на их балансе, или с оплатой через свою кассу и стоимость товаров, проданных физическими лицами

мегиранд.

**Ҳаҷми хизматрасонии пулакӣ, ки ба аҳолии** расонда мешавад, ин хароҷоти пулии аҳолии мебошад, ки аҳолии барои хизматрасонии корхонаю ташкилотҳои шаклҳои гуногуни моликияти пардохтааст. Ба ҳаҷми хизмати пулаки ба аҳолии расондашуда, маблағи корхонаю ташкилотҳо, ки ба кормандонашон барои хизмати расондашон пардохтаанд, ба ҳисоб гирифта мешаванд.

**Хизматҳои пулакӣ, ки ба аҳолии** расонда мешаванд, дар бар мегиранд: хизматҳои маишӣ, хизмати нақлиёти мусофирбар, алоқа, хизматҳои манзилию коммуналаи, хизматҳои оид ба ниғаҳдорӣю таъмини қудакон дар муассисаҳои томактабӣ, хизматҳои муассисаҳои фарҳангӣ ва варзиш, тиббӣ, санитарӣю беҳдошӣ, хизматҳои хусусияти ҳуқуқидошта, хизматҳои муассисаҳои бонкӣ ва ғайраҳо.

**Хизматрасонии пулакӣ ба аҳолии** - натиҷаҳои фаъолияти корхонаю ташкилотҳои ҳамаи шаклҳои моликияти ва шаклҳои ташкилию ҳуқуқӣ мебошанд, ки барои қонеъ гардонидани эҳтиёҷоти шахсии аҳолии мутобиқи фармоиши онҳо муайян ва пешбини шудаанд. Ба ҳаҷми хизмати пулакӣ инчунин хизматҳои дохил мешаванд, ки ашхоси хусусии ба фаъолияти соҳибқорӣю инфиродӣ машғулбуда, ба аҳолии расонидаанд.

**Ҳаҷми умумии фуруши хизмати пулакӣ** дар худ маблағи пардохтҳои дар бар мегирад, ки корхонаю барои хизмати

на вешевых, смешанных и продовольственных рынках

**Объем платных услуг,** оказанных населению - это денежные расходы населения на услуги, оказанные ему предприятиями и организациями различных форм собственности. В объеме платных услуг, оказанных населению, также учитываются средства, поступившие от предприятия и организаций в уплату за оказанные их работникам услуги.

**Платные услуги, оказанные населению** включают: бытовые услуги, услуги пассажирского транспорта, связи, жилищно-коммунальные услуги, услуги по содержанию детей в дошкольных учреждениях, услуги учреждений культуры и спорта, медицинские, санаторно-оздоровительные, услуги правового характера, банковских учреждений и др.

**Платные услуги населению** - результат деятельности предприятий, организаций всех форм собственности и организационно-правовых форм, предназначенной для удовлетворения личных потребностей населения по их заказам. В объем платных услуг включаются также услуги, оказываемые населению частными лицами, занимающимися индивидуальной предпринимательской деятельностью.

**Общий объем реализации платных услуг** представляет собой сумму платежей, полученных предприятиями от населения в

расондаашон бевосита ба хазинаи корхона, аз ҷумла андоз аз арзиши изофа, андозҳои махсус, аксизҳо ва ғайраҳо гирифтаанд.

Иловапардохтҳои, ки аз ҳисоби маблағи мақомоти ҳифзи иҷтимоӣ сурат гирифтаанд, ба ҳаҷми хизмати пулакии ба аҳоли анҷом додашуда ҳамроҳ карда намешаванд.

Ҳамчунин хизматҳои, ки асоси хусусияти маишӣ доранд аз руи фармоиш иҷро шудаанд, ба таркиби хизмати пулакӣ ба таври ҷиддӣ ҳисоб карда мешаванд. Ба ҳисобгирии хизмати пулакӣ дар давраи ҳисобот дар лаҳзаи пешниҳоди онҳо маъмулан бо супурдани фармониши пардохтшуда мутобиқат менамояд.

**Содирот - молҳои мебошанд**, ки мутобиқи речаи содироти гумрук ба хориҷи мамлакат содир карда мешаванд.

**Воридот - молҳои мебошанд**, ки барои муомилоти овоз ба мамлакат ворид карда мешаванд.

**Бақия (салдо)** тафовути арзиши байни содирот ва воридот мебошад.

**Гардиши савдон** хориҷи маҷмуи арзиши содирот ва воридот мебошад.

Содирот бо нархҳои **ФОВ**, воридот бо нархҳои **СИФ** ба ҳисоб гирифта мешавад. Категорияи **ФОВ** (дар болои кишти овоз) шарт мебошад, ки мувофиқи он ба нархи мол, ба арзиши вай хароҷоти бурдан ва овардан расондан ва бор кардани бор ба болои кишти ҳамроҳ карда мешавад.

Категорияи **СИФ** (арзиши мол, суғурта, киропулӣ) - шартҳои фуруши мол,

оплату за оказанные услуги как непосредственно в кассу предприятия, включая налог на добавленную стоимость, специалогои, акцизы и т.п.

Доплаты, производимые за счет средств органов социальной защиты, в объем платных услуг для населения не включаются.

В составе платных услуг учитываются также услуги, главным образом бытового характера, выполненные по заказам. Учет платных услуг осуществляется строго за отчетный период на момент их предоставления, который обычно совпадает с выдачей оплаченного заказа.

**Экспорт** - товары, вывозимые за пределы страны в соответствии с таможенным режимом экспорта

**Импорт** - товары, ввозимые в страну для свободного обращения

**Сальдо** - разность стоимости между экспортом и импортом

**Внешнеторговый оборот** — сумма стоимости экспорта и импорта

Экспорт учитывается в ценах **ФОВ**, импорт в ценах **СИФ**. Категория **ФОВ** (свободно на борту) — условие, согласно которому в цену товара включается его стоимость и расходы по доставке и погрузке товара на борт судна.

Категория **СИФ** (стоимость товара, страхование, фрахт) — условие продажи товара, согласно которому в цену

ки мувофиқи он ба нархи мол аз руи арзиш ва хароҷот, аз руи сугуртабандӣ ва ҳамлу нақли мол то бандари мамлакат, ба моли воридшаванда ҳамроҳ карда мешавад.

**Буҷети давлатӣ** шакли ташкил ва хароҷоти маблағ барои таъмини вазифаҳои мақомоти ҳокимияти давлатӣ мебошад.

**Даромадҳои буҷети давлатӣ** аз ҳамаи намудҳои андоз ва пардохтҳо, дигар мадохилати давлат, ки дар кодекси андоз ва қонунгузориҳои амалкунанда пешбинӣ шудаанд, иборатанд.

**Хароҷоти буҷети давлатӣ** дар худ хароҷотро инъикос менамояд, ки пулҷудокунии муайян дар қонуни буҷет барои як сол ва барои қонеъ гардонидани истеъмолоти умумии ҷомеа пешбинӣ шудааст, барои пушонидани хароҷоти ҳарбӣ, таъмину нигоҳдории дастгоҳи давлат, барои хизматрасонии қарзи давлат, пешниҳод намудани қарз, барои рушди баҳши иқтисодии давлат, пушонидани хароҷоти фарҳангии иҷтимоӣ ва тадқиқотҳои илмӣ равона карда шудаанд.

**Қасри буҷет** - аз даромад барзиёд будани хароҷотро ифода менамояд.

**Фонди буҷет** - бузургии барзиёдатии даромади буҷет аз хароҷот мебошад.

**Ақтсиз** - намуди андози ғайримустақим мебошад, ки ба нархи фуруши молҳои ба зерақтсиз ҳамроҳ карда мешавад. Истеҳсолот дар ҳудуди Ҷумҳурии Тоҷикистон ё вориди молҳои зерақтсиз, ба андозбандӣ тааллуқ доранд ба истисно мавридҳои, ки онҳо аз ин андоз озод карда шудаанд.

товара включается его стоимость и расходы по страхованию и транспортировке товара до порта страны, импортирующей товар

**Бюджет государственный** форма образования и расходования средств для обеспечения функций органов государственной власти.

**Доходы государственного бюджета** состоит из всех налогов и сборов, других поступлений государства, предусмотренных Налоговым кодексом и действующим законодательством.

**Расходы государственного бюджета** представляют собой расходы, определенные ассигнованиями, предусмотренными законом о бюджете за год и направленные на удовлетворение общих потребностей общества, из которых: покрытие военных расходов, содержание государственного аппарата, обслуживание государственного долга, предоставление субсидий, развитие экономического сектора государства, покрытие социально-культурных и научно-исследовательских расходов.

**Дефицит бюджета** - представляет собой превышение расходов над доходами.

**Профицит бюджета** - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

**Ақтсиз** - вид косвенного налога, включаемого в цену реализации подакцизных товаров. Производство на территории Республики Таджикистан, или импорт подакцизных товаров, подлежит обложению акцизами за исключением случаев их освобождения от этого налога.

**Андоз аз фонда-** андози мустақим мебошад, ки мувофиқи муқаррароти қонунгузорӣ аз ҳиссаи фонда аз ашхоси ҳуқуқӣ сарфи назар аз намудҳои шакли моликият ба ғайришахсияти соҳибқарорӣ ва шакли ташкилию ҳуқуқӣ машғуланд, ситонда мешавад.

**Андоз ва арзиши изофия (ААИ)** андози умумидавлатӣ буда, андози ғайримустақимро ифода мекунад ва аз ҳар марҳалаи истеҳсолот ва фуруши молҳо, қору хизмати иҷрошуда бо афзониши арзиш, инчунин ҳангоми воридоти молҳо ситонда мешавад.

**Налог на прибыль** являється прямим налогом, взимаемым по установленной законодательством ставке к исчисленной облагаемой прибыли, с юридических лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность, независимо от видов собственности и организационно-правовых форм.

**Налог на добавленную стоимость (НДС)** является общегосударственным налогом и представляет собой косвенный налог, взимаемый на каждой стадии производства и реализации товаров, выполненных работ и оказанных услуг с прироста стоимости, а также при импорте товаров.

ТОҶИКИСТОН ДАР РАҚАМҲОИ 2011  
ТАДЖИКИСТАН В ЦИФРАХ 2011  
TAJIKISTAN IN FIGURES 2011

МАҶМУАИ ОМОРИ  
СТАТИСТИЧЕСКИЙ СБОРНИК  
STATISTICAL Pocketbook

/дар зери таҳрири Мухаммадиева Б.З.- Директори Агентии омори назди Президенти  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

734025 Тоҷикистон ш. Душанбе, куч. Бохтар 17

под редакцией Мухаммадиевой Б.З.- Директора Агентства по статистике  
при Президенте Республики Таджикистан

734025 Таджикистан г. Душанбе, ул. Бохтар 17

*Edited by: Mukhammadieva B.Z. - Director of Statistical Agency under the President of the  
Republic of Tajikistan*

*734025 Tajikistan, Dushanbe, Bokhtar Street 17 /*

Таҳияи ҳуҷҷати асосӣ, танзими фаслоҳ, ороиши  
техникаӣ ва дизайн:

Подготовка основного документа, систематизация  
разделов, техническое оформление и дизайн:  
Preparation of the basic document, ordering of  
sections, technical mounting and design:

Маъсул барои ҷопи адади нашр:

Ответственный за выпуск тиража:

Responsible for release of circulation:

Раёсати ҷамъбасту таҳлили итисодӣ ва  
робитаҳои байналмиллалӣ

Управление сводно-экономического  
анализа и международных связей  
Гукасова Т.П.

тел: 221-23-87

e-mail: [stat@tojikiston.com](mailto:stat@tojikiston.com)

Department of economic analysis and  
international relations

Gukasova T.P.

Сардори МКҲ Агентии омори назди  
Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон

Начальник ГВЦ Агентства по  
статистике при Президенте  
Республики Таджикистан

Байматов К.Ф.

тел: 227-96-09

The chief of the Main computer center

Baymatov K.F.

---

Фармони №387  
Адади нашр 200 нусха  
Ба чоп супурда шуд 15.06.2011  
Раёсати таъҷили матбааи МКҶ-ии  
Кумитан давлатии омили Ҷумҳурии Тоҷикистон

Заказ 387  
Тираж 200 экз.  
Сдано в печать 15.06.2011 г.  
Управление оперативной полиграфии ГВЦ



